

(Subs. for H. B. 1390)

[No. 2]

[Approved January 20, 1956]

AN ACT

To provide revenues for the Commonwealth of Puerto Rico by levying certain excises on the introduction, use, consumption, sale, acquisition, and transfer, in Puerto Rico, of certain commodities, and fixing license duties and/or fees on certain shows, businesses, or other activities; to grant certain exemptions; to establish the scope of said exemptions; to authorize reimbursements for making such exemptions effective; to repeal certain existing excise and license-tax laws; to appropriate funds for the implementation of this act, and for other purposes.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

CHAPTER I. SHORT TITLE AND DEFINITIONS

SECTION 1.—SHORT TITLE

SECTION 2.—EFFECT OF DEFINITIONS

SECTION 3.—LIST OF DEFINITIONS

SECTION 4.—GENERAL DEFINITIONS

SECTION 1.—SHORT TITLE

The short title of this act shall be "Excise Act of Puerto Rico".

SECTION 2.—EFFECT OF DEFINITIONS

The definition of terms stated in section 4, or incorporated by cross reference in section 3, shall control except where otherwise distinctly expressed or where application of definition is manifestly incompatible with legislative intent.

SECTION 3.—LIST OF DEFINITIONS

Automobile: For the purpose of tax on automobiles, trucks, etc.,—Section 34

Truck: For the purpose of tax on vehicles—Section 34

"Cost at Factory"—Section 55(c)

"Cost in Puerto Rico"—Section 55(b)

Admission fees—Section 41(e)

Retail Dealer (Retailer)—Section 45

(Sustitutivo del
P. de la C. 1390)

[NÚM. 2]

[Aprobada en 20 de enero de 1956]

LEY

Para proveer rentas para el Estado Libre Asociado de Puerto Rico mediante la imposición de ciertas contribuciones sobre la introducción, uso, consumo, venta, adquisición y traspaso, en Puerto Rico, de ciertos artículos, y mediante la fijación de impuestos y/o derechos de licencias sobre determinados espectáculos, negocios, u otras actividades; otorgar ciertas exenciones; establecer el alcance de dichas exenciones; autorizar reintegros para darle efectividad a tales exenciones; derogar ciertas leyes vigentes sobre arbitrios y licencias; asignar ciertos fondos para la implantación de esta ley y para otros fines.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

CAPITULO I. TITULO CORTO Y DEFINICIONES

ARTICULO 1.—TÍTULO CORTO.

ARTICULO 2.—EFECTO DE LAS DEFINICIONES.

ARTICULO 3.—RELACIÓN DE LAS DEFINICIONES.

ARTICULO 4.—DEFINICIONES GENERALES.

ARTICULO 1.—TÍTULO CORTO

El título corto de esta Ley será "Ley de Impuestos sobre Artículos de Uso y Consumo de Puerto Rico".

ARTICULO 2.—EFECTO DE LAS DEFINICIONES

Los términos definidos en el artículo 4, o incorporados por referencia en el artículo 3, prevalecerán excepto en aquellos casos en que se exprese claramente de otro modo, o cuando la aplicación de la definición sea manifiestamente incompatible con la intención legislativa.

ARTICULO 3.—RELACIÓN DE LAS DEFINICIONES

Automóvil: A los efectos del impuesto sobre automóviles, camiones, etc.—Artículo 34

Camión: A los efectos del impuesto sobre vehículos—Artículo 34

"Costo en Fábrica"—Artículo 55(c)

"Costo en Puerto Rico"—Artículo 55(b)

Derecho de Admisión—Artículo 41(e)

Manufacturer—Section 4
 Date of Introduction—Section 4
 Imitation precious metals—Section 18
 Includes, Including—Section 4
 Nonprofit Organizations—Section 50
 Introduction—Section 4
 Introducer—Section 4
 Raw Material—Section 46
 Wholesale Dealer (Wholesaler)—Section 45
 Precious metals—Section 18
 Municipality—Section 4
 Bus (*guagua*): For the purpose of tax on buses (*guaguas*)—Section 34
 Parts and Accessories—Section 4
 Parts and Accessories for Vehicles: For the purpose of tax on automobiles, trucks, etc.—Section 34
 Person—Section 4
 Tax-exempt Person—Section 4
 Manufacturing Plant—Section 46
 Wholesale market price in Puerto Rico: For the purpose of tax on cigarettes—Section 27
 Taxable price in Puerto Rico—Section 55(a)
 Point of origin—Section 55(c)
 Secretary—Section 4
 Truck tractors: For the purpose of tax on vehicles—Section 34
 Social Service Work—Section 50
 Dealer—Section 45(c)
 Normal and predominant use: applicable to the term "parts and accessories"—Section 4

SECTION 4.—GENERAL DEFINITIONS

In construing this Act, the terms of general use hereinbelow set forth shall have the following meanings:

(1) MANUFACTURER means any person engaged in the manufacture of any article, including:

- (a) assemblers or integrators of articles;
- (b) distributors of manufactured articles who package them in a manner different from that obtained when they acquired the article; and
- (c) persons who further process partially processed articles.

Detallista—Artículo 45
 Fabricante—Artículo 4
 Fecha de Introducción—Artículo 4
 Imitaciones de metales preciosos—Artículo 18
 Incluye, Incluyendo—Artículo 4
 Instituciones de fines no pecuniarios—Artículo 50
 Introducción—Artículo 4
 Introdutor—Artículo 4
 Materia Prima—Artículo 46
 Mayorista—Artículo 45
 Metales preciosos—Artículo 18
 Municipio—Artículo 4
 Omnibus (*guagua*): A los efectos del impuesto sobre ómnibus (*guagua*)—Artículo 34
 Partes y Accesorios—Artículo 4
 Partes y Accesorios para vehículos: A los efectos del impuesto sobre automóviles, camiones, etc.—Artículo 34
 Persona—Artículo 4
 Persona Exenta—Artículo 4
 Planta Manufacturera—Artículo 46
 Precio al por mayor en el mercado de Puerto Rico: A los efectos del impuesto sobre cigarrillos—Artículo 27
 Precio contributivo en Puerto Rico—Artículo 55(a)
 Punto de origen—Artículo 55(c)
 Secretario—Artículo 4
 Propulsores: A los efectos del impuesto sobre vehículos—Artículo 34
 Trabajos de Servicio Social—Artículo 50
 Traficante—Artículo 45(c)
 Uso normal predominante: Aplicable al término "partes y accesorios"—Artículo 4

ARTICULO 4.—DEFINICIONES GENERALES

Los términos de uso general que a continuación se expresan tendrán el siguiente significado en la interpretación de esta Ley:

(1) FABRICANTE significa cualquier persona que se dedique a la manufactura de cualquier artículo, incluyendo:

- (a) ensambladores o integradores de artículos;
- (b) distribuidores de artículos manufacturados por otros y que los hagan objeto de una presentación especial o distinta a como los obtuvieron; y
- (c) personas que reelaboren artículos ya parcialmente elaborados.

(2) **DATE OF INTRODUCTION** means the day of arrival of the vessel in port or of the landing of the plane in the airport, regardless of the actual time of unloading. However, in cases of taxable merchandise introduced from outside of Puerto Rico, where, by reason of customs, military or sanitary rules, or of strike at the piers and other terminals, or for some other reason of force majeure, the taxpayer or the person liable for the payment of the taxes levied by law is prevented from taking possession of the merchandise within the term of thirty (30) days after its arrival in the Island, then the date of introduction shall be considered to be the date on which the customs office or the pertinent authority allows the taxpayer or the person liable for the payment of the tax to take possession of the merchandise introduced, or the date on which the termination of the strike has been officially announced by the Secretary of Labor, or the date on which, in the judgment of the Secretary of the Treasury, the circumstances of force majeure have ceased to exist.

(3) **INCLUDE AND INCLUDING** shall not exclude other matters within the meaning of the term defined. The objects itemized shall be taken only as an illustration or characterization but not as a limitation of the objects affected.

(4) **INTRODUCTION** means the arrival at the piers, airports or other terminals in Puerto Rico of:

(a) articles consigned to the Island which are actually unloaded at the piers, airports or other terminals;

(b) articles brought to said terminals by the passengers or crews of ships or airplanes.

(5) **INTRODUCER** means any person who acquires an article from outside of Puerto Rico, either as the consignee of the article or through a bank, shipping agent, or other intermediary.

(6) **MUNICIPALITY** shall mean all the municipal governments including the Government of the Capital and the municipality of Culebra.

(7) **PARTS AND ACCESSORIES** are any articles of a solid nature which, according to its "normal and predominant use" have been made to be attached to, to be built-in to, to enter in the constitution of, or to be used in connection with or subordinate to any apparatus or article taxed by this act. By "normal and predominant use" shall be understood that use accorded to an article by sixty (60) per cent or more of the consumers or users, as polled by the Secretary. The terms "parts and accessories" include:

(2) **FECHA DE INTRODUCCIÓN** significará el día de la llegada del barco al puerto, o del aterrizaje del avión en el aeropuerto, sin importar cuándo se realice la descarga. Sin embargo, en los casos de mercancía sujeta a impuestos, introducida del exterior en que, debido a reglamentación aduanera, militar o sanitaria, o a huelga en los muelles y otros términos, o por otra razón de fuerza mayor, el contribuyente o la persona responsable del pago de los impuestos fijados por esta Ley, se viere impedido de tomar posesión de la mercancía dentro del término de treinta (30) días, contados a partir de la fecha de su llegada a la Isla, la fecha de introducción se considerará aquella en que la aduana, o la autoridad correspondiente, permita al contribuyente o persona responsable del pago del impuesto tomar posesión de la mercancía introducida, o la fecha en que se haya oficialmente anunciado el cese de la actividad huelgaria por el Secretario del Trabajo o la fecha en que, a juicio del Secretario de Hacienda hayan cesado las circunstancias de fuerza mayor.

(3) **INCLUYE E INCLUYENDO** no excluye otras materias dentro del significado del término definido. Los objetos especificados sólo se tomarán como ilustración o caracterización pero no como que agotan los objetos afectados.

(4) **INTRODUCCIÓN** significa la llegada a los muelles, aeropuertos u otro punto de llegada en Puerto Rico de:

(a) artículos consignados a la Isla que son efectivamente descargados sobre los muelles, aeropuertos u otros términos;

(b) artículos traídos a dichos puntos por los pasajeros o tripulantes de las embarcaciones o aviones.

(5) **INTRODUCTOR** significará cualquier persona que reciba un artículo del exterior, bien sea como consignatario, o a través de un banco, agente embarcador, u otro intermediario.

(6) **MUNICIPIO** significará todos los gobiernos municipales incluyendo el Gobierno de la Capital y al de Culebra.

(7) **PARTES Y ACCESORIOS** son cualesquiera artículos de naturaleza sólida que de acuerdo con el "uso normal predominante" se hayan hecho para unirse a, anexarse físicamente a, formar parte en la constitución de, o ser usados en relación subordinada a, cualquiera de los aparatos o artículos gravados por esta Ley. Por "uso normal predominante" se entenderá el uso que se le dé a un artículo por el sesenta (60) por ciento o más de los consumidores o usuarios y según lo determine el Secretario. Los términos "partes y accesorios" incluyen:

(a) Any article which even though it may have an independent use, has been made, according to the "normal and predominant use", to enter in the constitution, operation or ornamentation of the articles taxed;

(b) Any article which even though propelled or otherwise aided by the main apparatus or article taxed, is also reciprocally subordinate to it in order to operate.

The terms exclude:

(a) Articles which merely brace or support the main article, other than tripods for cameras or projectors, or provide a seat for the operator or player, unless built-in to the main article;

(b) Articles used exclusively in the cleaning, maintenance, lubrication, adjustment or repair of the main article, without being built-in to that article, but not including tool kits accompanying a vehicle or machine, or bags or cases for cameras;

(c) Articles which, by a simple connection, are pulled by self-propelled vehicles to a place to render there principally an agricultural, sanitary or similar function;

(d) Articles which, without being built-in to the main article, are used exclusively to eliminate or reduce noise or vibration in the main article, but not including silencers for internal combustion engines;

(e) As respects elevators: the rails and frames embedded in the building, the steel cables, and articles used in the repair of the cage and elevator doors;

(f) Articles such as supports, music stands and the like which are used to hold the object observed by the operator of a machine or instrument, unless built-in to the main article; and

(g) As respects printing presses and rotary presses: Newspaper, cardboard matrices, cuts, composing sticks, lead types, metal slugs, rules, corners and bases, but not including photoengraving equipment or accessories and carbons therefor, matrices for linotype and similar machines, or any blanket or prop.

Even though an article for the purpose of packing, transportation, or under other circumstances, appears separated from

(a) Cualquier artículo que aun cuando pudiera tener utilidad independiente, se haya hecho, de acuerdo con el "uso normal predominante" para formar parte en la constitución, funcionamiento u ornamentación de los artículos gravados;

(b) Cualquier artículo que aun cuando sea impulsado, o en otra forma auxiliado, por el aparato o artículo principal gravado, también se subordine a éste recíprocamente para lograr su funcionamiento.

Los términos excluyen:

(a) Aquéllos que den mero apoyo o soporte al artículo principal, (excluyendo los tripodes para cámaras o proyectores) o que provean un asiento para el operador o ejecutante, a menos que sean acoplables al artículo principal;

(b) Aquéllos que, sin ser acoplables al principal, se usen exclusivamente para la limpieza, conservación, lubricación, ajuste o arreglo del artículo principal, sin incluir las cajas de herramientas que vienen con un vehículo o máquina ni los estuches o fundas para cámaras;

(c) Aquéllos que, por simple enlace, reciben tracción de vehículos de autoimpulsión hacia un sitio donde han de rendir una función principalmente agrícola, sanitaria o de índole pa-recida;

(d) Aquéllos que, sin ser acoplables al principal, se usen exclusivamente para eliminar o amortiguar ruidos o vibraciones en el artículo principal, sin incluir los silenciadores para los motores de combustión interna;

(e) Respecto a ascensores: los carriles y bastidores que se empotran en la edificación, los cables de acero, y artículos usados para reparar el carro y el portón del ascensor;

(f) Artículos tales como sustentáculos, atriles, y otros de igual naturaleza que se usen para acomodar el objeto que observa el operador de una máquina o instrumento, a menos que sean acoplables al artículo principal; y

(g) Respecto a imprentas y rotativas: el papel de periódico, las matrices de cartón, los clisés, los componedores, los tipos de plomo, los lingotes, las interlíneas, los filetes, los corondeles y las bases, excluyéndose los equipos de fotograbados y sus accesorios y carbones, las matrices para linotipos y máquinas similares, las mantillas de todas clases, y los mulettones.

Aun cuando un artículo con fines de embalaje, transportation o bajo otras circunstancias, aparezca separado del princi-

the main article, the same shall be considered built-in to the said main article, if so determined from the design of the manufacturer.

(8) PERSON includes an individual, a syndicate, a trust, an estate, a partnership, a company, a corporation, an association or organization of any type.

(9) TAX-EXEMPT PERSON means any person who by reason of his exempt status as determined herein is lawfully authorized to acquire taxable articles without need of paying the taxes.

(10) SECRETARY means the Secretary of the Treasury.

CHAPTER II. RATES OF TAX

SECTION 10.—TAXES ON ARTICLES

SECTION 11.—TAXES ON CERTAIN TRANSACTIONS

SECTION 12.—LICENSE TAXES

SECTION 10.—TAXES ON ARTICLES.

(a) *Imposition of Tax.* A tax shall be levied, collected and paid on the articles listed in the table in subsection (b) below, at the rates therein prescribed and in accordance with the designated sections. The tax shall apply if the article has been introduced into or sold, consumed, used, transferred, or acquired in Puerto Rico, and shall be paid only once, at the time and in the manner specified in Chapter IV, Part B of this act. Application of this tax shall be subject to the exemptions enumerated in Chapter III, Part D.

(b) *Tax Table.* The table of taxes on articles and merchandise is as follows:

Section	Article Taxed	Determination of Tax
15	Rugs	20% of "taxable price in Puerto Rico"
16	Photographic Apparatus	15% of "taxable price in Puerto Rico"
17	Jewelry Articles	20% of "taxable price in Puerto Rico"
18	Luggage	20% of "taxable price in Puerto Rico"
19	Cosmetics and Perfumery Articles	20% of "taxable price in Puerto Rico"

pal se entenderá acoplable a dicho artículo principal si así se determina del diseño del fabricante.

(8) PERSONA incluye un individuo, un sindicato, un fideicomiso, una sucesión, una sociedad, una compañía, una corporación, una asociación de cualquier clase.

(9) PERSONA EXENTA significa cualquiera persona que por razón de su condición de exenta según se determina en esta Ley, está legalmente capacitada para adquirir artículos tributables sin necesidad de pagar los impuestos.

(10) SECRETARIO significa el Secretario de Hacienda.

CAPITULO II. TIPOS DE LOS IMPUESTOS

ARTICULO 10.—IMPUESTOS SOBRE ARTÍCULOS

ARTICULO 11.—IMPUESTOS SOBRE DETERMINADAS TRANSACCIONES

ARTICULO 12.—DERECHOS DE LICENCIA

ARTICULO 10.—IMPUESTOS SOBRE ARTÍCULOS

(a) *Imposición de la Contribución.* Se impondrá, cobrará, y pagará, a los tipos prescritos en el apartado (b) subsiguiente, y de conformidad con los Artículos de esta Ley allí señalados, un impuesto sobre los renglones enumerados en el mismo. El impuesto regirá si el artículo ha sido introducido, vendido, consumido, usado, traspasado o adquirido, en Puerto Rico; y se pagará por una sola vez, en el tiempo y en la forma especificados en la Parte B del Capítulo IV de esta Ley. La aplicación de este impuesto estará sujeta a las exenciones enumeradas en la Parte D del Capítulo III.

(b) *Tabla de Impuestos.* Los artículos sujetos al pago de impuestos son los que a continuación se expresan:

Artículo	Objeto Gravado	Determinación del Impuesto
15	Alfombras	20% sobre el "precio contributivo en Puerto Rico"
16	Aparatos Fotográficos	15% sobre el "precio contributivo en Puerto Rico"
17	Artículos de Joyería	20% sobre el "precio contributivo en Puerto Rico"
18	Avíos de Equipaje	20% sobre el "precio contributivo en Puerto Rico"
19	Cosméticos y Artículos de Perfumería	20% sobre el "precio contributivo en Puerto Rico"

<i>Section</i>	<i>Article Taxed</i>	<i>Determination of Tax</i>
20	China, Crystal, Porcelain and Artistic Objects	20% of "taxable price in Puerto Rico"
21	Coin-or Token-Operated Amusement Devices	20% of "taxable price in Puerto Rico"
22	Electrical or Gas Apparatus	15% of "taxable price in Puerto Rico"
23	Candy and Chewing Gum	15% of "taxable price in Puerto Rico"
24	Junk and Scrap	10% of "taxable price in Puerto Rico"
26	Sugar	5 cents a hundredweight
27	Cigarettes—If wholesale market price in Puerto Rico per thousand cigarettes, excluding tax: does not exceed \$3.00 exceeds \$3.00 but does not exceed \$4.00 exceeds \$4.00 but does not exceed \$5.00 exceeds \$5.00	\$0.85 on each hundred cigarettes or fraction thereof \$0.95 on each hundred cigarettes or fraction thereof \$1.05 on each hundred cigarettes or fraction thereof \$1.15 on each hundred cigarettes or fraction thereof
28	Cinematographic Film	2 cents per linear foot
29	Matches—When packed in boxes containing: Up to 25 matches per box Over 25 but not more than 50 per box Over 50 matches per box	6 cents a thousand or fraction thereof 15 cents a gross of boxes or fraction thereof 6 cents a thousand matches or fraction thereof
30	Gasoline	8 cents a gallon or fraction thereof

<i>Artículo</i>	<i>Objeto Gravado</i>	<i>Determinación del Impuesto</i>
20	Loza, Cristalería, Porcelana y Objetos Artísticos	20% sobre el "precio contributivo en Puerto Rico"
21	Máquinas de Pasatiempo Operadas con Monedas o Fichas	20% sobre el "precio contributivo en Puerto Rico"
22	Aparatos Eléctricos o de Gas Flúido	15% sobre el "precio contributivo en Puerto Rico"
23	Dulces y Goma de Mascar	15% sobre el "precio contributivo en Puerto Rico"
24	Metal Usado y Chatarra	10% sobre el "precio contributivo en Puerto Rico"
26	Azúcar	5¢ por quintal
27	Cigarrillos—Si el precio al por mayor en el mercado de Puerto Rico, por millar de cigarrillos excluyendo el impuesto no excede de \$3.00 excede de \$3.00 pero no de \$4.00 excede de \$4.00 pero no de \$5.00 excede de \$5.00	\$0.85 sobre cada ciento o fracción de cien \$0.95 sobre cada ciento o fracción de cien \$1.05 sobre cada ciento o fracción de cien \$1.15 sobre cada ciento o fracción de cien
28	Cintas Cinematográficas	2¢ por pie lineal
29	Fósforos—Cuando estén envasados en cajetillas que contengan hasta 25 fósforos cada una más de 25 fósforos, sin exceder de 50 más de 50 fósforos cada cajetilla	6¢ por millar o fracción de millar de fósforos 15¢ por cada gruesa o fracción de gruesa de cajetillas 6¢ por millar o fracción de millar de fósforos
30	Gasolina	8¢ por cada galón o fracción de galón

Section	Article Taxed	Determination of Tax
31	Tires and Tubes Pneumatic and solid tires	8 cents a pound or fraction thereof, excluding weight of metal rim
31	Inner tubes	9 cents a pound or fraction thereof
32	Molasses	1/2 cent a gallon or fraction thereof
33	Juke Boxes	20% of "taxable price in Puerto Rico"
	parts and accessories	20% of "taxable price in Puerto Rico"
34	Vehicles—Automobiles	
	If the "taxable price in Puerto Rico" be:	
	Not more than \$1,800	20% of "taxable price in Puerto Rico"
	In excess of \$1,800 but not in excess of \$2,300	\$360 plus 60% on the excess of \$1,800
	In excess of \$2,300	\$660 plus 80% on the excess of \$2,300
	Truck tractors	17% of "taxable price in Puerto Rico"
	Buses (<i>guaguas</i>)	20% of "taxable price in Puerto Rico"
	Trucks	10% of "taxable price in Puerto Rico"
	Parts and accessories for vehicles	15% of "taxable price in Puerto Rico"
35	Hydraulic cement	10 cents a hundredweight or fraction thereof
37	Gas oil or Diesel oil	4¢ per gallon

(c) *Articles Classifiable under more than one Section.* In the case of any article which by its nature may be classified under more than one section in the Tax Table in the preceding subsection (b), only one tax shall be imposed on said article. Where the rates of tax differ in amount, the article shall be

Artículo	Objeto Gravado	Determinación del Impuesto
31	Gomas y Tubos Neumáticos y gomas sólidas	8¢ por libra o fracción de libra excluyendo el peso del aro de metal
	Tubos interiores	9¢ por libra o fracción de libra
32	Mieles	1/2¢ por galón o fracción de galón
33	Sinfonolas (Vellone-ras)	20% sobre el "precio contributivo en Puerto Rico"
	partes y accesorios	20% sobre el "precio contributivo en Puerto Rico"
34	Vehículos—Automóviles	
	Si el "precio contributivo en Puerto Rico" fuere:	
	No mayor de \$1,800	20 por ciento sobre el "precio contributivo en Puerto Rico"
	En exceso de \$1,800 pero no en exceso de \$2,300	\$360 más 60 por ciento sobre el exceso de \$1,800
	En exceso de \$2,300	\$660 más 80 por ciento sobre el exceso de \$2,300
	Propulsores (<i>truck tractors</i>)	17% sobre el "precio contributivo en Puerto Rico"
	Omnibus (<i>guaguas</i>)	20% sobre el "precio contributivo en Puerto Rico"
	Camiones	10% sobre el "precio contributivo en Puerto Rico"
	Partes y accesorios para vehículos	15% sobre el "precio contributivo en Puerto Rico"
35	Cemento hidráulico	10¢ por quintal o fracción de quintal
37	Gas oil o diesel oil	4¢ por cada galón

(c) *Objetos Clasificados bajo más de un Artículo.* Cuando se trate de cualquier objeto que por su naturaleza pudiera clasificarse bajo más de un Artículo en la Tabla de Impuestos, del apartado (b) precedente, sólo se impondrá un impuesto sobre dicho objeto. Si los tipos de impuestos difieren en cuantía, el

subject to tax under that section which imposes the highest amount of tax. However, the Secretary may, in his judgment, classify the article according to its customary use where that classification is feasible.

SECTION 11.—TAXES ON CERTAIN TRANSACTIONS.

(a) *Imposition of Tax.* A tax shall be levied, collected and paid with respect to the transactions listed in the table in subsection (b) below, at the rates therein prescribed and in accordance with the designated sections of this Act. The tax shall be paid at the time and in the manner specified in Chapter IV, Part B, of this act. Application of this tax shall be subject to the exemptions enumerated in Chapter III, Part D.

(b) *Tax Table.* The table of taxes on certain transactions is as follows:

Section	Transaction	Determination of Tax
41	Public shows if the admission fee exceeds 20 cents	20% of admission fee
42	Winnings in racing pools, <i>pari mutuels</i> , daily doubles, sub- scription funds, and any other gaming in places where races are held	10% of the amount won
43	Printed forms known as <i>cuadros</i> and <i>papeletas</i> used in pool gamings at hippo- dromes in Puerto Rico	1 cent for each <i>papeleta</i> and 5 cents for each stamped <i>cuadro</i>
44	Horse races	\$5.00 for each race held
44A	Prices obtained by horse owners in horse races	10% of the amount of each prize

objeto estará sujeto al impuesto que determine aquel Artículo por el que se imponga el más alto tributo. El Secretario, sin embargo, podrá, a su juicio, clasificar el objeto de acuerdo con su uso acostumbrado y cuando tal clasificación sea factible.

ARTICULO 11.—IMPUESTOS SOBRE DETERMINADAS TRANSACCIONES.

(a) *Imposición de la Contribución.* Se impondrá, cobrará y pagará a los tipos prescritos en el apartado (b) subsiguiente y de conformidad con los Artículos de esta Ley allí señalados, un impuesto con respecto a las transacciones enumeradas en el mismo. El impuesto se pagará en el tiempo y en la forma especificados en la Parte B del Capítulo IV, de esta Ley. La aplicación de este impuesto estará sujeta a las exenciones enumeradas en la parte D del Capítulo III.

(b) *Tabla de Impuestos.* Las transacciones sujetas al pago del impuesto son las siguientes:

Artículo	Transacción	Determinación del Impuesto
41	Espectáculos Públicos si el derecho de ad- misión excede de 20¢	20% del derecho de admisión
42	Premios obtenidos en "Pools", bancas, qui- nielas (<i>daily dou- ble</i>), <i>subscription funds</i> y cualquiera otra jugada en sitios donde se celebren carreras	10% de la cantidad obtenida como premio
43	Impresos llamados cuadros y papeletas usados para jugadas en el <i>pool</i> en los hi- pódromos de Puerto Rico	1¢ por cada papeleta y 5¢ por cada cuadro sellado
44	Carreras de caballos	\$5.00 por cada carrera cele- brada
44A	Premios obtenidos en las carreras de ca- ballos por los due- ños de éstos	10% del importe de cada premio

SECTION 12.—LICENSE TAXES.

(a) *Imposition of Tax.* A quarterly tax shall be levied, collected and paid, as a license, with respect to the occupations listed in the following table in subsection (b) below, at the rates therein prescribed and in accordance with sections 45. The tax shall be paid at the time and in the manner specified in Chapter IV, Part B. Application of the tax shall be subject to the exemptions enumerated in Chapter III, Part D.

(b) *Tax Table.* The table of license taxes is as follows:

ARTICULO 12.—DERECHOS DE LICENCIA.

(a) *Imposición de la Contribución.* Se impondrá, cobrará y pagará a los tipos prescritos en el apartado (b) subsiguiente y de conformidad con el Artículo 45, un impuesto trimestral en concepto de licencia, para las ocupaciones enumeradas en el mismo. El impuesto se pagará en el tiempo y en la forma especificados en la Parte B del Capítulo IV. La aplicación del impuesto estará sujeta a las exenciones enumeradas en la Parte D del Capítulo III.

(b) *Tabla de Impuestos.* Los derechos de licencia son como sigue:

DEALERS IN CIGARETTES	CATEGORIES								
	1st.	2nd.	3rd.	4th.	5th.	6th.	7th.	8th.	9th.
Wholesalers:									
Fixed place.....	\$100	\$50	\$25						
From a vehicle, for each vehicle.....	15								
Retailers:									
Fixed place.....	\$25	\$15	\$10	\$5	\$3	\$1.75			
Itinerant.....	3	1.50							
Gasoline:									
Wholesalers.....	\$1,500	\$1,000	\$750	\$500					
Retailers.....	250	225	175	125	75	50	15	10	
Articles subject to taxes on automobiles, trucks, etc. and tires and tubes:									
Vehicles.....	\$500	\$300	\$150	\$80	\$25				
Parts and accessories, for vehicles, tires and tubes.....	200	150	100	50	25	12.50			
Articles subject to jewelry tax:									
Wholesalers and retailers:									
Fixed place.....	\$1,000	\$750	\$500	\$400	\$300	\$150	\$75	\$25	
Retailers, Itinerant.....	300	100	50	25	10				
Articles subject to cosmetics and perfumery tax, if containing alcohol:									
Wholesalers and retailers, Fixed place.....	\$100	\$50	\$25	\$15					
Wholesalers, Itinerant.....	\$50	\$25	\$15						
Retailers, Itinerant.....	15	10	5	1.50					
Articles subject to china, crystal, porcelain and artistical objects tax:									
Wholesalers.....	\$300	\$150	\$75	\$37.50	\$25				
Retailers.....	50	25	15	7.50	5				
Dealers in arms and munitions	\$75	\$35	\$25	\$10					
II									
Person maintaining premises where one or more juke boxes are operated:									
Per juke box.....	\$15								
III									
For each horse race track, dog race track, or velodrome operating PARI-MUTUELS, pools, subscription funds, or any other form of gambling.	\$3,000								

TRAFICANTES EN CIGARRILLOS	CATEGORIAS								
	1a.	2a.	3a.	4a.	5a.	6a.	7a.	8a.	9a.
Mayoristas:									
Sitio fijo.....	\$100	\$50	\$25						
Desde un vehiculo, cada vehiculo.....	15								
Detallista:									
Sitio fijo.....	\$25	\$15.	\$10	\$5	\$3	\$1.75			
Ambulantes.....	3	1.50							
Gasolina:									
Mayoristas.....	\$1,500	\$1,000	\$750	\$500					
Detallistas.....	250	225	175	125	75	50	15	10	
Articulos sujetos a los impuestos sobre automoviles, camiones, etc. y gomas y tubos:									
Vehiculos.....	\$500	\$300	\$150	\$80	\$25				
Partes y accesorios para vehiculos, gomas y tubos..	200	150	100	50	25	12.50			
Articulos sujetos al impuesto sobre articulos de joyeria:									
Mayoristas y detallistas, Sitio fijo.....	\$1,000	\$750	\$500	\$400	\$300	\$150	\$75	\$25	
Detallistas ambulantes.....	300	100	50	25	10				
Articulos sujetos al impuesto sobre cosméticos y articulos de perfumeria, si contienen alcohol:									
Mayoristas y detallistas, Sitio fijo.....	\$100	\$50	\$25	\$15					
Mayoristas ambulantes.....	\$50	\$25	\$15						
Detallistas ambulantes.....	15	10	5	1.50					
Articulos sujetos al impuesto sobre loza, cristaleria, porce- lana y objetos artisticos:									
Mayoristas.....	\$300	\$150	\$75	\$37.50	\$25				
Detallistas.....	50	25	15	7.50	5				
Traficantes en armas y municiones.....	\$75	\$35	\$25	\$10					
II									
Persona que mantenga un local donde se opere una o más sinfonolas (velloneras):									
Por cada vellonera.....	\$15								
III									
Por cada hipódromo, canódromo o velódromo legalmente autorizado para funcionar donde se explotan bancas, POOLS, SUBSCRIPTION FUNDS u otras modalidades de juego de azar.....	\$3,000								

CHAPTER III. SCOPE OF TAXES

- PART A. TAXES ON ARTICLES AND MERCHANDISE
- PART B. TAXES ON CERTAIN TRANSACTIONS
- PART C. LICENSE TAXES
- PART D. ADDITIONAL EXEMPTIONS

PART A. TAXES ON ARTICLES

- SECTION 15.—RUGS
- SECTION 16.—PHOTOGRAPHIC APPARATUS
- SECTION 17.—JEWELRY ARTICLES
- SECTION 18.—LUGGAGE
- SECTION 19.—COSMETICS AND PERFUMERY ARTICLES
- SECTION 20.—CHINA, CRYSTAL, PORCELAIN, AND ARTISTIC OBJECTS
- SECTION 21.—COIN-OR TOKEN-OPERATED AMUSEMENT DEVICES
- SECTION 22.—ELECTRICAL OR GAS APPARATUS
- SECTION 23.—CANDY AND CHEWING GUM
- SECTION 24.—JUNK AND SCRAP
- SECTION 26.—SUGAR
- SECTION 27.—CIGARETTES
- SECTION 28.—CINEMATOGRAPHIC FILM
- SECTION 29.—MATCHES
- SECTION 30.—GASOLINE
- SECTION 31.—TIRES AND TUBES
- SECTION 32.—MOLASSES
- SECTION 33.—JUKE BOXES
- SECTION 34.—VEHICLES
- SECTION 35.—HYDRAULIC CEMENT
- SECTION 37.—GAS OIL OR DIESEL OIL

SECTION 15.—RUGS.

(a) *Articles Taxed.* The tax on rugs, at the rate prescribed in section 10, shall apply to rugs, mats, "pellizas", tapestries, and frames and moldings for any of the foregoing, except as provided in the following subsection (b) below:

(b) *Articles Not Taxed.* The tax on rugs shall not apply to:

- (1) door mats, rubber bath mats, and straw mats;

CAPITULO III. ALCANCE DE LAS IMPOSICIONES

- PARTE A. IMPUESTOS SOBRE ARTÍCULOS Y MERCANCÍA
- PARTE B. IMPUESTOS SOBRE DETERMINADAS TRANSACCIONES
- PARTE C. DERECHOS DE LICENCIAS
- PARTE D. EXENCIONES VARIAS
- PARTE A. IMPUESTOS SOBRE ARTÍCULOS

- ARTICULO 15.—ALFOMBRAS
- ARTICULO 16.—APARATOS FOTOGRÁFICOS
- ARTICULO 17.—ARTÍCULOS DE JOYERÍA
- ARTICULO 18.—AVÍOS DE EQUIPAJE
- ARTICULO 19.—COSMÉTICOS Y ARTÍCULOS DE PERFUMERÍA
- ARTICULO 20.—LOZA, CRISTALERÍA, PORCELANA Y OBJETOS ARTÍSTICOS
- ARTICULO 21.—MÁQUINAS DE PASATIEMPO OPERADAS CON MONEDAS O FICHAS
- ARTICULO 22.—APARATOS ELÉCTRICOS O DE GAS FLÚIDO
- ARTICULO 23.—DULCES Y GOMA DE MASCAR
- ARTICULO 24.—METAL USADO Y CHATARRA
- ARTICULO 26.—AZÚCAR
- ARTICULO 27.—CIGARRILLOS
- ARTICULO 28.—CINTAS CINEMATOGRAFICAS
- ARTICULO 29.—FÓSFOROS
- ARTICULO 30.—GASOLINA
- ARTICULO 31.—GOMAS Y TUBOS
- ARTICULO 32.—MIELES
- ARTICULO 33.—SINFONOLAS (VELLONERAS)
- ARTICULO 34.—VEHÍCULOS
- ARTICULO 35.—CEMENTO HIDRÁULICO
- ARTICULO 37.—GAS OIL o DIESEL OIL

ARTICULO 15.—ALFOMBRAS.

(a) *Artículos Gravados.* Estarán sujetos al impuesto sobre alfombras, al tipo prescrito en el Artículo 10, las alfombras, estereras, pellizas, tapices y marcos y molduras para cualquiera de éstos, excepto según se dispone en el apartado (b) subsiguiente:

(b) *Exclusiones del Gravamen.* El impuesto sobre alfombras no será aplicable a:

- (1) felpudos, esterillas para uso en bañeras y esterillas hechas de paja;

- (2) any mat not larger than 216 square inches, unless made principally of silk, nylon or any other material of similar quality;
- (3) any tapestry with or without frame whose cost at factory is less than \$10.00 and is sold to the consumer at not over \$10.00.

SECTION 16.—PHOTOGRAPHIC APPARATUS.

(a) *Articles Taxed.* The tax on photographic apparatus, at the rate prescribed in section 10, shall apply to the following, including parts and accessories therefor, except as provided in the following subsection (b):

- (1) cameras and camera lenses;
- (2) motion or still picture projectors and screens therefor;
- (3) unexposed photographic film.

(b) *Articles Not Taxed.* The tax on photographic apparatus shall not apply to:

- (1) X-ray cameras;
- (2) X-ray film, unperforated microfilm, and cinematographic film;
- (3) projectors and screens introduced or acquired by antituberculosis, cardiological, anti-venereal or oncological organizations and organizations for the prevention of poliomyelitis, if the equipment is used exclusively and permanently for education in public health.

SECTION 17.—JEWELRY ARTICLES.

(a) *Articles Taxed.* The tax on jewelry articles, at the rate prescribed in section 10, shall apply to the following, including cases therefor and parts and accessories, except as provided in the following subsection (c):

- (1) any article commonly or commercially known as of jewelry, whether real or imitation;
- (2) pearls, precious or semi-precious stones and imitations thereof;

- (2) cualquier otra esterilla de no más de 216 pulgadas cuadradas, a menos que sean hechas principalmente de seda, nylon u otras materias de calidad análoga;
- (3) cualquier tapiz con o sin marco, cuyo costo en fábrica sea menos de \$10.00 y se venda al consumidor a no más de \$10.00.

ARTICULO 16.—APARATOS FOTOGRÁFICOS

(a) *Artículos Gravados.* Estarán sujetos al impuesto sobre aparatos fotográficos, al tipo prescrito en el Artículo 10, los siguientes renglones, incluyendo partes y accesorios para los mismos, excepto según se dispone en el apartado (b) subsiguiente:

- (1) las cámaras y lentes para cámaras;
- (2) proyectores de películas o de fotografías y pantallas para los mismos;
- (3) películas fotográficas no reveladas.

(b) *Exclusión del Gravamen.* El impuesto sobre aparatos fotográficos no será aplicable a:

- (1) cámaras de rayos X;
- (2) películas de rayos X, micropelícula sin perforaciones, y película cinematográfica;
- (3) proyectores y pantallas introducidas o adquiridas por organizaciones antituberculosas, cardiológicas, antivenéreas u oncológicas y organizaciones para la prevención de la poliomyelitis, si el equipo se usa exclusiva y permanentemente para difundir propaganda educativa de salud pública.

ARTICULO 17.—ARTÍCULOS DE JOYERÍA.

(a) *Artículos Gravados.* El impuesto sobre artículos de joyería, al tipo prescrito en el Artículo 10, se aplicará a los siguientes artículos, incluyendo estuches para los mismos, y partes y accesorios, excepto según se dispone en el inciso (c) subsiguiente:

- (1) cualquier artículo común o comercialmente conocido como de joyería, bien sea legítima, o una imitación;
- (2) las perlas, piedras preciosas o semipreciosas y las imitaciones de ellas;

- (3) articles made of, or ornamented, embedded, set, covered or mounted with, or attached to precious metals or imitations thereof, pearls, precious or semi-precious stones, ivory, ebony, amber, jet or alabaster;
- (4) articles gilded on fire with precious metals or alloys thereof;
- (5) binoculars, marine glasses, field glasses, spy glasses, opera glasses and lorgnettes;
- (6) watches and clocks of all kinds;
- (7) compacts, vanities and other metal toilet, make-up or manicure cases;
- (8) gold, gold-plated, silver, silver-plated, or sterling flat ware or hollow ware;
- (9) any article commonly known as plastic jewelry.

(b) *Definitions*

- (1) *Precious Metals*. "Precious metals" are gold, silver, sterling silver, platinum, rhodium, and paladium, of whatever grade or purity.
- (2) *Imitation Precious Metals*. "Imitation precious metals" are:
 - a. Inferior metals gilded, silverplated or platinized with precious metals;
 - b. Alloys or mixtures of precious metals and common metals of inferior quality, in any proportion;
 - c. Any other metal or alloy used in the manufacture of an article sold in Puerto Rico to the consumer at a price equal to or higher than that of similar or analogous articles gilded or otherwise alloyed in any proportion with precious metals.

In the case of subparagraphs (b) and (c), however, if the article does not contain any amount of gold, silver or platinum, it shall not be subject to tax unless, in the judgment of the Secretary, the article is a compact, a

- (3) los artículos hechos de, adornados con, incrustados en, engastados en, enchapados con, montados en, o engarzados en metales preciosos o imitaciones de ellos, o con perlas, piedras preciosas o semipreciosas, marfil, ébano, ámbar, azabache o alabastro;
- (4) los artículos dorados al fuego con metales preciosos o aleaciones de los mismos;
- (5) los binoculares, anteojos de navegación, gemelos de campo, anteojos de larga vista, gemelos de teatro, e impertinentes;
- (6) los relojes de todas clases;
- (7) los compactos, *vanities*, y otras cajitas o necesers de metal para el tocado, los afeites, o la manicura;
- (8) el oro, enchape de oro, la plata, enchape de plata, o plata esterlina;
- (9) cualquier artículo comúnmente conocido como joyería plástica.

(b) *Definiciones*

- (1) *Metales Preciosos*. "Metales preciosos" son el oro, la plata, la plata esterlina, el platino, el rodio y el paladio en cualquier grado de pureza de dichos metales.
- (2) *Imitaciones de Metales Preciosos*. "Imitaciones de metales preciosos" son:
 - a. Los dorados, plateados, o platinados de metales preciosos sobre metales inferiores;
 - b. Las aleaciones o ligas de metales preciosos, en cualquier proporción, con metales ordinarios de calidad inferior;
 - c. Cualquier otro metal o aleación de metales que se use en la manufactura de un artículo vendido en Puerto Rico al consumidor a un precio igual o mayor que los artículos de igual o análoga naturaleza a los enchapados, o en otra forma intervenidos, en cualquier proporción, por los metales preciosos.

En el caso de los subpárrafos (b) y (c) sin embargo, si el artículo no contiene ninguna proporción de oro, plata o platino, no será tributable a menos que sea un compacto o un *vanity*, o un artículo

vanity, an essentially ornamental article, or an article commonly or commercially known as jewelry.

(c) *Articles Not Taxed.* The tax on jewelry shall not apply to:

- (1) Pearls and precious or semi-precious stones, in rough or natural form, which have not been cut or polished;
- (2) Articles used for exclusively religious purposes, excepting crosses, medals or other symbols for personal use if embedded or adorned with diamonds, precious stones or pearls;
- (3) Technical instruments for surgery, land surveying, optics, physics, mechanical drawing and similar activities;
- (4) Frames and mountings for spectacles or eyeglasses;
- (5) Fountain pens, stylographic pens and mechanical pencils;
- (6) Gold or silver for use in dental or general surgery;
- (7) Rolled gold used by bookbinders in engraving books, and books so engraved;
- (8) Articles made of "corozo", coconut, tortoise shell, wood, "camándulas", "peonías", bamboo, "higuera", "maraca", "matos", blackberry bush ("zarza negra"), "maguey", "sansevieria", "sabután" and "hollejo", or seashells, unless the article is ornamented with pearls, precious or semiprecious stones, or metals, or ivory;
- (9) Articles whose unit cost at factory is 25¢ or less, but not including parts and accessories, and cases specially adapted for watches and clocks or jewels;
- (10) Wrist or pocket watches specially designed for use by the blind; or
- (11) Pearls and precious or semi-precious stones which, after having been cut or polished in Puerto Rico and shipped outside of Puerto Rico for trial, calibration or sale, are thereafter reintroduced into Puerto Rico by the manufacturer for further industrial processing or for storage pending better

esencialmente decorativo, o un artículo común o comercialmente conocido como joyería, a juicio del Secretario.

(c) *Exclusiones del Gravamen.* El impuesto sobre joyería no será aplicable a:

- (1) Las perlas, piedras preciosas o semipreciosas en bruto o naturales que no hayan sido sometidas a proceso de tallado o pulimentación;
- (2) Los artículos usados exclusivamente para fines religiosos, excluyendo las cruces, medallas u otros símbolos para uso personal, cuando vengan incrustados o adornados con diamantes o con piedras preciosas o con perlas;
- (3) Los instrumentos técnicos de cirugía, agrimensura, óptica, física, dibujo mecánico y actividades análogas;
- (4) Los marcos y monturas para lentes o espejuelos;
- (5) Las plumas fuentes, estilográficas, y lapiceros;
- (6) El oro o la plata para uso en cirugía dental o general;
- (7) El oro laminado que usan los encuadernadores para grabar los libros y los libros así grabados;
- (8) Los artículos de corozo, coco, concha de carey, madera, camándulas, peonías, bambú, higüera, maraca, matos, zarza negra, maguey, sansevieria, sabután y hollejo, o conchas o caracolillos de mar, a menos que el artículo esté adornado con perlas, piedras o metales preciosos o semipreciosos, o con marfil;
- (9) Los artículos cuyo costo en fábrica por unidad sea de 25¢ o menos, pero sin incluir las partes y accesorios, y estuches especialmente adaptados para relojes o joyas;
- (10) Los relojes de pulsera o de bolsillo diseñados especialmente para el uso de personas ciegas; o
- (11) Las perlas, piedras preciosas o semipreciosas que, después de haber sido talladas o pulimentadas en Puerto Rico, y embarcadas al exterior con fines de ensayo, calibración o venta, sean reintroducidas más tarde en Puerto Rico por el fabricante para someterlas a procesos industriales ulteriores, o para almacenarlas pendiente de mejores condicio-

market conditions abroad. This exemption, however, shall be a 12-month conditional exemption from the date of introduction, subject to the provisions of section 67.

- (12) Tableware (spoons, forks and knives) whose cost at factory does not exceed 50 cents per unit.
- (13) Watches and clocks whose cost at the factory does not exceed three (3) dollars per unit, clocks for night watchmen, and time clocks.

(d) *Immediate Declaration.* Travellers, crew, commission agents, dealers, or any other persons arriving in Puerto Rico with articles of jewelry in commercial quantities shall, before leaving the premises of the corresponding airport, pier or terminal, file with the Secretary a declaration of the merchandise imported. In the case of articles introduced into Puerto Rico by mail, the consignee or receiver of the parcel shall declare the merchandise immediately upon the receipt thereof.

(e) *Fraudulent Deposits.* Any dealer or trustee who, without a license from the Secretary, puts or stores in any place or premise articles subject to the jewelry tax in commercial quantities, shall be guilty of a misdemeanor. Should said person be unable to prove to the satisfaction of the Secretary that the jewelry tax has been paid with respect to said articles, he shall be under obligation to pay the corresponding taxes, penalties, and interest plus a special fine of 150 per cent of the tax due.

SECTION 18.—LUGGAGE.

(a) *Articles Taxed.* The tax on luggage, at the rate prescribed in section 10, shall apply to the following articles made of leather or imitation leather sold at prices similar to those of leather as determined by the Secretary, including parts and accessories therefor:

- (1) trunks, valises, traveling bags, hat boxes, brief cases, and salesmen's sample and display cases;
- (2) handbags, purses, pocketbooks, billfolds, scabbards, sheaths, casings, and tobacco pouches, pistol and key cases;
- (3) boxes or cases to carry toilet articles.

nes en los mercados exteriores. Esta exención, sin embargo, será una exención condicional por 12 meses desde la fecha de la introducción, sujeta a lo dispuesto en el Artículo 67.

- (12) Los cubiertos (cucharas, tenedores y cuchillos) cuyo costo en fábrica no exceda de 50¢ por unidad.
- (13) Los relojes cuyo costo en fábrica no exceda de tres (3) dólares por unidad, relojes de serenos y aquéllos utilizados para llevar récord de asistencia.

(d) *Declaración Inmediata.* Los viajeros, tripulantes, comisionistas, traficantes o cualesquiera otras personas que lleguen a Puerto Rico con artículos de joyería en cantidades comerciales deberán radicar una declaración al Secretario de la mercancía importada, antes de salir del predio de los aeropuertos, muelles, o términos correspondientes. Cuando se trate de artículos introducidos en Puerto Rico por correo, el destinatario o receptor del paquete deberá declarar la mercancía inmediatamente que la reciba.

(e) *Depósitos Clandestinos.* Cualquier traficante o depositario que sin previa licencia del Secretario colocare o almacenare cantidades comerciales de artículos sujetos al impuesto sobre artículos de joyería en cualquier predio o local será culpable de delito menos grave. Si dicha persona no pudiese probar a satisfacción del Secretario que el impuesto sobre artículos de joyería ha sido pagado con respecto a tales artículos, vendrá obligada a pagar los impuestos correspondientes, penalidades e intereses con más una multa especial de 150 por ciento de los impuestos adeudados.

ARTICULO 18.—AVÍOS DE EQUIPAJE.

(a) *Artículos Gravados.* Estarán sujetos al impuesto sobre avíos de equipaje, al tipo prescrito en el Artículo 10, los siguientes efectos hechos de cuero o de imitación de cuero que se vendan a precios similares a los de cuero, según lo determine el Secretario, incluyendo partes y accesorios para los mismos:

- (1) baúles, maletas, maletines, maletas para sombreros, portafolios y estuches o cajas para muestrarios para uso de vendedores;
- (2) bolsas, carteras, portamonedas, billeteras, vainas, fundas, cubiertas, tabaqueras, fundas de pistolas y llaveros;
- (3) las cajas o estuches para llevar objetos de tocador.

SECTION 19.—COSMETICS AND ARTICLES OF PERFUMERY.

(a) *Articles Taxed.* The cosmetics and perfumery tax, at the rate prescribed in section 10, shall apply to the following, except as provided in subsection (b) below:

- (1) perfumes, essences, extracts, toilet waters, cosmetics, perfumed petroleum jellies, pomades, hair oil, hair dressings, hair restoratives, hair dyes, shampoos, sachets, toilet powders, and personal deodorants; and
- (2) any article, substance, or preparation which, in the judgment of the Secretary, is similar to the above and is used or applied, or intended to be used or applied, for toilet purposes.

(b) *Articles Not Taxed.* The tax on cosmetics and perfumery articles shall not apply to:

- (1) depilatories;
- (2) non-perfumed preparations for freckles, pimples, spots, dandruff, baldness and capillary hygiene;
- (3) soaps of any kind;
- (4) after-shave lotions;
- (5) lotions, oils, creams, powders, or any other similar product expressly manufactured, and labeled, for the treatment and care of infants;
- (6) mercurial pomades;
- (7) pomades for livid facial spots, and for protection of the skin against sunstroke and insect bites;
- (8) "alcoholados" and bay rum;
- (9) rubbing alcohol;
- (10) hair tonics made basically of petrolatum and without perfume;
- (11) cosmetics and perfumery articles whose unit cost at factory does not exceed \$1.00.

(c) *Fraudulent Deposits.* Any dealer or trustee who, without a license previously issued by the Secretary, shall put or store in any place or premise goods subject to the cosmetics and perfumery articles tax in commercial quantities, shall be guilty

ARTICULO 19.—COSMÉTICOS Y ARTÍCULOS DE PERFUMERÍA.

(a) *Artículos Gravados.* Estarán sujetos al impuesto sobre cosméticos y artículos de perfumería, al tipo prescrito en el artículo 10, los siguientes renglones, excepto según se dispone en el apartado (b) subsiguiente:

- (1) perfumes, esencias, extractos, aguas de colonia, cosméticos, jalea de petróleo con perfume, pomadas, aceites, lociones, restaurativos y tintes para el cabello, los champúes, *sachets*, polvos de tocador, y desodorantes para uso personal; y
- (2) cualquier artículo, sustancia o preparación que, a juicio del Secretario, sea similar a los arriba mencionados y se use o adapte, o haya intención de usarlo o adaptarlo, para el tocador.

(b) *Exclusiones del Gravamen.* El impuesto sobre cosméticos y artículos de perfumería no será aplicable a:

- (1) los depilatorios;
- (2) las preparaciones sin perfume para combatir las pecas, los barros, las manchas, la caspa, la calvicie, y para la higiene capilar;
- (3) los jabones de todas clases;
- (4) las lociones para el afeitado;
- (5) las lociones, aceites, cremas, polvos y cualquier otro producto análogo expresamente fabricado, y así rotulado, para el tratamiento y cuidado de los infantes;
- (6) las pomadas mercuriales;
- (7) las pomadas contra el paño facial y para proteger el cutis contra la insolación y de las picadas de insectos;
- (8) los alcoholados y el ron de malagueta;
- (9) el alcohol para frotación;
- (10) los fijadores de cabello hechos a base de petrolato sin ningún perfume;
- (11) los cosméticos y artículos de perfumería cuyo costo en fábrica por unidad no exceda de \$1.00.

(c) *Depósitos Clandestinos.* Cualquier traficante o depositario que sin previa licencia del Secretario colocare o almacenare cantidades comerciales de artículos sujetos al impuesto sobre cosméticos y artículos de perfumería en cualquier predio o local

of a misdemeanor. If said person is unable to prove to the satisfaction of the Secretary that the cosmetics and perfumery articles tax has been paid with respect to said goods, he shall be under obligation to pay the corresponding taxes, penalties and interest, plus a special fine of 150 per cent on the tax due.

SECTION 20.—CHINA, CRYSTAL, PORCELAIN, AND ARTISTIC OBJECTS.

(a) *Articles Taxed.* The tax on crystal, china, porcelain, and artistic objects, at the rate prescribed in section 10, shall apply to the following, except as provided in subsection (b) below:

- (1) articles made of, or alloyed with, fine crystal, fine china, porcelain, or "nacar";
- (2) articles made in whole or in part of cedarwood, rosewood, or other precious wood;
- (3) articles made in whole or in part of materials which, in the judgment of the Secretary, are of a similar economic value as those enumerated in paragraphs (1) and (2) of this subsection (a);
- (4) pictures made on canvas, paper or wood;
- (5) low or bold relief in iron, steel, any other fine metal, or marble;
- (6) medallions and cameos; and
- (7) photo holders and picture frames.

(b) *Articles Not Taxed.* The tax on crystal, china, porcelain and artistic objects, shall not apply to:

- (1) works of art sold in Puerto Rico by their author, including two reproductions under like conditions;
- (2) pictures whose cost at factory, with or without frame and glass, does not exceed ten (10) dollars;
- (3) photos, but not frames or glass therefor, except as provided in paragraph (4) below;
- (4) photo holders and frames whose cost at factory, with or without glass, does not exceed \$1, and whose price to the consumer does not exceed \$1.50;
- (5) funeral statuary whose cost in Puerto Rico does not exceed \$1000; or

será culpable de delito menos grave. Si dicha persona no pudiese probar a satisfacción del Secretario que el impuesto sobre cosméticos y artículos de perfumería ha sido pagado con respecto a tales artículos, vendrá obligada a pagar los impuestos correspondientes, penalidades e intereses con más una multa especial de 150 por ciento de los impuestos adeudados.

ARTICULO 20.—LOZA, CRISTALERÍA, PORCELANA Y OBJETOS ARTÍSTICOS.

(a) *Artículos Gravados.* Estarán sujetos al impuesto sobre cristalería, loza, porcelana y objetos artísticos, al tipo prescrito en el Artículo 10, los siguientes renglones, excepto según se dispone en el apartado (b) subsiguiente:

- (1) los artículos hechos de, o intervenidos con, cristalería fina, loza fina, porcelana, o nácar;
- (2) los artículos hechos total o parcialmente de cedro, palo de rosa, u otras maderas preciosas;
- (3) los artículos hechos total o parcialmente de materiales que, a juicio del Secretario, sean de valor económico similares a los enumerados en los incisos (1) y (2) de este apartado (a);
- (4) cuadros hechos sobre lienzo, papel o madera;
- (5) bajo o alto relieve en hierro, acero, otro metal noble o en mármol;
- (6) medallones y camafeos; y
- (7) portarretratos y marcos para cuadros.

(b) *Exclusiones del Gravamen.* El impuesto sobre cristalería, loza fina, porcelana y objetos artísticos, no será aplicable a:

- (1) las obras de arte vendidas en Puerto Rico por el artista que las creó, incluyendo dos reproducciones de las mismas bajo iguales condiciones;
- (2) los cuadros cuyo costo en fábrica, con o sin marco y cristal no exceda de diez (10) dólares;
- (3) fotografías, pero no los marcos o cristales para las mismas, excepto como se provee en el inciso (4) siguiente;
- (4) portarretratos y marcos cuyo costo en fábrica, con o sin cristal, no exceda de \$1.00, y cuyo precio al consumidor no exceda de \$1.50;
- (5) la estatuaria fúnebre cuyo costo en Puerto Rico no exceda de \$1,000; o

- (6) articles introduced into or acquired in Puerto Rico for devotional purposes by officially recognized religions.

SECTION 21.—COIN-OR TOKEN-OPERATED AMUSEMENT DEVICES.

(a) *Articles Taxed.* The tax on coin-or token-operated amusement devices, at the rate prescribed in section 10, shall apply to any amusement, gaming, or entertainment machine or device operated through the insertion of a coin, token, or similar object, including any part and accessory therefor, except as provided in subsection (b) below.

(b) *Articles Not Taxed.* The tax on such amusement devices shall not apply to:

- (1) any music machine subject to the provisions of section 33; or
- (2) Any bona fide vending machine devoid of gaming or amusement features.

SECTION 22.—ELECTRICAL OR GAS APPARATUS.

(a) *Articles Taxed.* The tax on electrical or gas apparatus, at the rate prescribed in section 10, shall apply to any electrical or gas apparatus, including parts and accessories therefor, except as provided in subsection (b) below.

(b) *Articles Not Taxed.* The tax on electrical or gas apparatus shall not apply to:

(1) *Household-Type Articles*

- (a) household-type refrigerators whose cost at factory does not exceed \$150 per unit; and replacement bottles, ice-trays, and metal trays; but not other parts and accessories;
- (b) household-type stoves whose cost at factory is \$100 or less, but not parts and accessories therefor;
- (c) household-type or portable radio receiving sets whose cost at factory does not exceed \$30, but not parts and accessories therefor;

- (6) artículos introducidos o adquiridos en Puerto Rico para fines devocionales por las religiones oficialmente reconocidas;

ARTICULO 21.—MÁQUINAS DE PASATIEMPO OPERADAS CON MONEDAS, O FICHAS.

(a) *Artículos Gravados.* Estará sujeto al impuesto sobre máquinas de pasatiempo operadas con monedas o fichas, al tipo prescrito en el Artículo 10, cualquier máquina o artefacto de pasatiempo, juego o entretenimiento operado por medio de la inserción de una moneda, ficha u objeto similar, incluyendo cualquier parte o accesorio para el mismo, excepto según se dispone en el apartado (b) subsiguiente.

(b) *Exclusiones del Gravamen.* El impuesto sobre las máquinas de pasatiempo no será aplicable a:

- (1) Cualquier máquina musical sujeta a las disposiciones del Artículo 33; o
- (2) Cualquier máquina de venta automática *bonafide* que no tenga incorporados artefactos de juego o pasatiempo.

ARTICULO 22.—APARATOS ELÉCTRICOS O DE GAS FLÚIDO.

(a) *Artículos Gravados.* Estará sujeto al impuesto sobre aparatos eléctricos o de gas flúido, al tipo prescrito en el Artículo 10, cualquier aparato eléctrico o de gas flúido incluyendo partes y accesorios para los mismos, excepto según se dispone en el apartado (b) siguiente.

(b) *Exclusiones del Gravamen.* El impuesto sobre aparatos eléctricos o de gas flúido no será aplicable a los siguientes efectos:

(1) *Artículos para el Hogar.*

- a. Las neveras expresamente diseñadas y común y comercialmente conocidas como para uso en el hogar, cuyo costo en fábrica no exceda de \$150 por unidad; las botellas, cubetas, y parrillas para reponer las rotas o deterioradas; pero no otras partes y accesorios;
- b. Las cocinas para uso en el hogar, cuyo costo en fábrica sea de \$100.00 o menos, pero no las partes y accesorios para las mismas;
- c. Los radiorreceptores para uso en el hogar o portátiles cuyo costo en fábrica no exceda de \$30.00, pero sin incluir partes y accesorios para los mismos;

- (d) dry cells or batteries expressly designed for radio receiving sets;
- (e) household-type irons;
- (f) television receiving sets, including screen tubes and antennas, for the period prior to July 1, 1958, but not other parts and accessories therefor;
- (g) articles carried on their person to make up for their physical deficiencies by the deaf, the blind, invalids, or cripples.

(2) *Articles of General Utility*

- a. Articles whose principal work or objective is not, in the judgment of the Secretary, accomplished by electricity or gas;
- b. Typewriters;
- c. Organs, pianos, and electrical guitars;
- d. Phonograph records, cylinders, tapes, and wires;
- e. Pumps and compressors;
- f. Electric light bulbs of all types, including those for vehicles and fluorescent tubes;
- g. Current conducting wires or cables and electric tubes or conduit pipes;
- h. Materials for electric and gas installations, such as plugs, switches, "rosetas", insulators, receptacles, and outlet boxes, and similar installation articles, but excluding any gas or electric operated device or apparatus;
- i. Sandpaper for electric sanders, and emery stones;
- j. Saw blades for electric saws;
- k. Incubators and chicken brooders;
- l. Lawnmowers and hedge trimmers;
- m. Copper tubes for boilers;
- n. Articles to facilitate the individual locomotion of invalids, blind, cripples, or cardiacs;
- ñ. Transmission belts;

- d. Las pilas o baterías expresamente diseñadas para ser usadas en radiorreceptores;
- e. Las planchas para el hogar;
- f. Los receptores de televisión, incluyendo los tubos de la pantalla y las antenas por el período anterior al 1º de julio de 1958, pero sin incluir las demás partes y accesorios para los mismos;
- g. Los artículos que lleven sobre su persona los sordos, ciegos, inválidos, o mutilados para suplir deficiencias de dichas personas.

(2) *Artículos de Utilidad General*

- a. Artículos cuyo trabajo u objetivo principal, a juicio del Secretario, no se realice por medio de la electricidad o del gas fluido;
- b. Máquinas de escribir;
- c. Organos, pianos y guitarras eléctricas;
- d. Discos, cilindros, cintas y alambres fonográficos;
- e. Bombas y compresores;
- f. Bombillas de todas clases incluyendo las de vehículos y tubos para luz fluorescente;
- g. Alambres o cables conductores de corriente eléctrica y tubos eléctricos o para la conducción de gas fluido;
- h. Material para instalaciones eléctricas y de gas fluido, tales como enchufes, conmutadores manuales, rosetas, aisladores, receptáculos, y cajas (outlet boxes), y artículos similares de instalación, pero excluyendo cualquier dispositivo o aparato dotado de funcionamiento eléctrico o de gas fluido;
- i. Lija para lijadoras eléctricas, y piedras de esmeril;
- j. Hojas de sierras para aserradoras eléctricas;
- k. Incubadoras y criadoras de pollos;
- l. Máquinas de picar yerba y de podar;
- m. Tubos de cobre para calderas;
- n. Artículos para facilitar la locomoción individual de inválidos, ciegos, lisiados, o cardíacos;
- ñ. Correas de transmisión;

- o. Iron chains to be geared to sprocket-wheels;
- p. Flashlights, kerosene lamps (*quinqués*) and hand lanterns;
- q. Crushers and classifiers, as well as any other equipment expressly designed for use in the stone-crushing process at quarries.
- r. Children toys whose cost at factory does not exceed \$5.00;
- s. Sewing machines;
- t. Electric pads for heat generation, vaporizers and inhalers for therapeutical purposes;
- u. Parts and accessories for any of the articles comprised within items *a* to *t*.

(3) *Articles of Commercial and Agricultural Utility*

- a. Accounting machines, adding and other calculating machines, cash registers, duplicating and reproducing machines, addressographs, intercommunication equipment, dictographs and transcribing machines;
- b. Scales, steelyards and weights;
- c. Pneumatic tools and equipment;
- d. Ball-bearings;
- e. Electrical milking machines;
- f. Electrical or neon advertisements or signs;
- g. Equipment used by coffee growers to process the harvested grain until it is ready for toasting;
- h. Equipment, apparatus and devices used directly in the transmission of television programs by any television station. This exemption shall be in full force and effect up to and including June 30, 1958; or
- i. Parts and accessories for any of the articles comprised within items *a* to *h*.

- o. Cadenas de hierro para trabajar con ruedas dentadas o piñones;
- p. Las linternas, quinqués y faroles de mano;
- q. Las trituradoras y clasificadoras, así como cualquier otro equipo expresamente diseñado para ser usado en las canteras en el proceso de triturar la piedra;
- r. Los juguetes para los niños cuyo costo en fábrica no exceda de \$5.00;
- s. Máquinas de coser;
- t. Bolsas eléctricas para producir calor, vaporizadores e inhaladores para fines terapéuticos;
- u. Partes y accesorios para cualquiera de los artículos incluidos en los renglones desde la *a* hasta la *t*.

(3) *Artículos de Utilidad Comercial y Agrícola.*

- a. Máquinas de contabilidad, máquinas de sumar y de calcular, cajas registradoras, máquinas duplicadoras y reproductoras, máquinas de imprimir direcciones, equipo de intercomunicación y máquinas de dictar y transcribir;
- b. Balanzas, romanas y pesas;
- c. Herramientas y equipo neumático;
- d. Cajas de bolas;
- e. Ordeñadoras eléctricas;
- f. Anuncios o letreros eléctricos o de neón;
- g. Equipo usado por los caficultores para elaborar el grano una vez cultivado hasta que el mismo esté listo para su torrefacción;
- h. Equipo, aparatos y objetos que se usen directamente en la transmisión de programas de cualquier estación de comunicaciones por televisión. Esta exención estará en toda su fuerza y vigor hasta e incluyendo el 30 de junio de 1958; o
- i. Partes y accesorios para cualquiera de los artículos incluidos en los renglones desde la *a* hasta la *h*.

SECTION 23.—CANDY AND CHEWING GUM.

(a) *Articles Taxed.* The tax on candy and chewing gum, at the rates prescribed in section 10, shall apply to the following except as provided in subsection (b) below:

- (1) Any bonbon, confectionery or article commonly or commercially known as candy;
- (2) Chewing gum; and
- (3) Mixtures and products which are derivatives of cacao if containing more than 5% of sucrose.

(b) *Articles Not Taxed.* The tax on candy and chewing gum shall not apply to:

- (1) glace fruits, and stewed fruits in syrup; fruit jellies and other products if the component of natural fruits is more than 50% of the entire product; and fruit and vegetable pastes;
- (2) pastry processed on the basis of wheat or corn flour, or other cereals;
- (3) nougats and table chocolates;
- (4) home-made candies in small quantities;
- (5) cotton candy, maize, "crispe" and pop-corn;
- (6) peanuts, nuts, almonds and pecans, when lightly covered with molasses or sugar;
- (7) hard candies containing 80 per cent or more of sucrose;
- (8) ice cream and sherbets, as well as coverings, syrups, and raw materials therefor.

SECTION 24.—JUNK AND SCRAP.

The tax on junk and scrap, at the rate prescribed in section 10, shall apply to all lots of partially or totally damaged articles sold by tax-exempt entities in Puerto Rico under the classification of junk and scrap, regardless of whether or not the articles included in the lots thus sold would be taxable in their original condition. Any article so sold, however, which may readily be repaired for a use similar to that for which it was originally intended, shall not be treated as junk or scrap, but shall be subject to the tax applicable to that type of article.

ARTICULO 23.—DULCES Y GOMA DE MASCAR

(a) *Artículos Gravados.* Estarán sujetos al impuesto sobre dulces y goma de mascar, a los tipos prescritos en el Artículo 10, los siguientes renglones, excepto según se dispone en el apartado (b) subsiguiente:

- (1) Cualquier bombón, confitura o artículo común y comercialmente conocido como *dulce*;
- (2) Goma de mascar; y
- (3) Mezclas y productos derivados del cacao, que contengan más de 5 por ciento de sacarosa.

(b) *Exclusión del Gravamen.* El impuesto sobre dulces y goma de mascar no será aplicable a:

- (1) frutas brillantadas, frutas en almíbar; jaleas de frutas y productos que tengan más de un cincuenta (50) por ciento de frutas naturales como principal ingrediente; pastas de frutas y viandas;
- (2) los dulces de repostería elaborados a base de harina de trigo o de maíz, o de otros cereales;
- (3) los turrone y chocolate de mesa;
- (4) los dulces confeccionados en el hogar en pequeñas cantidades;
- (5) el pabilón o algodón de azúcar, el millo, "crispé", y las palomitas de maíz;
- (6) los maníes, nueces, almendras y pacanas, cuando estén tenuemente laminados con melaza o azúcar;
- (7) los caramelos duros que contengan 80 por ciento o más de sacarosa;
- (8) los mantecados y helados, así como las cubiertas, *syrups* y materias primas para los mismos.

ARTICULO 24.—METAL USADO Y CHATARRA

Estarán sujetos al impuesto sobre metal usado y chatarra, al tipo prescrito en el Artículo 10, todos los lotes de artículos, parcial o totalmente deteriorados que sean vendidos en Puerto Rico por cualquier entidad exenta, bajo la clasificación de metal usado y chatarra, sin importar si los artículos incluídos en los lotes así vendidos hubieren o no sido tributables en su condición original. Sin embargo, cualquier artículo así vendido que se pueda reparar para un uso similar a aquél para el cual originalmente fué destinado, no se considerará metal usado y chatarra, pero estará sujeto al impuesto aplicable a ese artículo.

SECTION 26.—SUGAR.

The tax on sugar, at the rate prescribed in section 10, shall apply to sugar. Notwithstanding the taxable events specified in section 10 (a), for the purposes of this tax, sugar not introduced from outside of Puerto Rico shall be considered as an acquisition once it is processed in Puerto Rico, and shall thence be taxable. The taxpayer under this tax shall in no wise, directly or indirectly, collect the tax from or pass it on to the cane growers (colonos) or farmers who deliver to him their cane for grinding and processing under any contract.

SECTION 27.—CIGARETTES.

(a) *Articles Taxed.* The tax on cigarettes, at the rates prescribed in section 10, shall apply to cigarettes except as provided in subsection (c) below.

(b) *Determination of Wholesale Market Price.* The "wholesale market price in Puerto Rico" means the highest of the prices charged to, or collected from, the retailer, directly or indirectly, by the introducer or manufacturer (as the case may be), distributor or wholesaler.

(c) *Sales not Taxed.* The tax on cigarettes shall not apply to sales or transfers to the Army, Navy and Air Forces of the United States of America and to the Veterans Administration.

(d) *Reissuance of Stamps in Certain Circumstances.* Cigarettes which, after having been withdrawn from the factories, or from piers, airports or other terminals, are taken away from the market as being unsuitable for normal consumption, may be destroyed under the supervision of the Secretary, who shall be authorized to reissue new stamps to the introducer or manufacturer who originally paid the taxes, provided he claims same within a year from the date of the payment.

SECTION 28.—CINEMATOGRAPHIC FILM.

(a) *Articles Taxed.* The tax on cinematographic film, at the rate prescribed in section 10, shall apply to cinematographic film, other than the leader portion, except as provided in subsection (b) below.

(b) *Articles Not Taxed.* The tax on cinematographic film, shall not apply to:

ARTICULO 26.—AZÚCAR

El azúcar estará sujeta al tipo de impuesto prescrito en el Apartado 10. No obstante las modalidades contributivas especificadas en el Artículo 10(a), para los efectos de este impuesto, el azúcar no introducida del exterior se considerará como adquirida una vez elaborada en Puerto Rico y sujeta desde entonces a tributación. La persona responsable del pago de este impuesto, no podrá en forma alguna, ni directa ni indirectamente, cobrar dicho impuesto a los colonos de caña o a los agricultores que le entreguen sus cañas a moler mediante cualquier forma de contrato.

ARTICULO 27.—CIGARRILLOS

(a) *Artículos Gravados.* Los cigarrillos estarán sujetos al impuesto, a los tipos prescritos en el Artículo 10, excepto según se dispone en el apartado (c) subsiguiente.

(b) *Determinación del Precio al Por Mayor en el Mercado.* El "precio al por mayor en el mercado de Puerto Rico" significa el más alto de los precios cargados o cobrados, directa o indirectamente, por el introductor o fabricante (según sea el caso), distribuidor o mayorista, al detallista.

(c) *Exención del Impuesto.* Estarán exentas de este impuesto las ventas o traspasos que de este artículo se hagan al Ejército, la Marina, las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos de América y la Administración de Veteranos.

(d) *Reexpedición de Sellos en Determinadas Circunstancias.* Los cigarrillos que, después de haber sido retirados de las fábricas, o de los muelles, aeropuertos u otros términos, sean retirados del mercado por razón de encontrarse impropios para el consumo normal, podrán ser destruidos bajo la supervisión del Secretario y este funcionario estará autorizado a reexpedir nuevos sellos al introductor o fabricante que originalmente pagó los impuestos, siempre que los reclame dentro de un año de la fecha de pago.

ARTICULO 28.—CINTAS CINEMATOGRAFICAS

(a) *Artículos Gravados.* Estarán sujetas al impuesto sobre cintas cinematográficas, al tipo prescrito en el Artículo 10, las cintas cinematográficas, sin incluir el guión o porciones en blanco, excepto según se dispone en el apartado (b) siguiente.

(b) *Exclusiones del Gravamen.* El impuesto sobre cintas cinematográficas no será aplicable a:

- (1) films not over 16 millimeters wide, for educational or recreational purposes, to be exhibited in homes, orphanages, or nonprofit institutions keeping inmates, if no admission is charged directly or indirectly for the exhibition;
- (2) films to promote the sale of war bonds or similar securities, or to train the people in civil defense;
- (3) films introduced or acquired by anti-tuberculosis, cardiological, anti-venereal, or oncological organizations and organizations for the prevention of poliomyelitis, if the films are used exclusively and permanently for education in public health;
- (4) films to be used solely in the transmission of television programs by television stations in Puerto Rico, for the period prior to July 1, 1958; or
- (5) newsreels on current events, not over one thousand (1,000) feet long.

SECTION 29.—MATCHES.

The tax on matches, at the rate prescribed in section 10, shall apply to matches of any kind.

SECTION 30.—GASOLINE.

(a) *Articles Taxed.* The tax on gasoline, at the rate prescribed in section 10, shall apply to all gasoline, except as provided in subsection (b) below.

(b) *Sales and Articles Not Taxed.* The tax on gasoline shall not apply to:

- (1) Sales or transfers to the United States of America, its agencies or instrumentalities, and the National Guard of Puerto Rico, for their exclusive use. Individual deliveries of 5,000 or more gallons of gasoline made or that may be made on and after July 24, 1955, to the Commonwealth of Puerto Rico or any of its instrumentalities or political subdivi-

- (1) cintas que no tengan más de 16 milímetros de anchura y sean para fines educativos o recreativos, para su exhibición en los hogares, orfelinatos o instituciones de fines no pecuniarios que mantengan alumnos internos, y si no se cobra derecho de admisión directa o indirectamente por presenciar la exhibición;
- (2) cintas para promover la venta de bonos u otros valores de guerra, o para ilustrar al pueblo en asuntos de defensa civil;
- (3) cintas introducidas o adquiridas por las organizaciones antituberculosas, cardiológicas, antivenéreas, u oncológicas, y las organizaciones para la prevención de la poliomiélitis, siempre que dichas cintas se usen exclusiva y permanentemente para difundir propaganda educativa de salud pública;
- (4) cintas que se usen únicamente en la transmisión de programas de televisión por estaciones de comunicaciones por televisión en Puerto Rico, durante el período anterior al primero de julio de 1958; o
- (5) los noticieros que reproduzcan una serie de sucesos de actualidad y cuya extensión no exceda de mil (1,000) pies.

ARTICULO 29.—FÓSFOROS.

Estarán sujetos al impuesto sobre fósforos, al tipo prescrito en el Artículo 10, los fósforos de cualquier clase.

ARTICULO 30.—GASOLINA.

(a) *Artículos Gravados.* Estará sujeta al impuesto sobre gasolina, al tipo prescrito en el Artículo 10, toda gasolina, excepto según se dispone en el apartado (b) subsiguiente.

(b) *Exención del Impuesto.* El impuesto sobre gasolina no será aplicable a:

- (1) Ventas o traspasos a los Estados Unidos de América, sus agencias o instrumentalidades y a la Guardia Nacional de Puerto Rico, para su uso exclusivo. Asimismo se eximen las entregas individuales de 5,000 galones o más de gasolina que en y a partir del 24 de julio de 1955 se haya hecho o se hagan al Estado Libre Asociado de Puerto Rico o a cualesquiera de sus instrumentalidades o subdivi-

sions for their exclusive use and consumption, are likewise exempt.

The Secretary of the Treasury is hereby empowered to refund any tax paid on gasoline supplied on and after July 24, 1955, in individual deliveries of 5,000 or more gallons to the Commonwealth of Puerto Rico or any of its instrumentalities or political subdivisions for their exclusive use and consumption, provided the tax has not been passed on in the selling price of the product. The tax refund authorized by this paragraph shall be made solely to the person or entity that shows, to the satisfaction of the Secretary of the Treasury, that he or it has borne the financial burden of the tax, even though such person or entity be other than the one that paid the tax into the treasury. This right to reimbursement may be exercised only by the introducer and/or wholesale distributor.

- (2) gasoline distributed for use outside of Puerto Rico, including sea and air voyages between Puerto Rico and other places;
- (3) gasoline which, before or upon being pumped from a ship to tanks or installations in Puerto Rico, shall have become contaminated with water or other products and thereby rendered not commercially saleable or usable. This provision shall apply only if the contamination was accidental, not involving any negligence on the part of the introducer or his agents or employees, and if the facts are capable of visual verification by commonwealth fiscal officers or officers of the United States Customs Service.

SECTION 31.—TIRES AND TUBES.

(a) *Articles Taxed.* The tax on tires and tubes, at the rate prescribed in section 10, shall apply to all pneumatic tires, inner tubes therefor, and solid tires for any vehicle, including bicycles and motorcycles, except as provided in subsection (b) below.

siones políticas para uso y consumo exclusivamente de dichos organismos.

El Secretario de Hacienda queda facultado para devolver cualquier impuesto que se haya pagado sobre gasolina suministrada en y a partir del 24 de julio de 1955 en entregas individuales de 5,000 galones o más al Estado Libre Asociado de Puerto Rico o cualesquiera de sus instrumentalidades o subdivisiones políticas, para uso y consumo exclusivamente de dichos organismos, siempre que el impuesto no haya sido traspasado en el precio de venta del producto. El reintegro de impuestos autorizado por este párrafo se hará únicamente a la persona o entidad que demuestre a satisfacción del Secretario de Hacienda que ha sufrido el peso económico del impuesto, aunque sea una persona o entidad distinta a la que pagó el mismo al fisco. Este derecho a reintegro podrá ser ejercitado solamente por el introductor y/o distribuidor al por mayor.

- (2) la gasolina distribuída para uso fuera de Puerto Rico incluyendo viajes por mar y aire entre Puerto Rico y otros lugares;
- (3) la gasolina que, antes de ser trasegada o al ser trasegada de las embarcaciones a tanques o instalaciones en Puerto Rico, se haya contaminado con agua u otros productos, cuando la contaminación la haga comercialmente invendible e inutilizable. Esta exención será reconocida únicamente cuando la contaminación haya ocurrido por accidente, no atribuible a negligencia del introductor, o sus agentes o empleados, y cuando los hechos puedan ser objeto de comprobación ocular por los funcionarios fiscales estatales o los del Servicio de Aduana de los Estados Unidos de América.

ARTICULO 31.—GOMAS Y TUBOS.

(a) *Artículos Gravados.* Estará sujeto al impuesto sobre gomas y tubos, al tipo prescrito en el Artículo 10, todo neumático, tubo interior para los mismos, y gomas sólidas para cualquier vehículo, incluyendo bicicletas y motocicletas, excepto según se dispone en el apartado (b) siguiente.

(b) *Articles Not Taxed.* The tax on tires and tubes shall not apply to:

- (1) recapped tires which in their original condition paid the taxes fixed by this act.

SECTION 32.—MOLASSES.

The tax on molasses, at the rate prescribed in section 10, shall apply to molasses derived from sugar cane. Notwithstanding the tax events specified in section 10(a), for the purposes of this tax, molasses not introduced from outside of Puerto Rico shall be treated as an acquisition once processed in Puerto Rico, and shall thence be taxable.

SECTION 33.—JUKE BOXES.

The tax on juke boxes, at the rate prescribed in section 10, shall apply to the following:

- (a) any music machine of the type operated by the insertion of a coin, token, or similar object; and
- (b) parts and accessories for such music machines, excluding phonograph records.

SECTION 34.—VEHICLES.

(a) *Articles Taxed.* The tax on vehicles, at the rate prescribed in section 10, shall apply to the following, except as provided in subsection (c) of this section:

- (1) *Automobiles.* All automobiles. The term "automobile" includes all automobiles (including those of the commander type, station-wagons, station-wagon jeeps, and jeepsters), funeral coaches, flower coaches, and chassis and auto bodies for the foregoing.
- (2) *Buses.* All buses (*guaguas*). The term "bus" includes all passenger buses commonly known as "guaguas", ambulances, chassis and auto bodies for the foregoing, and passenger buses constructed on truck chassis.
- (3) *Truck tractors.* All truck tractors. The term "truck tractor" includes all trucks specially designed to haul trailers or semi-trailers, and the chassis and auto bodies therefor.

(b) *Exención del Impuesto.* El impuesto sobre gomas y tubos no será aplicable a:

- (1) las gomas recauchadas que en su condición original pagaron los impuestos fijados por esta Ley.

ARTICULO 32.—MIELES.

Estarán sujetas al impuesto, al tipo prescrito en el Artículo 10, las mieles derivadas de la caña de azúcar. No obstante las modalidades contributivas especificadas en el Artículo 10(a), para los efectos de este impuesto, las mieles no introducidas del exterior se considerarán como adquiridas una vez elaboradas en Puerto Rico y sujetas desde entonces a tributación.

ARTICULO 33.—SINFONOLAS (VELLONERAS)

Estarán sujetos al impuesto sobre velloneras, al tipo prescrito en el artículo 10, los siguientes artículos:

- (a) Cualquier máquina de música del tipo que se opera mediante la introducción de monedas, fichas u objetos similares; y
- (b) Partes y accesorios para dichas máquinas de música, excluyendo los discos fonográficos.

ARTICULO 34.—VEHÍCULOS.

(a) *Artículos Gravados.* Estarán sujetos al impuesto sobre vehículos, al tipo prescrito en el Artículo 10, los que a continuación se indican, excepto según se dispone en el apartado (c) de este Artículo:

- (1) *Automóviles.* Todos los automóviles. El término "automóvil" incluye todos los automóviles (incluyendo los del tipo "command car", station wagons (pisicorres), station-wagon jeeps y jeepsters), carros fúnebres, carruajes para llevar flores y los chasis y cajas para tales vehículos.
- (2) *Omnibus.* Todos los ómnibus (guaguas). El término "ómnibus" incluye todos los ómnibus de viajeros comúnmente conocidos como "guaguas", ambulancias, así como los chasis y cajas, y los ómnibus de pasajeros contruídos sobre el chasis de camiones.
- (3) *Propulsores (Truck tractors).* Todo propulsor (*Truck tractor*). El término "propulsor" incluye todos los camiones especialmente diseñados para arrastrar remolques, así como los chasis y cajas para dichos propulsores.

(4) *Trucks.* All trucks. The term "truck" includes:

- a. trucks, light trucks, haulers for autocars, lift-trucks, and similar self-propelled vehicles, (by whatever name known), and the chassis and auto bodies therefor;
- b. any motor vehicle provided with any number of wheels, horizontal or front platforms, scoop or bucket, or crane geared to the motor power of the vehicle, if designed specially for the transportation, loading, towing, lifting, or storing of freight, materials or bundles, regardless of the distance traveled by or the area of said vehicle;
- c. any apparatus or hoisting unit designed or constructed for adaptation to, installation on, or gearing with any vehicle in the foregoing subparagraphs, thereby extending, specializing or otherwise modifying the usefulness of the vehicle.

(5) *Automotive Parts and Accessories.* All automotive parts and accessories. The term "automotive parts and accessories" means parts and accessories for any vehicle described in the foregoing paragraphs, including those excepted under paragraph (c) below.

Tires and tubes shall not be considered as "automotive parts and accessories" for the purposes of the tax.

(b) *Treatment of Optional Equipment.* The cost of optional equipment or special devices, such as automatic transmissions, leather seats, clocks, and radios, shall not be deductible for the purpose of determining the tax rate on automobiles when such equipment or devices are built-in to or installed in the vehicle at the time of introduction into Puerto Rico.

(c) *Articles Not Taxed.* The tax on vehicles shall not apply to:

(4) *Camiones.* Todos los camiones. El término "camión" incluye:

- a. camiones, camionetas, autos de arrastre, *lift trucks*, y vehículos similares de auto-impulsión, (sea cual fuere el nombre con que se conocieren), y los chasis y cajas para los mismos.
- b. cualquier vehículo de motor provisto con cualquier número de ruedas, plataforma horizontal o vertical, cucharón (*scoop or bucket*), o grúa acoplada a la fuerza motriz del vehículo, diseñados expresamente para la transportación, acarreo, arrastre, izado, enarbolado o estibado, de cargas, materiales o bultos, sin importar la distancia recorrida ni el área de actividad de dicho vehículo.
- c. cualquier artefacto o montacarga (*hoisting unit*) diseñado o construido para adaptación a, instalación en, o acoplamiento a cualquier vehículo de los mencionados en los párrafos anteriores, y que amplíe, especialice, o en otra forma modifique la utilidad de dicho vehículo.

(5) *Partes y Accesorios para Vehículos.* Toda parte y accesorio para vehículos. El término "partes y accesorios para vehículos" significa partes y accesorios para cualquier vehículo descrito en los incisos anteriores, incluyendo aquéllos exentos bajo el apartado (c) subsiguiente.

Las gomas y tubos, para los fines de esta imposición, no se considerarán como "partes y accesorios para vehículos".

(b) *Trato del Equipo Opcional.* No será deducible, a los fines de la determinación del tipo de impuesto aplicable a los automóviles, el costo del equipo opcional o dispositivos especiales, tales como transmisión automática, asientos de cuero, relojes, radios, cuando dichos aditamentos vengán integrados a o instalados en los vehículos, al ser éstos introducidos a Puerto Rico.

(c) *Exenciones del Impuesto.* El impuesto sobre vehículos no será aplicable a:

(1) *As respects Automobiles:*

- a. automobiles provided to disabled veterans by or with the assistance of the Veterans Administration;
- b. automobiles introduced into Puerto Rico by non-residents who are merely transients. This exemption, however, shall be a 120-day conditional exemption from the date of introduction, and subject, furthermore, to the provisions of section 67.
- c. automobiles for the personal use of consuls or the highest diplomatic representatives from foreign countries in Puerto Rico, if the foreign country extends a like privilege to representatives of the United States of America.

(2) *As respects Trucks:* Trucks with a load capacity not exceeding $\frac{3}{4}$ ton, not including delivery vehicles commercially known as panel deliveries.

(3) *As respects Automotive Parts and Accessories:* The material used for lining the interior and floor of vehicles, the cloth for automobile tops when in rolls, screws, individual cushions for seats other than carpets or similar articles, glass for windshields and doors, and ball-bearings.

(4) *As respects any kind of vehicle:* Those introduced directly or acquired locally by the Commonwealth of Puerto Rico, its agencies and instrumentalities, and the municipalities, for official use, excluding parts and accessories, tires, and tubes acquired locally.

(5) *As respects Vehicles Not Self-Propelled:* Trailers or semi-trailers; all vehicles expressly made to be drawn by either human or animal power, and cars and carts expressly designed to be pulled by mosquito tractors, jeeps, and other similar vehicles in the hauling of agricultural products within the farm.

(1) *Respecto a Automóviles:*

- a. automóviles provistos a veteranos lisiados por o con la ayuda de la Administración de Veteranos;
- b. automóviles introducidos por personas no residentes quienes meramente estén de tránsito en la Isla. Esta exención será una exención condicional por ciento veinte (120) días contados a partir del día de la introducción y sujeto, además, a lo dispuesto en el Artículo 67.
- c. automóviles para el uso personal de cónsules o los más altos representantes diplomáticos en Puerto Rico de países extranjeros, siempre que tales países extiendan igual privilegio a los representantes de Estados Unidos de América.

(2) *Respecto a Camiones:* Camiones con capacidad de carga que no exceda de $\frac{3}{4}$ toneladas, sin incluir vehículos de entrega conocidos comercialmente como "panel deliveries".

(3) *Respecto a Partes y Accesorios para Vehículos:* El material que se usa para forrar el interior y el piso de vehículos, la tela para la capota cuando venga en rollos, los tornillos, los cojines individuales para los asientos que no sean alfombras o artículos similares, cristales para parabrisas y puertas y cajas de bolas.

(4) *Respecto a Cualquier Clase de Vehículo:* Aquéllos que introduzcan directamente o adquieran en plaza, el Estado Libre Asociado de Puerto Rico, sus agencias e instrumentalidades y los municipios para uso oficial, excluyendo partes, piezas, accesorios, gomas y tubos que adquieran localmente.

(5) *Respecto a Vehículos que no sean de Autoimpulsión:* Los remolques (trailers o semitrailers); los vehículos que sean hechos expresamente para ser arrastrados mediante la fuerza humana o animal, y los carros y carretas que sean diseñados expresamente para ser tirados por tractores mosquitos, jeeps y otros vehículos análogos en el arrastre de productos agrícolas dentro de la finca.

(d) *Partial tax exemption.* Any new motor vehicle whose taxable price in Puerto Rico does not exceed \$2,300 which is acquired by a person who devotes it immediately after its acquisition to the transportation of passengers for pay, shall, in lieu of the tax imposed under section 10 hereof, be subject to a tax of 20% of the taxable price in Puerto Rico. If the owner of an automobile subject to this special tax sells, transfers, or otherwise disposes of the automobile unto another person who does not devote it immediately after its acquisition to the transportation of passengers for pay, such acquirer shall be under obligation to pay, within the five (5) days following acquisition, the difference between the special tax of 20% aforesaid and the amount which he would have had to pay according to the tax table contained in section 10 of this act, such difference to be computed by taking into consideration the taxable price of said vehicle in Puerto Rico on the basis of which the tax was paid, and the depreciation sustained, all under such regulations as the Secretary may prescribe.

If any importer or distributor has paid the tax on an automobile which is subsequently sold for the purposes provided in the preceding paragraph, the Secretary shall refund to said importer or distributor any difference there may be between the tax paid by said importer or distributor and the special tax provided in the preceding paragraph, provided said difference has not been passed on to the purchaser; and if it has, then the refund shall be made to the latter.

(e) Every vehicle sale contract shall bear a provision expressing the cost at factory and the taxable price of the vehicle the object of the contract.

(f) The Secretary shall furnish free of cost to any person who so requests information on the price at factory and the taxable price of any motor vehicle introduced into Puerto Rico.

SECTION 35.—HYDRAULIC CEMENT. The tax on hydraulic cement, at the rate prescribed by section 10, shall apply to all hydraulic cement or substitute therefor.

SECTION 37.—GAS OIL OR DIESEL OIL. Gas oil or Diesel oil shall be subject to the tax at the rate prescribed in section 10.

(d) *Exención parcial del impuesto.* Todo vehículo de motor nuevo cuyo precio contributivo en Puerto Rico no sea mayor de \$2,300, que sea adquirido por una persona que lo dedique inmediatamente después de su adquisición a la transportación de pasajeros mediante paga estará sujeto, en substitución del impuesto fijado por el Artículo 10 de esta Ley, a un impuesto del 20% sobre el precio contributivo en Puerto Rico. Si el dueño de un automóvil sujeto a este impuesto especial vende, traspasa o en otra forma enajena el automóvil a otra persona que no lo dedicare inmediatamente después de su adquisición a la transportación de pasajeros mediante paga, tal adquirente vendrá obligado a pagar dentro de los cinco (5) días de su adquisición la diferencia entre el impuesto especial de 20% antes referido y la cantidad que le correspondería pagar de acuerdo con la tabla de impuestos contenida en el Artículo 10 de esta Ley, computándose tal diferencia tomando en consideración el precio contributivo en Puerto Rico de dicho vehículo a base del cual se pagó el impuesto y la depreciación sufrida, todo ello bajo la reglamentación que dictare el Secretario.

Si algún importador o distribuidor hubiere pagado el impuesto sobre un automóvil que se vendiere posteriormente por dicho importador o distribuidor para los fines dispuestos en el párrafo anterior, el Secretario devolverá a dicho importador o distribuidor cualquier diferencia que hubiere entre el impuesto pagado por dicho importador o distribuidor y el impuesto especial que se provee en el párrafo anterior, siempre que dicha diferencia no hubiere sido pasada al comprador; y si lo hubiere sido, la devolución se hará a este último.

(e) Todo contrato de venta de un vehículo deberá contener una disposición expresando el costo en fábrica y el precio contributivo del vehículo objeto del contrato.

(f) El Secretario suministrará libre de costo a toda persona que lo solicite, información sobre el precio en fábrica y el precio contributivo de cualquier vehículo de motor que se introduzca en Puerto Rico.

ARTICULO 35.—CEMENTO HIDRÁULICO. Estará sujeto al impuesto sobre cemento hidráulico, al tipo prescrito en el Artículo 10, todo cemento hidráulico o sustituto de éste.

ARTICULO 37.—GAS OIL o DIESEL OIL. El gas oil o diesel oil estará sujeto al tipo de impuesto prescrito en el Artículo 10.

PART B. TAXES ON CERTAIN TRANSACTIONS

SECTION 41. PUBLIC SHOWS

SECTION 42. POOL WINNINGS IN RACING PLACES.

SECTION 43. PRINTED FORMS KNOWN AS *Cuadros* AND *Papeletas* USED IN POOL GAMINGS AT HIPPODROMES IN PUERTO RICO.

SECTION 44. HORSE RACES.

SECTION 44 A. PRIZES OBTAINED BY HORSE OWNERS IN HORSE RACES.

SECTION 41. PUBLIC SHOWS.

(a) *Shows Taxed.* The tax on public shows, at the rate prescribed in section 11, shall apply to fees for admission to any public show, including dancing events, except as provided in subsection (c) below.

(b) *Determination of Amount of Tax.* The following rules shall apply to the determination of the amount of tax:

- (1) If in determining the 20% tax rate on the admission ticket price there is a remainder of a fraction of a cent, the fraction shall be disregarded for all purposes, and only the whole number in cents shall be collected as taxes.
- (2) In the case of persons admitted as courtesy, free, or at a price lower than is charged to the general public, the tax shall be determined on the basis of the admission fee currently charged to all other persons.

(c) *Shows Not Taxed.* The tax on shows shall not apply to:

- (1) Public shows of the University of Puerto Rico and the other university-level institutions recognized under the laws of Puerto Rico;
- (2) Public shows held by nonprofit organizations which have existed for over 10 years and are organized solely for encouraging literature and the fine arts; and

PARTE B.—IMPUESTOS SOBRE DETERMINADAS TRANSACCIONES

ARTICULO 41.—ESPECTÁCULOS PÚBLICOS

ARTICULO 42.—PREMIOS OBTENIDOS EN “*Pools*” EN SITIOS DONDE SE CELEBREN CARRERAS.ARTICULO 43.—IMPRESOS LLAMADOS CUADROS Y PAPELETAS USADOS PARA JUGADAS EN EL *Pool* EN LOS HIPÓDROMOS DE PUERTO RICO.

ARTICULO 44.—CARRERAS DE CABALLOS.

ARTICULO 44 A.—PREMIOS OBTENIDOS EN LAS CARRERAS DE CABALLOS POR LOS DUEÑOS DE ESTOS.

ARTICULO 41.—ESPECTÁCULOS PÚBLICOS.

(a) *Espectáculos Gravados.* Estarán sujetos al impuesto sobre espectáculos públicos, al tipo prescrito en el Artículo 11, los derechos de admisión a cualquier espectáculo público, incluyendo bailes, excepto según se dispone en el apartado (c) subsiguiente.

(b) *Determinación de la Cantidad del Impuesto.* Las siguientes reglas servirán para determinar la cantidad del impuesto:

- (1) Si al determinarse el veinte (20) por ciento sobre el precio del boleto resultare una fracción de un centavo, se hará caso omiso de la fracción para todos los efectos, cobrándose como impuestos únicamente el número íntegro en centavos.
- (2) En el caso de personas que asistan al espectáculo mediante entrada de favor, gratis, o a un precio menor del que se le cobra al público en general, el impuesto se determinará a base del derecho de admisión que corrientemente se carga a las demás personas.

(c) *Espectáculos No Gravados.* El impuesto sobre espectáculos no será aplicable a:

- (1) los espectáculos públicos de la Universidad de Puerto Rico y las otras instituciones de nivel universitario reconocidas de acuerdo con las leyes de Puerto Rico;
- (2) los espectáculos públicos celebrados por sociedades, asociaciones y agrupaciones de fines no pecuniarios, con más de 10 años de existencia, organizadas con el único propósito de fomentar la literatura y las bellas artes; y

- (3) Theatrical or artistic shows consisting only in the acting of artists in person.

(d) *Total or Partial Exemption in Certain Circumstances.* In those cases in which a public-show impresario grants free admission to groups of inmates of public or private nonprofit institutions, or to disabled veterans or patients, or to foreign visitors, or whenever he grants free admission to children or ladies, collectively, or whenever he reduces admission prices to a certain group for civic purposes or for the promotion of sports, the Secretary may relieve said impresario from the total payment of the tax or from the proportion of the tax corresponding to the reduction in price, as the case may be.

(e) *Admission fee.* By this term shall be understood the price fixed by the impresario to the public for admission to the show, before adding the corresponding tax.

SECTION 42. WINNINGS IN POOLS, PARI-MUTUELS (*Bancas*), DAILY DOUBLES, SUBSCRIPTION FUNDS, AND ANY OTHER GAMING IN RACING PLACES.

The tax on winnings in pools, pari-mutuels (*bancas*), daily doubles, subscription funds, and any other gaming in places where races are held, at the rate prescribed in section 11, shall apply to all winnings obtained in said gamings in any hippodrome, dog track, or velodrome.

SECTION 43.—PRINTED FORMS KNOWN AS *Cuadros* AND *Papeletas* USED IN POOL GAMINGS AT HIPPODROMES IN PUERTO RICO. The tax on printed forms known as *cuadros* and *papeletas* used in pool gamings at hippodromes in Puerto Rico, at the rate prescribed in section 11, shall apply to all *cuadros* and *papeletas* stamped in connection with pool gamings in said hippodromes.

SECTION 44.—HORSE RACES. The tax on horse races, at the rate prescribed in section 11, shall apply to each of the horse races of any number of horses announced in programs to be held in the hippodromes of Puerto Rico.

SECTION 44 A. PRIZES OBTAINED BY HORSE OWNERS IN HORSE RACES. The tax on prizes obtained in horse races, at the rate prescribed in section 11, shall apply to horse owners obtaining cash prizes in races held in the hippodromes of Puerto Rico.

- (3) los espectáculos teatrales o artísticos que consistan únicamente en la actuación de artistas en persona.

(d) *Exención Total o Parcial en Determinadas Circunstancias.* En aquellos casos en que un empresario de espectáculos públicos conceda gratis el derecho de admisión a grupos de internos de instituciones de fines no pecuniarios, públicas o privadas, o a veteranos lisiados o pacientes o a visitantes del exterior, o cuando conceda entrada gratis a niños o a damas, colectivamente, o reduzca los precios de admisión a determinado grupo con fines cívicos o de promoción del deporte, el Secretario podrá relevar a dicho empresario del cobro total o de la proporción del impuesto que corresponda a la reducción del precio, según sea el caso.

(e) *Derecho de Admisión.* Por este término se entenderá el precio que fija el empresario al público para tener acceso al espectáculo, antes de agregar el impuesto correspondiente.

ARTICULO 42.—PREMIOS OBTENIDOS EN “Pools”, BANCAS, QUINIELAS (“DAILY DOUBLE”), “SUBSCRIPTION FUNDS” Y CUALQUIER OTRA JUGADA EN SITIOS DONDE SE CELEBREN CARRERAS.

Estarán sujetos al impuesto sobre premios obtenidos en *pools*, bancas, quinielas (*daily double*), *subscription funds* y cualquier otra jugada en sitios donde se celebren carreras, al tipo prescrito en el Artículo 11, todos los premios obtenidos en dichas jugadas en cualquier hipódromo, canódromo, o velódromo.

ARTICULO 43.—IMPRESOS LLAMADOS CUADROS Y PAPELETAS USADOS PARA JUGADAS EN EL *Pool* EN LOS HIPÓDROMOS DE PUERTO RICO.—Estarán sujetos al impuesto sobre impresos, llamados cuadros y papeletas, para jugadas en el *pool* en los hipódromos de Puerto Rico, al tipo prescrito en el Artículo 11, todos los cuadros y papeletas que se sellen en relación con las jugadas al *pool* en dichos hipódromos.

ARTICULO 44.—CARRERAS DE CABALLOS.—Estarán sujetas al impuesto sobre carreras de caballos, al tipo prescrito en el Artículo 11, cada una de las carreras de cualquier número de caballos anunciadas en programas que se efectúen en los hipódromos de Puerto Rico.

ARTICULO 44 A.—PREMIOS OBTENIDOS EN LAS CARRERAS DE CABALLOS POR LOS DUEÑOS DE ESTOS.—Estarán sujetos al impuesto sobre premios obtenidos en carreras de caballos, al tipo prescrito en el Artículo 11, los dueños de caballos que obtengan premios en metálico en las carreras que se efectúen en los hipódromos de Puerto Rico.

PART C. LICENSE TAXES

SECTION 45. LICENSE TAXES.

(a) *Occupations Taxed.* The license tax, at the rates prescribed in section 12, shall apply to a person engaged in any of the occupations specified in section 12, except as provided in subsection (d) below. The tax shall apply separately to each occupation so engaged in and to each establishment maintained with respect to that occupation. In the case of an itinerant dealer, each vehicle used in the sale or distribution shall be treated as a separate establishment. The determination of the category in which an establishment falls shall be made by the Secretary on the basis of the manner, mode and volume of sales for the establishment. When a dealer in articles whose sale is subject to license tax under this act, also sells other articles or merchandise whose sale is not subject to such tax, the Secretary may consider up to the total volume of sales of said dealer for the purpose of determining the category in which his business shall be classified, save in those cases where the dealer shows the Secretary, to the latter's satisfaction, an authentic breakdown of the sales corresponding to each such article.

(b) *Periods For Which Payable.* The license tax shall be payable for each full quarter commencing, respectively, on the first day of January, April, July and October, by the persons engaged in any of the occupations enumerated under section 12, regardless of the time during which they actually so engage.

(c) *Definitions:*

(1) *Dealer.* "Dealer" means any person who either:

- a. engages, in any place whatsoever whether fixed or movable, in the business of selling or exchanging articles;
- b. exhibits articles to the public in windows or counters, unless the articles (in such number as is strictly indispensable) fulfil no other conceivable purpose than that of enhancing the exhibition of other items;
- c. acquires articles in commercial quantities in excess of his normal consumption require-

PARTE C. DERECHOS DE LICENCIAS

ARTICULO 45.—DERECHOS DE LICENCIAS.

(a) *Ocupaciones Gravadas.* Estará sujeta al pago de derechos de licencia, a los tipos prescritos en el Artículo 12, toda persona que se dedique a cualquiera de las ocupaciones especificadas en el Artículo 12, excepto según se dispone en el apartado (d) subsiguiente. Estos derechos se aplicarán separadamente por cada ocupación a la cual se dedique una persona y por cada establecimiento mantenido respecto a esa ocupación. En el caso de traficantes ambulantes, cada vehículo usado en la venta o distribución se considerará como un establecimiento separado. El Secretario determinará, de acuerdo con el artículo en que se trafica, la forma, modo y volumen de venta, la categoría que corresponda a cada establecimiento. Cuando un traficante en artículos cuya venta esté sujeta al pago de los derechos de licencias establecidos en esta Ley, venda además otros artículos o mercancía cuyo tráfico no esté sujeto al pago de tales derechos, el Secretario podrá considerar hasta el volumen total de ventas de dicha persona a los fines de determinar la categoría en que debe ser clasificado su negocio, excepto en aquellos casos en que el traficante le muestre un desglose fidedigno, a juicio de dicho funcionario, de las ventas correspondientes a cada uno de los anteriores artículos.

(b) *Períodos por que se Pagan.* Los derechos de licencias se pagarán por trimestres completos comenzando cada trimestre los días primero de enero, abril, julio y octubre, respectivamente, por las personas que se dediquen a cualquiera de las ocupaciones establecidas en el Artículo 12, y sin importar el tiempo en que efectivamente ejerciten ese derecho.

(c) *Definiciones:*

(1) *Traficante.* "Traficante" significa cualquier persona que

- a. se dedique al negocio de venta o permuta de artículos, ya sea en sitio fijo o como ambulante;
- b. exhiba artículos al público en vitrinas o escaparates, a menos que dichos artículos (en número estrictamente indispensable) no llenen otro propósito concebible que el de realizar la exhibición de otros artículos.
- c. adquiera artículos en cantidades comerciales por encima de sus necesidades normales de

ments. A manufacturer who sells or disposes of his products at wholesale in and from his own manufacturing plant, or who exhibits articles therein without selling or disposing of them at retail, shall not be treated as a "dealer".

(2) *Wholesaler*. "Wholesaler" (wholesale dealer) means any person who sells to a dealer and who keeps any stock of articles on his business premises or in relation therewith.

(3) *Retailer*. "Retailer" (retail dealer) means any dealer who sells exclusively for individual use or consumption.

(d) *Occupations Not Taxed*. A dealer shall not be bound to secure a license merely because he deals in one or two of the articles listed below, if he holds any other license under this act:

<i>License Tax</i>	<i>Article</i>
Dealers in articles subject to Jewelry tax	Pocket watches whose retail price does not exceed \$5.00. Alarm clocks whose retail price does not exceed \$8.00. Clocks designed for automobiles. Compacts and vanity cases whose retail price is less than \$3.00.
Dealers in Automotive Parts and Accessories and Tires and Tubes	Lights for any vehicle. Articles which in the judgment of the Secretary have a substantial use other than as automotive parts and accessories.

(e) *Special Rules Regarding Itinerant Dealers*. The following rules shall apply to itinerant dealers:

(1) Any itinerant dealer who maintains a stock of goods in any fixed place shall, in addition to the licenses obtained as an itinerant dealer, secure a license for a dealer in a fixed place for each place in which stock is so maintained.

consumo. No se considerará "traficante" a un fabricante que venda o disponga de sus productos al por mayor en y desde su propia planta, o que exhiba artículos allí sin vender o disponer de ellos al detalle.

(2) *Mayorista*. "Traficante al por Mayor" significará cualquier persona que venda a un traficante, y que mantuviere existencias en los sitios en que trafica o en relación con los mismos.

(3) *Detallista*. "Traficante al Detall" significa cualquier traficante que venda exclusivamente para el uso y consumo individual.

(d) *Exclusiones del Gravamen*. Un traficante no vendrá obligado a proveerse de licencia por la sola circunstancia de traficar en uno o dos de los siguientes artículos si está provisto de cualquiera otra licencia bajo esta Ley:

<i>Derecho de Licencia</i>	<i>Artículo</i>
Traficante en Artículos Sujetos al impuesto sobre Joyería,	Relojes de bolsillo cuyo precio al detall no exceda de \$5.00 Relojes despertadores cuyo precio al detall no exceda de \$8.00 Relojes diseñados para automóviles Compacts y <i>vanities</i> cuyo precio al detall sea menor de \$3.00
Traficantes en Partes y Accesorios, Gomas y Tubos para Vehículos,	Faroles para cualquier vehículo Artículos que, a juicio del Secretario, tengan un uso sustancial aparte del de partes y accesorios para vehículos.

(e) *Reglas Especiales en Relación con los Traficantes Ambulantes*. Las siguientes reglas se aplicarán a los traficantes ambulantes:

(1) Cualquier traficante ambulante que mantenga existencias de artículos en un sitio cualquiera, deberá proveerse, además de las licencias como traficante ambulante, de una licencia de traficante en sitio fijo para cada sitio en que mantenga existencias.

- (2) Dealers in jewelry articles who obtain but fifth-or fourth-category itinerant licenses may only sell, respectively, jewelry articles retailed to the consumer at not more than \$5 and \$15 per unit; those who obtain third-or second-category itinerant licenses may only sell, respectively, jewelry articles retailed to the consumer at \$25 and \$50 per unit.

Itinerant dealers selling jewelry articles whose cost at factory exceeds \$35 per unit shall be bound to obtain a first-category license.

PART D. EXEMPTIONS

SECTION 46.—ARTICLES USED IN MANUFACTURING PROCESSES.

SECTION 47.—ARTICLES FOR EXPORTATION (EXPORTS) AND ARTICLES IN TRANSIT AND FOR SALE TO MANUFACTURING PLANTS.

SECTION 48.—RETURNED ARTICLES

SECTION 49.—PERSONAL EFFECTS OF TOURISTS AND TRANSIENTS

SECTION 49A.—RESIDENTS IN PUERTO RICO SOJOURNING ABROAD.

SECTION 50.—ARTICLES ACQUIRED BY NONPROFIT ORGANIZATIONS.

SECTION 51.—MISCELLANEOUS EXEMPTIONS

SECTION 46.—ARTICLES USED IN MANUFACTURING PROCESSES

The following articles shall be exempt from tax:

(a) *Raw Material.* Any raw material introduced into or produced or acquired in Puerto Rico to be used as such in Puerto Rico within the year immediately following its introduction or acquisition in the manufacture of finished products. "Raw material" includes:

- (1) any product derived in its natural state from agriculture or the extractive industries; and
- (2) any sub-product, by-product, semi-manufactured product, or finished product.

(b) *Machinery and Equipment Used in Manufacturing Plants and Shipyards.*

- (2) Los traficantes en artículos de joyería que se provean de licencia para detallistas ambulantes de 5ta. o 4ta. categoría, sólo podrán vender, respectivamente, artículos de joyería que se detallen al consumidor a no más de \$5 y \$15 la unidad; aquéllos que se provean de licencia de 3ra. o 2da. categoría sólo podrán vender, respectivamente, artículos de joyería que se detallen al consumidor a no más de \$25 y \$50 la unidad.

Vendrán obligados a proveerse de una licencia de 1ra. categoría aquellos traficantes ambulantes que vendan artículos de joyería cuyo costo en fábrica exceda de \$35 la unidad.

PARTE D. EXENCIONES

ARTICULO 46.—ARTÍCULOS QUE SE USAN EN PROCESOS DE MANUFACTURA

ARTICULO 47.—ARTÍCULOS PARA LA EXPORTACIÓN Y ARTÍCULOS EN TRÁNSITO Y PARA VENTA A PLANTAS MANUFACTURERAS

ARTICULO 48.—ARTÍCULOS DEVUELTOS

ARTICULO 49.—EFECTOS PERSONALES DE TURISTAS Y TRANSIENTES

ARTICULO 49A.—PERSONAS RESIDENTES EN PUERTO RICO QUE VIAJAN AL EXTERIOR

ARTICULO 50.—ARTÍCULOS ADQUIRIDOS POR INSTITUCIONES DE FINES NO PECUNIARIOS

ARTICULO 51.—EXENCIONES VARIAS

ARTICULO 46.—ARTÍCULOS QUE SE USAN EN PROCESOS DE MANUFACTURA

Los siguientes artículos estarán exentos del impuesto:

(a) *Materia Prima.*—Cualquier materia prima introducida, producida o adquirida en Puerto Rico para ser usada en Puerto Rico, dentro del período de un año a contar desde la fecha de su introducción o adquisición, en la elaboración de productos terminados. "Materia prima" incluye:

- (1) cualquier producto en su forma natural derivado de la agricultura o de las industrias extractivas; y
- (2) cualquier sub-producto, producto residual, producto parcialmente elaborado o producto terminado.

(b) *Maquinaria y Equipo Usados en Plantas Manufactureras y en Astilleros:*

(1) *Articles Exempt From Tax.*—Any of the following articles when used in a manufacturing plant:

- a. machinery or equipment used in the factory stage of production, relating to the processing of materials between the beginning and the completion of the manufacturing process including the assemblage or integration of taxable articles under section 4 of this act;
- b. machinery, trucks, or hoisting units used exclusively and permanently to transport raw materials on the premises of the manufacturing plant;
- c. machinery or equipment used in the packing and labeling of the finished product and in the preservation, within the plant premises, both of the raw material and the processed material, as well as the finished product in the case of perishable articles;
- d. machinery and equipment used in the protection of the manufacturing plant and its buildings;
- e. machinery or equipment used exclusively for the cleaning, removal, and elimination of materials or fuel residues involved in the factory stage of production;
- f. auxiliary machinery or equipment used for the provision of fuel, the making of plates or patterns, or the controlling of production in the various stages of the manufacturing process;
- g. machinery or equipment used in experimental laboratories whether or not operated as a part of a manufacturing plant, and equipment used in the preliminary phase of the reconnaissance of areas with a view to their mineralogical development;
- h. machinery and equipment used by drydocks or shipyards for the construction or repair of vessels, including articles built-in to the vessels; or

(1) *Artículos Exentos del Impuesto.* Cualquiera de los siguientes artículos cuando se usen en una planta manufacturera:

- a. la maquinaria o equipo usado en la fase fabril del proceso de manufactura que intervenga con las materias primas entre el comienzo y la terminación del proceso de manufactura incluyendo el ensamblaje o integración de artículos tributables a que se refiere el Artículo 4 de esta Ley;
- b. la maquinaria, camiones o montacargas (*hoisting units*) que se utilicen exclusiva y permanentemente en la conducción de materia prima dentro del circuito de la planta manufacturera;
- c. la maquinaria o equipo que se emplee en el envase y rotulación del producto, y en la preservación, dentro de la planta manufacturera, tanto de la materia prima, como de la materia elaborada y también del producto terminado, cuando se trate de artículos perecederos.
- d. maquinaria y equipo usados para proteger la planta manufacturera y sus edificaciones;
- e. maquinaria o equipo usado exclusivamente para limpiar, remover y desalojar residuos de materias o combustibles relacionados con la fase fabril de la producción;
- f. maquinaria o equipo auxiliar para allegar combustible, hacer patrones (*plates or patterns*), o controlar la producción en las varias etapas del proceso de manufactura;
- g. maquinaria o equipo usados en laboratorios de carácter experimental, funcionen o no éstos como una parte de una planta manufacturera, así como el equipo que se use en la fase preliminar exploratoria de regiones, con miras a su desarrollo mineralógico;
- h. maquinaria y equipo usados por diques de carena o astilleros para la construcción o reparación de embarcaciones incluyendo artículos incorporados a las embarcaciones; o

- i. major features, sub-units, and parts and accessories for any machinery or equipment comprised in items from *a.* to *h.*

(2) *Definition of Manufacturing Plant.*—"Manufacturing plant" does not include:

- a. service plants, including laundry, lumber yards, pasteurizing plants;
- b. commercial establishments in which a manufacturing process of a relatively minor economic importance is carried on as a collateral activity.

SECTION 47.—ARTICLES FOR EXPORTATION (EXPORTS) AND ARTICLES IN TRANSIT AND FOR SALE TO MANUFACTURING PLANTS.

The articles comprised in the following cases shall be tax exempt, subject to section 67, except those comprised in subsection (a) below, which shall be exempt from the rule therein established:

(a) *Export of Locally Manufactured Articles.* Articles shipped outside of Puerto Rico, in the case of articles whose first taxable event is that of sale or transfer. This exemption shall include:

- (1) Articles purchased in Puerto Rico by one manufacturer from another manufacturer who manufactures them, if the purchase is necessary to perform a contract with a person abroad; and
- (2) articles transferred from manufacturers to shipping agents for shipment outside of Puerto Rico.

(b) *Articles in Transit.* Articles in transit in Puerto Rico consigned to persons outside of Puerto Rico, if

- (1) remaining in the custody of the carrier or of the customs authorities, or deposited in a bonded warehouse, or in the warehouses of the shipping company which is the intermediate consignee in Puerto Rico, and
- (2) exported from Puerto Rico within one hundred and twenty (120) days from the date of introduction.

(c) *Articles Introduced For Export.* Articles introduced into Puerto Rico consigned to dealer-importers with the intent of re-shipment outside of Puerto Rico, if

- i. fases principales, sub-unidades, y partes y accesorios para cualquiera de la maquinaria o equipo incluidos en los renglones desde la *a.* hasta la *h.*

(2) *Definición de Planta Manufacturera.* "Planta manufacturera" no incluye ni:

- a. las plantas de servicio incluyendo lavanderías, depósitos de maderas, pasteurizadoras;
- b. establecimientos comerciales en que, como actividad colateral, se realice un proceso de manufactura relativamente de menor importancia económica.

ARTICULO 47.—ARTÍCULOS PARA LA EXPORTACIÓN Y ARTÍCULOS EN TRÁNSITO Y PARA VENTA A PLANTAS MANUFACTURERAS.

Los objetos comprendidos en los siguientes casos estarán exentos del pago de los impuestos con sujeción al artículo 67, excepto los comprendidos en el apartado (a) siguiente los cuales quedarán libres de la regla allí establecida:

(a) *Exportación de Artículos Fabricados Localmente.* Artículos embarcados fuera de Puerto Rico, en los casos en que el impuesto recaiga originalmente sobre la venta o traspaso. Esta exención incluirá:

- (1) los artículos comprados en Puerto Rico por un fabricante, a otro fabricante que los elabora, si tal compra es necesaria para cumplir con un contrato con una persona en el exterior; y
- (2) los artículos traspasados por fabricantes a agentes exportadores para ser embarcados fuera de Puerto Rico.

(b) *Artículos en Tránsito.* Artículos en tránsito en Puerto Rico consignados a personas en el exterior, si

- (1) permanecen bajo la custodia del porteador, de las autoridades aduaneras, o depositados en un almacén de adeudo, o en los almacenes de la entidad embarcadora, la cual es el consignatario intermedio en Puerto Rico, y
- (2) son embarcados fuera de Puerto Rico dentro de ciento veinte (120) días a partir de la fecha de introducción.

- (1) remaining in the custody of the customs authorities or deposited in a bonded warehouse; and
- (2) exported within one hundred and eighty (180) days from the date of introduction.

(d) *Articles Exported After Expiration of Lease Period.* Articles which, at the expiration of the lease period, are transferred by exempt entities to the lessor and reshipped outside of Puerto Rico within two (2) months following the transfer.

(e) *Articles Introduced or Locally Manufactured to be Sold to Manufacturing Plants.* Machinery and equipment, industrial apparatus, and parts and accessories therefor, introduced into Puerto Rico by importers of industrial machinery, or manufactured in Puerto Rico by local manufacturers, provided the importer or manufacturer files satisfactory proof, in the judgment of the Secretary of the Treasury, within a period of four (4) years from the introduction or sale, respectively, accrediting that same.

1. Have been deposited in a bonded warehouse.
2. Have been acquired by, and are functioning in, a manufacturing plant. Both the industrialist and the importer or manufacturer, as the case may be, pledge themselves jointly and severally liable for the payment of possible taxes, plus surcharges, interest, and administrative fines, if the exemption is finally denied for not meeting the requirements of section 46.

SECTION 48.—RETURNED ARTICLES.

The following articles shall be tax exempt, subject to section 67:

(a) *Articles Returned Abroad or to Local Manufacturers.* Articles returned, whether by the introducer to persons abroad or to a local manufacturer, without having been commercially exhibited or used in Puerto Rico, if returned within sixty (60) days from the date of introduction or sale. This exemption shall apply to articles introduced into Puerto Rico for the sole and exclusive purpose of being exhibited, demonstrated, or used in beneficent, charity, cultural, educational, scientific, or peda-

(c) *Artículos Introducidos para la Exportación.* Artículos introducidos en Puerto Rico consignados a traficantes importadores con la intención de ser reembarcados, si

- (1) permanecen bajo la custodia de las autoridades aduaneras, o depositados en un almacén de adeudo, y
- (2) son exportados dentro de ciento ochenta (180) días a partir de la fecha de introducción.

(d) *Artículos Exportados Después de Vencido el Término de Arriendo.* Los artículos que, al vencimiento del período de arrendamiento, sean traspasados por entidades exentas, al arrendador, y sean reembarcados por éstos fuera de Puerto Rico dentro de los dos (2) meses siguientes a la fecha del traspaso.

(e) *Artículos Introducidos o Fabricados Localmente para ser Vendidos a Plantas Manufactureras.*—La maquinaria y equipo, aparatos industriales y partes y accesorios para los mismos que introduzcan en Puerto Rico los importadores de maquinaria industrial o que manufacturen en Puerto Rico los fabricantes locales, siempre y cuando que el importador o fabricante radique prueba satisfactoria, a juicio del Secretario de Hacienda, dentro de un período de cuatro (4) años, a partir de la introducción o venta, respectivamente, que acredite que

1. Han sido depositados en un almacén de adeudo.
2. Han sido adquiridos por y se hallan en funcionamiento en una planta manufacturera. Tanto el industrial como el importador o el fabricante, según fuere el caso, se comprometen solidaria y mancomunadamente a responder del pago de posibles impuestos, más recargos, intereses y multas administrativas, si la exención es finalmente denegada por no reunir los méritos a base del Artículo 46.

ARTICULO 48.—ARTÍCULOS DEVUELTOS.

Estarán exentos del pago del impuesto los siguientes objetos, con sujeción a lo dispuesto en el Artículo 67:

(a) *Artículos Devueltos al Exterior o a Fabricantes Locales.* Los artículos devueltos, ya sea por el introductor a personas en el exterior, o a un fabricante local, sin que hayan sido comercialmente exhibidos o usados en Puerto Rico, si los mismos son devueltos dentro de sesenta (60) días a partir de la fecha de introducción o venta. Estarán comprendidos en esta exención aquellos artículos que sean introducidos en Puerto Rico con el único y exclusivo propósito de ser exhibidos, demostrados o usados en actividades benéficas, caritativas, culturales, educa-

gological activities, or for purposes of experiment, or of industrial or commercial propaganda, or under any other similar circumstances. Articles locally manufactured and devoted to the purposes above indicated shall likewise be exempt.

(b) *Damaged Articles.* Articles found upon receipt to be damaged, spoiled, broken, or evaporated or lost by breakage, if returned or destroyed within sixty (60) days from the date of introduction or sale.

(c) *Intrinsic Defects.* Articles whose concealed flaws or intrinsic defects are not readily noticed by the introducer or acquirer at the time of taking possession thereof when no negligence or intent to evade responsibility on the part of the introducer or acquirer has intervened, if said articles are returned (or destroyed) within one hundred and twenty (120) days from the date of introduction or sale. Application of this exemption is discretionary with the Secretary, and the exemption shall not exceed eighty (80) percent of the applicable tax.

(d) *Merchandise Returned From Abroad to Be Reprocessed.* Articles manufactured in Puerto Rico and subsequently exported to markets abroad which are rejected or returned to the manufacturer, or to his distributor, in Puerto Rico, for reprocessing, reconditioning, or repacking. For this exemption to be granted, the manufacturer, upon previous notice to the Secretary, shall have

- (1) reshipped the same outside of Puerto Rico already repaired, reconditioned, or repacked, not later than the last day of the third month following the month of introduction; or
- (2) destroyed the same within the same period of time, or used the same as raw material in the processing of other products.

SECTION 49.—PERSONAL EFFECTS OF TOURISTS AND TRANSIENTS.

Articles which are the personal effects of tourists or visitors arriving in Puerto Rico shall be tax exempt. In determining what constitutes the normal equipment of a traveler, the special circumstances in each case shall be appraised in the light of the traveler's profession or business, the propaganda preceding him,

tivas, científicas o pedagógicas o con fines experimentales, de propaganda comercial o industrial u otras circunstancias análogas. Igualmente estarán exentos aquellos artículos fabricados localmente y que se dediquen a los propósitos indicados anteriormente.

(b) *Artículos Dañados.* Los artículos que a su recibo estuvieren dañados, inutilizados, rotos, o se hubieren evaporado o perdido por rotura, si los mismos son devueltos o destruidos dentro de un período de sesenta (60) días a partir de la fecha de introducción o venta.

(c) *Deficiencias Intrínsecas.* Los artículos cuyos vicios ocultos o deficiencias intrínsecas, sean difíciles de advertir por el introductor o adquirente al momento de tomar posesión de los mismos cuando no ha mediado negligencia o intención de evadir responsabilidad de parte del introductor o adquirente, si dichos artículos son devueltos (o destruidos) dentro de ciento veinte (120) días a partir de la fecha de introducción o venta. La aplicación de esta exención es discrecional del Secretario, y la misma no excederá de ochenta (80) por ciento del impuesto aplicable.

(d) *Mercancía Devuelta del Exterior para ser Reelaborada.* Los artículos que, habiendo sido elaborados en Puerto Rico, y exportados subsiguientemente a mercados en el exterior, fueren rechazados, o devueltos, al fabricante o a su distribuidor, en Puerto Rico, con el propósito de ser reelaborados, o reacondicionados, o reenvasados. Para que esta exención pueda ser reconocida, el fabricante, previo aviso al Secretario, deberá haber

- (1) reembarcado los mismos fuera de Puerto Rico, ya reparados, reacondicionados o reenvasados, no más tarde del último día del tercer mes subsiguiente al mes de la introducción, o
- (2) destruido los mismos dentro de igual período, o usado como materia prima en la elaboración de otros productos.

ARTICULO 49.—EFECTOS PERSONALES DE TURISTAS Y TRANSIENTES.

Los artículos que constituyan efectos personales de los turistas o visitantes que lleguen a Puerto Rico estarán exentos del impuesto. Al determinar lo que constituye el equipo normal de un viajero, se evaluarán las circunstancias particulares de cada caso considerándose la profesión o negocio del viajero, la propaganda que preceda a éste y la necesidad de equipo, atavío e

and his need for equipment, garments and clothes to maintain his normal way of living or of work as well as the period of his stay in Puerto Rico. The Secretary may restrict this exemption to two trips during the year, if he believes that the restriction is necessary to proper enforcement of this act. He shall, however, condition the exemption upon the tourist's or visitor's having the unexpendable articles with him when he leaves Puerto Rico, in which event this shall be a conditional exemption subject to section 67.

The provisions of this section shall be implemented through regulation to that effect adopted by the Secretary with the approval of the Governor of Puerto Rico.

49 A.—*Residents of Puerto Rico Traveling Abroad.* Any resident of Puerto Rico arriving from abroad shall be entitled to bring in his luggage, tax free, taxable articles for a value not exceeding \$100, subject to the following conditions:

1. No person shall, in the course of a calendar year, claim exemption on this score for a sum exceeding \$100.
2. Articles so brought in shall not be the object of commerce in Puerto Rico.

SECTION 50.—ARTICLES OBTAINED BY NONPROFIT ORGANIZATIONS.

(a) *Articles Not Taxed.* The following articles shall be tax exempt if introduced or acquired by nonprofit charitable institutions registered as such in the Department of State of Puerto Rico which show to the satisfaction of the Secretary of the Treasury that they are or will be exclusively devoted in Puerto Rico to social service work and/or the teaching of pedagogical subjects of those included in the general curriculum of the public education system of Puerto Rico, or to vocational education:

- (1) all articles introduced by the organization into Puerto Rico;
- (2) the following articles acquired by the organization other than by introduction into Puerto Rico, excluding parts and accessories:
 - a. all kinds of vehicles;

indumentaria para mantener su forma normal de vida o trabajo en Puerto Rico, así como la extensión de su estadía en la isla. El Secretario podrá restringir esta exención a dos viajes durante el año, si en su opinión, dicha restricción es necesaria para una mejor observancia de esta ley. Deberá, no obstante, condicionar la exención a que el turista o visitante tenga en su poder los artículos no fungibles al partir de Puerto Rico, caso en el cual ésta vendrá a ser una exención condicional sujeta al Artículo 67.

Las disposiciones de este Artículo se instrumentarán mediante reglamentación al efecto adoptada por el Secretario con la aprobación del Gobernador de Puerto Rico.

ARTICULO 49A.—PERSONAS RESIDENTES EN PUERTO RICO QUE VIAJAN AL EXTERIOR. Cualquier persona residente de Puerto Rico que arribe procedente del exterior tendrá derecho a traer en su equipaje, libre de impuestos, artículos tributables por un valor que no exceda de \$100, sujeto a las siguientes condiciones:

1. Ninguna persona podrá, durante el transcurso de un año natural, reclamar exención por este concepto en una cuantía que exceda de \$100.
2. Los artículos así traídos no podrán ser objeto de comercio en Puerto Rico.

ARTICULO 50.—ARTÍCULOS ADQUIRIDOS POR INSTITUCIONES DE FINES NO PECUNIARIOS.

(a) *Artículos no Gravados.* Los siguientes artículos estarán exentos del impuesto si los mismos son introducidos, o adquiridos por instituciones benéficas, de fines no pecuniarios, inscritas como tales en el Departamento de Estado de Puerto Rico, que a satisfacción del Secretario de Hacienda demuestren que se dedican exclusivamente, o habrán de dedicarse exclusivamente, en Puerto Rico, a trabajos de servicios sociales y (o) a la enseñanza de materias pedagógicas de las que figuran en el currículo general del sistema de instrucción pública de Puerto Rico, o a la instrucción vocacional:

- (1) Todos los artículos introducidos en Puerto Rico por la entidad.
- (2) Los siguientes artículos adquiridos por la entidad de otro modo que no sea mediante la introducción en Puerto Rico, excluyendo partes, piezas y accesorios:
 - a. Toda clase de vehículo;

- b. the following electrical or gas apparatus: radio-receiving sets, phonographs, refrigerators, freezers, water coolers, water heaters, washing machines, engines, stoves, wall or table clocks, and any apparatus or equipment which, in the judgment of the Secretary, is necessary for vocational training or is exclusively designed for medical treatment;
- c. cinematographic film for educational purposes;
- d. projectors and screens, and any apparatus or equipment which, in the judgment of the Secretary, is exclusively designed for medical treatment.

(b) *Social Services.* "Social services" shall mean any systematic and effective program for the improving of living conditions in the rural districts and/or slum areas in Puerto Rico, including also hospitalization of insolvent or needy patients, the maintenance of dispensaries for the care of out patients, the teaching of pedagogical subjects comprised in the public-education system of Puerto Rico, vocational training, reeducation or reorientation of abnormal or disabled persons, and the maintenance of preventories, sanatoriums, reformatories and orphanages. In the case of religious institutions engaged in diverse activities, the exemption shall apply to those agencies or units of the institution exclusively engaged in social service work. As regards teaching, the fact that religious doctrine is taught shall not bar the granting of this exemption if, in the judgment of the Secretary, the teaching of the subjects of the general curriculum of the public-education system of Puerto Rico and vocational education predominate.

(c) *Definition of the term "nonprofit."* For the purposes of this act, the term "nonprofit" shall be understood as limiting the exemption to those institutions which render their "social services" either free or at cost, or at less than cost, or at more than cost when the earnings are totally invested in the extension of the physical plant or in "social services". The Secretary may at any time prospectively revoke such status to these institutions when, in his judgment, he finds that the institution does

- b. Los siguientes aparatos eléctricos o de gas fluido: los radiorreceptores, fonógrafos, neveras, congeladoras, refrigeradores y calentadores de agua, máquinas de lavar, motores, cocinas, relojes de pared o de mesa, y cualquier aparato o equipo que, a juicio del Secretario, sea necesario para la instrucción vocacional o que esté diseñado exclusivamente para el tratamiento médico;
- c. Cintas cinematográficas para fines educativos;
- d. Proyector y pantalla de proyección y cualquier aparato o equipo que, en el criterio del Secretario, se haya diseñado exclusivamente para el tratamiento médico.

(b) *Servicios Sociales.* Por "servicios sociales" deberá entenderse todo programa sistemático y efectivo de mejoramiento de las condiciones de vida en las zonas rurales y (o) arrabales, de Puerto Rico, incluyendo además, la hospitalización de pacientes insolventes o menesterosos, el mantenimiento de dispensarios para la atención de pacientes externos, la enseñanza de materias pedagógicas comprendidas en el sistema de instrucción pública de Puerto Rico, la educación vocacional, la reeducación o reorientación de anormales o de lisiados, el mantenimiento de preventorios, sanatorios, reformatorios y orfelinatos. En el caso de instituciones religiosas que se dediquen a diversas actividades, la exención será aplicable a aquellas agencias, o unidades de la institución que se dediquen, exclusivamente, a trabajos de servicios sociales. En lo referente a la enseñanza, el hecho de que se enseñe doctrina religiosa, no será óbice para la concesión de esta exención, si a juicio del Secretario, predomina la enseñanza de las materias del currículo general del sistema de instrucción pública de Puerto Rico, y la instrucción vocacional.

(c) *Definición de la frase "de fines no pecuniarios".* Para los efectos de esta Ley, la frase "de fines no pecuniarios" deberá entenderse que circunscribe la exención a aquellas instituciones que rinden sus "servicios sociales" gratis o al costo o a menos del costo o, si a más del costo, cuando las utilidades se invierten totalmente en la totalidad en la extensión de la planta física o de los "servicios sociales". El Secretario podrá en cualquier momento revocar prospectivamente su reconocimiento a estas instituciones cuando, a su juicio, determine que la institución

not qualify as a "nonprofit" institution, based on the following considerations, among others:

- (1) If it pays its directors, officers, officials or employees salaries, per diems, perquisites, or other emoluments higher than those prevailing for similar institutions of the Government of Puerto Rico.
- (2) If it incurs extravagant expenses, or its expenditures are not clearly related with "social services" objectives.
- (3) If it refuses to furnish, at the request of the Secretary, operation statements and/or its accounting books.

SECTION 51.—MISCELLANEOUS EXEMPTIONS.

(a) *Miscellaneous Articles.* The following articles shall be tax exempt:

- (1) *Health and Safety.* Articles—excluding parts and accessories—expressly designed for the safety of employees and the public, other than parts and accessories, including articles for fire fighting and fire prevention. Equipment expressly designed for medical treatment, acquired by the Department of Health and any municipality, is likewise exempt.
- (2) *Samples.* Articles which, in the judgment of the Secretary, are samples introduced by dealers, agents, representatives or commission agents in Puerto Rico for the purpose of fulfilling custom-made orders, or for purposes of commercial exhibition and the like, if reshipped or destroyed within six (6) months from the date of introduction. This exemption, however, is subject to the rule established in section 67; and
- (3) *Articles Used by Touring Theatrical Companies.* Any article introduced into Puerto Rico by any touring theatrical or similar company to be used exclusively for the holding or advertising of public shows. This exemption, however, shall be a 6-month conditional exemption from the date of introduction, subject to section 67.

no califica como institución de "fines no pecuniarios", basándose, entre otras consideraciones, en las siguientes:

- (1) Si paga a sus directores, funcionarios, oficiales o empleados, sueldos, dietas, obvenciones u otros emolumentos sobre los que prevalecen para instituciones similares del Gobierno de Puerto Rico.
- (2) Si incurre en gastos extravagantes, o cuando sus gastos no están claramente relacionados con los objetivos de "servicios sociales".
- (3) Si rehusa, a requerimiento del Secretario, suministrar informes de operación y (o) sus libros de contabilidad.

ARTICULO 51.—EXENCIONES VARIAS.

(a) *Artículos Diversos.* Los siguientes artículos estarán exentos del impuesto:

- (1) *Salud y Seguridad.* Los artículos, excluyendo partes y accesorios, expresamente diseñados para la seguridad de los empleados y el público, incluyendo aquéllos para prevenir, combatir y extinguir incendios. Igualmente estará exento el equipo expresamente diseñado para tratamiento médico que adquiera el Departamento de Salud y los Municipios.
- (2) *Muestras.* Aquellos artículos que, a juicio del Secretario, son muestras introducidas por traficantes, agentes, representantes o comisionistas en Puerto Rico con el propósito de tomar órdenes sobre ellos para su exhibición comercial o fines similares, si son reembarcados, o destruídos dentro de seis (6) meses a partir de la fecha de introducción. Esta exención está sujeta a la regla establecida en el Artículo 67; y
- (3) *Artículos Usados por Compañías Teatrales en Jira Artística.* Los artículos introducidos en Puerto Rico por cualquier compañía teatral, o compañía similar, en jira artística, destinados exclusivamente a la celebración o al anuncio de espectáculos públicos. Esta exención será una exención condicional de seis (6) meses a partir de la fecha de introducción, sujeta al Artículo 67.

CHAPTER IV

ADMINISTRATIVE PROVISIONS

- PART A. DETERMINATION OF PRICES AND COSTS
- PART B. LIABILITY FOR TAX AND TIME OF PAYMENT
- PART C. EXEMPTIONS
- PART D. DUTIES OF THE TAXPAYER AND OTHER PERSONS
- PART E. POWERS OF THE SECRETARY.
- PART F. MISCELLANEOUS PROVISIONS.

PART A. DETERMINATION OF PRICES AND COSTS

SECTION 55. DETERMINATION OF PRICES AND COSTS.

The following definitions and rules shall be applicable in determining prices and costs for the purposes of this act:

(a) *Taxable Price in Puerto Rico.* The taxable price in Puerto Rico shall be determined as follows:

- (1) *General Rule.* "Taxable price in Puerto Rico" shall mean the "cost in Puerto Rico" plus twenty (20) per cent of that cost, except as to articles governed by paragraph (2) below:
- (2) *Determination by Secretary.* In the case of any article

- a. as to which, in the judgment of the Secretary, the documents needed to establish the "cost in Puerto Rico" are not authentic or are insufficient or inadequate for that purpose;
- b. as to which the "cost in Puerto Rico", on the basis of the documents submitted by the taxpayer to establish that cost, differs considerably, in the judgment of the Secretary, from the cost in Puerto Rico of similar articles; or
- c. as to which no rule for determining the "cost in Puerto Rico" is prescribed by this act;

then the Secretary shall determine the "taxable price in Puerto Rico" in accordance with a method which, in his judgment, properly reflects that taxable price consistent with the standards of this act.

CAPITULO IV

DISPOSICIONES ADMINISTRATIVAS

- PARTE A. DETERMINACIÓN DE PRECIOS Y COSTOS
- PARTE B. RESPONSABILIDAD CONTRIBUTIVA Y DEL TIEMPO DE PAGO
- PARTE C. EXENCIONES
- PARTE D. DEBERES DEL CONTRIBUYENTE Y DE OTRAS PERSONAS
- PARTE E. FACULTADES DEL SECRETARIO
- PARTE F. DISPOSICIONES VARIAS

PARTE A. DETERMINACIÓN DE PRECIOS Y COSTOS

ARTICULO 55.—DETERMINACIÓN DE PRECIOS Y COSTOS.

Las siguientes definiciones y reglas serán aplicables al determinar los precios y costos para los fines de esta Ley:

(a) *Precio Contributivo en Puerto Rico.*—El precio contributivo en Puerto Rico se determinará como sigue:

- (1) *Regla General.* "Precio contributivo en Puerto Rico" significará el "costo en Puerto Rico" más veinte (20) por ciento sobre dicho costo, excluyendo los artículos sujetos al inciso (2) subsiguiente:
- (2) *Determinación por el Secretario.* En el caso de cualquier artículo

- a. en relación con el cual, a juicio del Secretario, los documentos necesarios para establecer el "costo en Puerto Rico" no son auténticos, o sean insuficientes, o inadecuados para tal propósito;
- b. en relación con el cual el "costo en Puerto Rico", a base de los documentos sometidos por el contribuyente para establecer dicho costo, difiere, a juicio del Secretario, considerablemente del costo en Puerto Rico para artículos similares; o
- c. en relación con el cual no se prescriba en esta Ley regla alguna para determinar el "costo en Puerto Rico";

el Secretario, entonces, determinará el "precio contributivo en Puerto Rico", conforme al método que, a su juicio, refleje propiamente aquel precio contributivo consecuente con las normas de esta Ley.

(b) *Cost in Puerto Rico.* The "cost in Puerto Rico" shall be determined as follows:

- (1) *Importers.* In the case of an importer, the cost in Puerto Rico shall be the cost at factory plus ten (10) per cent of that cost (as an average allowance for expenses of transportation, insurance, etc.).
- (2) *Manufacturer.* In the case of a manufacturer, the "cost in Puerto Rico" shall be the total cost of the raw material, the cost of direct labor, the cost of general manufacturing expenses, and the cost of containers.
- (3) *Special Rule for Certain Repairs.* In the case of articles relating to repairs which are otherwise unobtainable in Puerto Rico and which under circumstances of an emergency nature are therefore either
 - a. specially ordered from a manufacturing plant abroad for the purpose of repairing local equipment; or
 - b. specially manufactured in Puerto Rico, the "cost in Puerto Rico" determined under paragraphs (1) or (2) may be reduced, in the judgment of the Secretary, by up to 40% thereof to offset the extraordinary cost arising from the emergency and the special treatment of the order.
- (4) *Leased Articles.* In the case of articles which are customarily leased rather than sold by the manufacturer the "cost in Puerto Rico" shall be fifty (50) per cent of the bona fide rentals which under the lease-contract would accumulate in five successive years of the lease. If the rentals have not been definitively agreed upon at the time prescribed for payment of the tax, the taxpayer shall make a provisional payment in accordance with section 63(c). If the leased article is returned within five (5) years from the date of introduction, the taxpayer shall be entitled to a reimbursement of twenty (20) per cent of the tax for each remaining full year of the five-year period. For the

(b) *Costo en Puerto Rico.* El "costo en Puerto Rico" se determinará como sigue:

- (1) *Importadores.* En el caso de un importador, el costo en Puerto Rico será el costo en fábrica más diez (10) por ciento sobre dicho costo (como una concesión promedio para gastos de transportación, seguro, etc.).
- (2) *Fabricante.* En el caso de un fabricante, el "costo en Puerto Rico" será el total del costo de la materia prima, el costo de la mano de obra directa, el costo de los gastos generales de manufactura, y el costo de los envases.
- (3) *Regla Especial para Ciertas Reparaciones.* En el caso de artículos relacionados con reparaciones, que no sean obtenibles en Puerto Rico, y que bajo las circunstancias de una emergencia sean ya
 - a. especialmente ordenados a una fábrica en el exterior para reparar equipo local; o
 - b. especialmente fabricados en Puerto Rico, el "costo en Puerto Rico" determinado bajo los párrafos (1) ó (2) puede ser reducido, a juicio del Secretario, hasta en un cuarenta (40) por ciento para compensar el costo extraordinario que surge de la emergencia y del trato especial de la orden.
- (4) *Artículos Arrendados.* Cuando se trate de artículos que corrientemente son arrendados por el fabricante en lugar de ser vendidos, el "costo en Puerto Rico" será el cincuenta (50) por ciento de las rentas bona fide que bajo los términos del contrato de arrendamiento se acumularían en cinco (5) años sucesivos de arriendo. Si no se ha convenido definitivamente el canon de arrendamiento al tiempo prescrito para el pago del impuesto, el contribuyente hará un pago provisional de acuerdo con el artículo 63(c). Si el artículo arrendado es devuelto dentro de cinco (5) años a partir de la fecha de introducción, el contribuyente tendrá derecho al reintegro de un veinte (20) por ciento del impuesto por cada año completo que reste del período de cinco (5) años. Para los fines de la res-

purpose of the restriction in section 10, that an article shall be taxed only once, any succeeding lease, or any other transfer in Puerto Rico, after a lease, shall be treated as a new taxable event respecting the article.

- (5) *Articles Acquired from Tax-Exempt Persons.* In the case of articles previously tax exempt, either because of introduction by a tax-exempt person or otherwise, the cost in Puerto Rico on any subsequent taxable transfer shall be the price paid by the purchaser. If no price is paid, the cost in Puerto Rico shall be determined by the Secretary. If the taxable transfer is in the form of a lease, the cost in Puerto Rico shall be determined under the foregoing paragraph (4).

(c) *Cost at Factory.* The cost at factory shall be determined as follows:

- (1) *General Rule.* The "cost at factory" shall be the cost of the article prevailing at the "point of origin" at the time when the sender ships the article to the consignee, bank, or other intermediary in Puerto Rico, as that cost appears on authentic and adequate commercial invoices originally sent in respect of the article.
- (2) *Cost Adjustments.* The cost under paragraph (1) above shall not be affected by any of the following circumstances:
- a. adjustments in respect of market fluctuations, strikes, or other circumstances;
 - b. cash discounts or deductions allowed for sales volume or considerations of a speculative nature; or
 - c. commissions to agents, commission merchants, representatives, brokers, shipping agents or similar occupations.
- (3) *Admissible Deductions.* The cost under paragraph (1) shall be reduced by trade discounts granted either to reduce the prices stipulated in lists, cat-

tricción en el Artículo 10, en cuanto a que un artículo será gravado una sola vez, cualquier arrendamiento sucesivo, o cualquier otro traspaso en Puerto Rico, luego de un arrendamiento, será tratado como una nueva modalidad contributiva en relación con dicho artículo.

- (5) *Artículos Adquiridos de Personas Exentas.* En el caso de artículos previamente exentos del impuesto, ya sea debido a su introducción por una persona exenta o por cualquier otro motivo, el costo en Puerto Rico a los fines de cualquier traspaso subsiguiente, será el precio pagado por el comprador. Si no se paga precio alguno, el costo en Puerto Rico será determinado por el Secretario. Si el traspaso se hace en forma de arrendamiento, el costo en Puerto Rico se determinará bajo los términos del párrafo (4) que antecede.

(c) *Costo en Fábrica.* El costo en fábrica se determinará de la siguiente manera:

- (1) *Regla General.* El "costo en fábrica" será el costo prevaleciente para dicho artículo en el "punto de origen" al tiempo en que el remitente envía el artículo con destino al consignatario, banco u otro intermediario en Puerto Rico, según se desprenda dicho costo de las facturas comerciales auténticas y adecuadas, originalmente remitidas comprendiendo dicho artículo.
- (2) *Ajustes en el Costo.* El costo bajo el párrafo (1) precedente no será afectado por ninguna de las siguientes circunstancias:
- a. ajustes motivados por fluctuaciones en el mercado, huelgas u otras circunstancias;
 - b. descuentos de caja o financieros o descuentos concedidos debidos a volumen de ventas o consideraciones de carácter especulativo; o
 - c. comisiones a agentes, comerciantes-comisionistas, representantes, corredores, agentes embarcadores u ocupaciones similares.
- (3) *Deducciones Admisibles.* El costo bajo el apartado (1) será reducido por descuentos comerciales que se concedan para llevar los precios estipulados en

alogues, advertisements, or other publications to the prevailing market prices, or to convert the price to the consumer into a wholesale or retail price, if in the judgment of the Secretary this reduction is properly warranted under the circumstances in ascertaining the cost at factory.

- (4) *When Quoted Prices Include Expenses.* In the case of articles arriving in Puerto Rico with prices quoted CIF or FOB Puerto Rico, or in any other manner which implies that the price includes transportation and insurance expenses and the importer adduces major difficulties to produce an authentic breakdown, then the Secretary may, for the purpose of payment of the tax, estimate the cost at factory by deducting as a maximum one eleventh from the quoted price. This provision shall not apply to jewelry articles, cosmetics and perfumery articles, and other articles as to which the practice of quoting prices without including transportation or insurance is firmly established in Puerto Rico.

- (5) *Point of Origin.* The "point of origin" shall be the place from which the article is first moved on behalf of the consignee or receiver in Puerto Rico in accordance with his express or implied orders. In the case of accepted articles sent as a donation, gift or philanthropic contribution, the point of origin shall be the place where the donor bought or acquired the article.

PART B. LIABILITY FOR TAX AND TIME OF PAYMENT

SECTION 60.—ARTICLES TAXABLE UNDER SECTION 10

SECTION 61.—TRANSACTIONS TAXABLE UNDER SECTION 11

SECTION 62.—LICENSE TAXES UNDER SECTION 12

SECTION 63.—RULES REGARDING PAYMENT OF TAXES

listas, catálogos, anuncios u otras publicaciones a los precios de mercado prevalecientes, o que se concedan para convertir la cifra del precio al consumidor en un precio al mayorista o al detallista, cual corresponda, si a juicio del Secretario esta reducción está propiamente justificada dentro de las circunstancias para determinar el costo en fábrica.

- (4) *Cuando las Cotizaciones Incluyan Gastos.* En los casos de mercancía que llegue a Puerto Rico con precios cotizados CIF o FOB Puerto Rico, o en cualquiera otra forma que implique que en los precios están involucrados los fletes y gastos de seguros y el importador aduzca dificultades mayores para producir un desglose fidedigno, el Secretario podrá, a los efectos del pago de los impuestos, estimar el costo en fábrica deduciendo como máximo un onzavo del precio bruto cotizado. Esta disposición no se aplicará cuando la mercancía consista de artículos de joyería, cosméticos y artículos de perfumería y demás objetos en que la práctica de cotización, sin incluir fletes ni seguros, esté firmemente establecida en Puerto Rico.

- (5) *Punto de Origen.* El "punto de origen" será el primer sitio desde donde se mueva el artículo o mercancía para el consignatario o receptor en Puerto Rico, obedeciendo orden expresa e implícita de dicho consignatario o receptor. Cuando se trate de artículos remesados como donación, regalo o contribución filantrópica, si la remesa es finalmente aceptada, el "punto de origen" será el sitio donde el donante compró o adquirió el artículo.

PARTE B. RESPONSABILIDAD CONTRIBUTIVA Y DEL TIEMPO DE PAGO

ARTICULO 60.—OBJETOS TRIBUTABLES POR EL ARTÍCULO 10.

ARTICULO 61.—TRANSACCIONES TRIBUTABLES POR EL ARTÍCULO 11.

ARTICULO 62.—DERECHOS DE LICENCIA ESTABLECIDOS EN EL ARTÍCULO 12.

ARTICULO 63.—REGLAS RELACIONADAS CON EL PAGO DEL IMPUESTO

SECTION 60.—ARTICLES TAXABLE UNDER SECTION 10

In the case of articles subject to tax under section 10, the liability for the tax and the time for payment of the tax shall be in accordance with the following rules:

(a) *Direct Introduction.* In the case of articles introduced into Puerto Rico in any manner:

(1) *Taxpayer.*—The taxpayer shall be, except as provided in subsection (c) below:

- a. if the article is consigned directly to a consignee—the consignee;
- b. if the article is shipped to the order of shipper or to an intermediary, or if the consignee is indefinite—the person claiming the article. If the article is not taken possession of within 30 days from the date of introduction, the taxpayer shall be the sender;
- c. if the article is introduced by a person arriving in Puerto Rico—the traveller or crew member introducing the article.

(2) *Time of Payment.* The tax shall be paid:

- a. in the case of an article introduced other than by mail or personal arrival—before the taxpayer takes possession of the article;
- b. in the case of an article introduced by mail by a dealer—not later than the second working day following the day on which the taxpayer takes possession of the article; in the case of an article introduced by mail by any other person—not later than the tenth day following the day of taking possession;
- c. in the case of mail order houses collecting tax under an arrangement with the Secretary—the withholding firm is under obligation to pay the tax not later than the last day of the month following the month of remittance;

ARTICULO 60.—OBJETOS TRIBUTABLES POR EL ARTÍCULO 10.

En el caso de objetos sujetos a los impuestos establecidos en el Artículo 10, la responsabilidad contributiva y el tiempo para el pago del impuesto se regirán por las siguientes reglas:

(a) *Introducciones Directas.* En el caso de artículos introducidos en Puerto Rico en cualquier forma:

(1) *Contribuyente.* El contribuyente será, excepto según se provee en el apartado (c) de este artículo:

- a. si el artículo viene consignado directamente a un consignatario—el consignatario;
- b. si el artículo se remite a la orden del embarcador o a un intermediario, o si el consignatario es indefinido—la persona que reclame el artículo. Si no se ha tomado posesión del artículo dentro de treinta (30) días a partir de la fecha de introducción, el contribuyente será el remitente;
- c. si el artículo es introducido por una persona procedente del exterior—el viajero o el miembro de la tripulación que introduzca el artículo.

(2) *Tiempo de Pago.* El impuesto se pagará:

- a. en el caso de un artículo que sea introducido por otros medios que no sean el correo o personalmente—antes de tomar posesión del artículo el contribuyente.
- b. en el caso de un artículo introducido por correo por un traficante—no más tarde del segundo día laborable siguiente al día en que el contribuyente tome posesión del artículo; en el caso de un artículo introducido por correo por cualquiera otra persona—no más tarde del décimo día siguiente al de la toma de posesión.
- c. en el caso de firmas que vendan a base de órdenes por correo y que recauden el impuesto bajo un acuerdo con el Secretario—la firma retenedora vendrá obligada a pagar el impuesto no más tarde del último día del mes siguiente al mes de envío.

- d. in the case of an article introduced into Puerto Rico by a dealer arriving from abroad—not later than the second working day following the day of his arrival; in the case of an article introduced by any other person arriving in Puerto Rico from abroad—not later than the first working day of the month following the month of his arrival;
- e. in the case of an article introduced in any manner which is not taken possession of within thirty (30) days from the date of introduction—at the expiration of the 30 day period, save in those cases in which the taxpayer notifies in writing the Secretary of the Treasury, before expiration of the aforesaid period, his intent not to take possession of the article, in which event he would have an additional period of sixty (60) days within which to export the article from Puerto Rico.

(b) *Local Manufacture.* In the case of articles manufactured in Puerto Rico:

- (1) *Taxpayer.* The taxpayer shall be the manufacturer, except as provided in subsection (c) below.
- (2) *Time of Payment.* The tax shall be paid:
 - (A) in the case of an article not requiring the affixing and cancelling of internal-revenue stamps—not later than the 10th day of the month following the month in which the first taxable event falls;
 - (B) in the case of cigarettes or other articles requiring payment of the tax through the affixing and cancelling of internal revenue stamps—before the first taxable event falls.

(c) *Acquisitions from Tax-Exempt Persons.* In the case of articles acquired from a tax-exempt person:

- d. en el caso de un artículo introducido por un traficante que llegue del exterior—no más tarde del segundo día laborable siguiente al de su llegada; en el caso de un artículo introducido por cualquiera otra persona que llegue a Puerto Rico del exterior—no más tarde del primer día laborable del mes siguiente al de su llegada.
- e. en el caso de un artículo introducido en cualquier forma y del cual no se haya tomado posesión dentro del término de treinta (30) días a partir de la fecha de introducción—al expirar el período de treinta (30) días excepto en aquellos casos en que el contribuyente notifique, por escrito, al Secretario de Hacienda, antes de transcurrir el término anterior, su intención de no tomar posesión de la mercancía, caso en el cual tendría un período adicional de 60 días para exportar dicha mercancía fuera de Puerto Rico.

(b) *Fabricación Local.* En el caso de artículos fabricados en Puerto Rico:

- (1) *Contribuyente.* El contribuyente será el fabricante, excepto según se provee en el apartado (c) de este artículo.
- (2) *Tiempo de Pago.* El impuesto se pagará:
 - (A) en el caso de un artículo el pago de cuyos impuestos no requiera la adhesión y cancelación de sellos de rentas internas—no más tarde del décimo día del mes siguiente al mes en el cual ocurrió la primera modalidad contributiva;
 - (B) en el caso de cigarrillos, u otros artículos el pago de cuyos impuestos se requiera mediante la adhesión y cancelación de sellos de rentas internas—antes de que ocurra la primera modalidad contributiva.

(c) *Adquisiciones de Personas Exentas.* En el caso de artículos adquiridos de personas exentas:

- (1) *Taxpayer.* The taxpayer shall be the person acquiring the article.
- (2) *Time of Payment.* The tax shall be paid before the taxpayer takes possession of the article or it is removed from the place or premises of the tax-exempt person, whichever is the earlier. It shall be the duty of the tax-exempt person to require of the taxpayer proof of the payment of the tax before delivering the articles to him.

(d) *Postponement of Time for Payment in Case Bond Filed.*

- (1) *Ten-Day Extension In Case of Articles Introduced.*
The Secretary is hereby authorized to extend the time for payment prescribed in subsection (a) of this section, and authorize the taxpayer to take possession prior to the payment of the tax on the articles introduced into Puerto Rico, for a period not exceeding ten (10) days from the date of taking possession (if possession was taken before thirty (30) days from the date of introduction), provided the taxpayer furnishes a bond satisfactory to the Secretary as security for the payment of taxes and penalties.
- (2) *Twelve-month Extension in Case of Financial Difficulties.* In the case of a bona fide taxpayer undergoing seriously adverse financial circumstances which, in the judgment of the Secretary, constitute undue hardship not due to negligence, the Secretary is authorized to extend the time for payment prescribed in this section by granting a payment plan which shall not extend beyond twelve (12) months, and to permit the taxpayer to take possession of the articles prior to payment, provided the taxpayer furnishes a bond satisfactory to the Secretary as a security for the payment of taxes and penalties.

- (1) *Contribuyente.* El contribuyente será la persona que adquiera el artículo.
- (2) *Tiempo de Pago.* El impuesto se pagará antes de que el contribuyente tome posesión del artículo, o sea éste removido del local o predio de la persona exenta, cual de dichos actos suceda primero. Será obligación de la persona exenta exigir constancia al contribuyente del pago del impuesto antes de hacerle entrega de los artículos.

(d) *Prórroga para el Pago del Impuesto en casos de Afianzamiento*

- (1) *Extensión de diez (10) días en el caso de Artículos Introducidos.* El Secretario está autorizado para prorrogar el tiempo de pago prescrito en el apartado (a) de este Artículo, y autorizar al contribuyente a tomar posesión con anterioridad al pago del impuesto para los artículos introducidos en Puerto Rico, por un período que no exceda de diez (10) días a partir de la fecha en que se tomó posesión (si se tomó posesión antes de los treinta (30) días a partir de la fecha de introducción) siempre que el contribuyente preste una fianza satisfactoria al Secretario, para garantizar el pago de los impuestos y penalidades.
- (2) *Extensión de doce (12) meses en el caso de Dificultades Financieras.* En circunstancias económicas gravemente adversas de un contribuyente *bona fide*, que a juicio del Secretario constituyan un contra-tiempo indebido (undue hardship), y siempre que no haya mediado negligencia, este funcionario está autorizado para prorrogar el tiempo de pago prescrito en este Artículo, mediante la concesión de un plan de pago que no excederá doce (12) meses, y a permitir que dicho contribuyente tome posesión de la mercancía con anterioridad al pago, siempre que preste una fianza satisfactoria al Secretario como garantía del pago de los impuestos y penalidades.

SECTION 61.—TRANSACTIONS TAXABLE UNDER SECTION 11.

In the case of transactions subject to tax under section 11, the liability for the tax and the time for payment shall be governed by the following rules:

(a) *Public Shows.* In the case of the tax on admissions to public shows:

- (1) *Taxpayer and Time of Payment.* The taxpayer shall be the person who attends the show whether by paying for the admission or by a courtesy or free admission ticket. The tax shall be paid at the time of delivering the admission ticket; or if no ticket is issued, at the time of collecting the admission fee; and in the case of persons admitted free, at the time of entering the establishment or premise.
- (2) *Collection of Tax.* Impresarios, theater owners, or persons in charge of public shows shall be under obligation to collect the amount of tax from the taxpayers. The person so collecting the tax shall pay it to the Secretary on the Tuesday of each week for all the public shows held between Monday and Sunday of the preceding week. In the case of public shows not regularly held, he shall be under obligation to make the payment not later than 4:00 P.M. on the second working day following the performance.

(b) *Winnings in Pools, Pari-Mutuels (bancas), Daily Doubles, Subscription Funds, and any other Gaming in Racing Places.* In the case of the tax on winnings obtained in these gamings:

- (1) *Taxpayer and Time of Payment.* The tax shall be paid by any person receiving any amount of winnings subject to the tax. The tax shall be paid at the time the winnings are allocated to the winners.
- (2) *Withholding of Tax.* The person operating the hipodrome, dog track, etc. shall withhold the amount of the tax from the taxpayer. The person so

ARTICULO 61.—TRANSACCIONES TRIBUTABLES POR EL ARTÍCULO 11.

En el caso de transacciones sujetas a los impuestos prescritos en el Artículo 11, la responsabilidad contributiva y el tiempo para el pago del impuesto se regirán conforme a las siguientes reglas:

(a) *Espectáculos Públicos.* En el caso del impuesto sobre espectáculos públicos.

- (1) *Contribuyente y Tiempo de Pago.* El contribuyente será la persona que asista al espectáculo correspondiente bien sea mediante el pago de un derecho de admisión o mediante entrada de favor o gratis. El impuesto se pagará en el momento de expedirse el boleto de entrada, o si no se expidiere boleto alguno, al momento de cobrar el derecho de admisión, y en el caso de las personas que entran gratis, al momento de ellas ganar acceso al establecimiento o local.
- (2) *Recaudación del Impuesto.* Los empresarios, dueños de teatros, o personas a cargo de espectáculos públicos vendrán obligados a recaudar de los contribuyentes la cantidad correspondiente al impuesto. La persona que recaude este impuesto deberá satisfacer el mismo al Secretario el martes de cada semana por todos los espectáculos celebrados de lunes a domingo de la semana precedente. Cuando se trate de espectáculos que no se celebren regularmente vendrá obligado a satisfacerlos, no más tarde de las 4:00 p. m. del segundo día laborable siguiente al de la celebración del espectáculo.

(b) *Ganancias Obtenidas en Pools, Bancas, Quinielas (daily double), Subscription Funds y en cualquiera otras jugadas que se efectúen en sitios en que se celebren carreras.* En el caso del impuesto sobre ganancias obtenidas en estas jugadas:

- (1) *Contribuyente y Tiempo de Pago.* El impuesto será pagado por la persona que reciba cualquier cantidad como ganancia sujeta al impuesto. El impuesto se pagará en el momento en que la persona agraciada reciba dicha ganancia.
- (2) *Retención del Impuesto.* La persona a cargo de la explotación del hipódromo, canódromo, etc. retendrá del contribuyente la cantidad correspon-

withholding the tax shall transfer it to the Secretary not later than 4:00 P.M. on the second working day following the holding of the races to which the gamings relate.

(c) *Printed forms for Pool Gamings at Hippodromes in Puerto Rico.* In the case of the tax on printed forms for pool gamings at hippodromes in Puerto Rico:

- (1) *Taxpayer and Time of Payment.* The tax shall be payable by any person using said printed form and shall be paid at the time the person operating the hippodrome stamps the *cuadro* or *papeleta*.
- (2) *Collection of Tax.* Any natural or artificial person operating hippodrome business in Puerto Rico shall collect from the taxpayer the amount of this tax and shall deliver same to the Secretary of the Treasury not later than 4:00 p.m. on the second working day following the day on which were held the races in relation with which the said *cuadros* and *papeletas* were stamped.

(d) *Horse Races; Taxpayer and Time of Payment.* In the case of the tax on program-announced horse races held in the hippodromes of Puerto Rico, any natural or artificial person operating the hippodrome shall pay the tax to the Secretary of the Treasury not later than 4:00 p.m. on the second working day following the day on which said races were held.

(e) *Prizes obtained by Horse Owners in Horse Races.* In the case of the tax on prizes obtained by horse owners in horse races:

- (1) *Taxpayer and Time of Payment.* The tax shall be payable by any person receiving any sum as prize subject to tax and shall be paid at the time such prize is allocated to said person.
- (2) *Withholding of Tax.* Any person having control over and in charge of the receipt, custody, disposal, or payment of prizes subject to this tax shall withhold said tax by deducting same from the amount

diente al impuesto. La persona que retenga el impuesto traspasará el mismo al Secretario no más tarde de las 4:00 p. m. del segundo día laborable siguiente a la celebración de las carreras con las cuales se relacionen dichas jugadas.

(c) *Impresos para jugadas en el Pool en los Hipódromos de Puerto Rico.* En el caso del impuesto sobre impresos para jugadas en el pool en los hipódromos de Puerto Rico:

- (1) *Contribuyente y Tiempo de Pago.* El impuesto será pagado por la persona que utilice dichos impresos y será pagado en el momento en que la persona a cargo de la explotación del hipódromo selle el cuadro o la papeleta.
- (2) *Recaudación del Impuesto.* Las personas naturales o jurídicas que exploten el negocio de hipódromos en Puerto Rico recaudarán del contribuyente la cantidad correspondiente a este impuesto y entregarán las cantidades así recaudadas al Secretario de Hacienda no más tarde de las 4 p. m. del segundo día laborable siguiente al de la celebración de las carreras en relación con las cuales se sellaron dichos cuadros y papeletas.

(d) *Carreras de caballos; Contribuyente y tiempo de pago.* En el caso del impuesto sobre carreras de caballos anunciadas en programas, que se efectúen en los hipódromos de Puerto Rico, la persona natural o jurídica a cargo de la explotación del hipódromo pagará dicho impuesto al Secretario de Hacienda no más tarde de las 4 p. m. del segundo día laborable siguiente al de la celebración de dichas carreras.

(e) *Premios obtenidos en carreras de caballos por los dueños de éstos.* En el caso del impuesto sobre premios obtenidos en carreras de caballos por los dueños de éstos.

- (1) *Contribuyente y Tiempo de Pago.* El impuesto será pagado por la persona que reciba cualquier cantidad como premio sujeta al impuesto y se pagará en el momento en que la persona reciba dicho premio.
- (2) *Retención del Impuesto.* La persona que tenga el control, recibo, custodia, disposición o pago de los premios sujetos a este impuesto retendrá dicho impuesto deduciéndolo del monto que deberá recibir

coming to the winner and shall deliver same to the Secretary of the Treasury not later than 4:00 p.m. on the second working day following the date on which were held the races in relation with which the said prizes have been received.

SECTION 62.—LICENSE TAXES UNDER SECTION 12.

In the case of occupations subject to license tax under section 12, the liability for the tax and the time for payment shall be governed by the following rules:

(a) *Taxpayer.* The taxpayer shall be the person engaging in the occupation subject to tax.

(b) *Time of Payment.* The tax shall be paid, in cases of license renewal, not later than the sixteenth day of the month in which the particular quarter commences. Any person who starts any industry or occupation subject to tax, regardless of the day he starts, shall pay the tax on the day he starts, for the whole quarter.

(c) *Optional Annual Payment.* The taxpayer may, prior to July 16 of any fiscal year, pay the license tax for the entire fiscal year commencing July 1, in which event a discount of 10% shall be accorded. If the taxpayer thereafter engages in an additional taxable occupation or activity, or ceases to engage in a taxable occupation, appropriate adjustment for the remainder of the fiscal year shall be made. In the first case, the additional taxes shall be collected without granting any discount. In the second case, the Secretary shall reimburse the proportionate part corresponding to the unexpired full months of the quarter.

(d) *Transfer of License.* Licenses issued under this act may only be transferred as the Secretary may by regulation determine.

SECTION 63.—RULES REGARDING PAYMENT OF TAXES.

(a) *To Whom Paid.* The taxes and license fees levied by this act shall be paid by the taxpayer to the Secretary, except in the case of those taxes where a different method of collection is prescribed.

(b) *Form of Payment.* The taxes and license fees levied by this act shall be paid in one of the following forms or ways:

y obtener el agraciado, y lo entregará al Secretario de Hacienda no más tarde de las 4 p. m. del segundo día laborable siguiente a la fecha en que se hayan efectuado las carreras en relación con las cuales se hayan recibido dichos premios.

ARTICULO 62.—DERECHOS DE LICENCIA ESTABLECIDOS EN EL ARTÍCULO 12.

En el caso de las ocupaciones sujetas al pago de derechos de licencia bajo el Artículo 12, la responsabilidad contributiva y el tiempo de pago de los derechos se regirán conforme a las siguientes reglas:

(a) *Contribuyente.* El contribuyente será la persona que se dedique a la ocupación sujeta a licencia.

(b) *Tiempo de Pago.* El derecho se pagará, en casos de renovación de la licencia, no más tarde del décimosexto día del mes en que comienza el trimestre. Toda persona que comience cualquier industria u ocupación sujeta al pago de este derecho, no importa el día en que empiece, pagará dichos derechos el día en que empezare, pero por el trimestre completo.

(c) *Pago Opcional Anual.* El contribuyente puede, con anterioridad al 16 de julio de cualquier año fiscal, pagar el derecho de licencia por todo el año fiscal que comienza el 1ro. de julio, caso en el cual se concederá un descuento de diez (10) por ciento. Si el contribuyente más adelante emprende otra ocupación o actividad tributable, o cuando cesare de dedicarse a determinada actividad, se harán los reajustes que correspondan para el resto del año fiscal. En el primer caso se cobrarán los derechos adicionales sin concesión de descuento. En el segundo caso el Secretario reintegrará la parte proporcional que corresponda a los meses completos no vencidos del trimestre.

(d) *Traspaso de Licencia.* Las licencias otorgadas conforme a esta Ley sólo podrán ser traspasadas según determine por Reglamento el Secretario.

ARTICULO 63.—REGLAS RELACIONADAS CON EL PAGO DEL IMPUESTO.

(a) *A Quién se Pagarán.* Los impuestos y derechos de licencia fijados por esta Ley se pagarán por el contribuyente al Secretario, excepto en el caso de aquellos impuestos donde un método distinto de recaudación es prescrito.

(b) *Forma de Pago.* Los impuestos y derechos de licencias prescritos por esta Ley se pagarán en una de las siguientes formas o maneras:

- (1) by check or legal tender, against receipts prenumbered correlatively and/or alphabetically;
- (2) by the purchase, affixation and cancellation of internal-revenue stamps on the documents and articles, as the Secretary may prescribe for the purpose.

In all laws now in force or hereafter enacted requiring payment of tax, license fees, or other duties through the affixing and cancelling of internal-revenue stamps, such mandate shall be understood to have been duly complied with upon payment by check or legal tender to the Secretary of the amount evidenced by the prenumbered receipts.

(c) *Provisional Payment.* When a taxpayer shows to the satisfaction of the Secretary that he has been unable to obtain so far sufficient or adequate information definitively to determine the "taxable price in Puerto Rico", he shall make a provisional payment based on approximate costs according to recent similar imports or according to some other reasonable criterion, in the judgment of the Secretary. The taxpayer shall be under obligation to make the supplementary payment as soon as he receives the information. If within a period of ninety (90) days he has not made said supplementary payment, the Secretary is empowered to set the "taxable price in Puerto Rico" under section 55. On the deficiency determined by the taxpayer, or by the Secretary, as the case may be, the taxpayer shall pay surcharges and interest as the Secretary may by regulation prescribe. The taxpayer shall not be under obligation to pay surcharges when the provisional payment has been 80 percent or more of the tax finally determined. Where the amount originally paid exceeds the amount finally determined, the Secretary shall refund the excess according to law.

(d) *Holidays.* If the day on which the payment of a tax is due is a holiday, or if the taxpayer is unable to make the payment because the internal-revenue collectors' offices are closed during working hours, the tax shall be paid on the next working day.

- (1) mediante cheque o moneda de curso legal contra recibos prenumerados correlativa y (o) alfabéticamente;
- (2) mediante la compra, fijación, y cancelación de sellos de rentas internas en los documentos y efectos que con ese objeto prescribiere el Secretario.

En todas las leyes actualmente en vigor o que se aprueben en lo sucesivo, en las cuales se exija el pago de impuesto, derechos de licencia u otras contribuciones, mediante la fijación y cancelación de sellos de rentas internas, se entenderá dicho mandato cabalmente cumplido con el pago por cheque o moneda de curso legal al Secretario de las cantidades que evidencien los recibos prenumerados.

(c) *Pago Provisional.* Cuando un contribuyente demuestre a satisfacción del Secretario, que no ha podido obtener hasta ese momento información suficiente o adecuada para definitivamente determinar el "precio contributivo en Puerto Rico" deberá efectuar un pago provisional el cual se basará en costos aproximados de acuerdo con importaciones similares y recientes o de acuerdo con cualquier otro criterio razonable, a juicio del Secretario. El contribuyente vendrá obligado a efectuar el pago suplementario tan pronto reciba la información. Si dentro de un período de noventa (90) días no hubiera hecho tal pago suplementario, el Secretario queda facultado para establecer el "precio contributivo en Puerto Rico" de acuerdo con el Artículo 55. Sobre la deficiencia determinada por el contribuyente o por el Secretario, cual corresponda, el contribuyente pagará recargos e intereses en la forma y manera que por reglamento determine el Secretario. El contribuyente no vendrá obligado al pago de recargos cuando el pago provisional haya sido de 80 por ciento o más, de la contribución finalmente determinada. Cuando la cantidad originalmente pagada exceda de la que finalmente se determine, el Secretario reintegrará el exceso de acuerdo con la Ley.

(d) *Días Feriados.* Si el día en el cual se vence el pago de un impuesto no es laborable o el contribuyente se viere impedido de hacer dicho pago por encontrarse las colecturías de rentas internas cerradas en las horas laborables, el impuesto deberá ser pagado el próximo día en que dichas oficinas estuvieren abiertas.

(e) *Tax Collected by Persons Other than the Secretary.* Any person bound hereunder to collect, deduct, or withhold any tax shall be subject to all provisions of this act applicable to taxpayers. Each such person shall be held liable to the Secretary for the payment of said tax and shall not be liable to any other person whatsoever for the amount of any such payment.

(f) *Absence of Internal-Revenue Stamp.* The absence of the proper internal-revenue stamp from any package or article on which it is required under this act shall constitute prima facie evidence of non-payment of tax.

PART C. EXEMPTIONS

SECTION 65.—AUTHORITY OF SECRETARY TO ADMINISTER EXEMPTIONS.

SECTION 66.—AUTHORITY OF SECRETARY FOR NOT COLLECTING OR FOR REFUNDING TAX IN CASE OF EXEMPTIONS.

SECTION 67.—CONDITIONAL EXEMPTIONS.

SECTION 65.—AUTHORITY OF SECRETARY TO ADMINISTER EXEMPTIONS.

The Secretary, by regulation or otherwise, is authorized to impose conditions with respect to the enjoyment of any exemption under this act when said conditions are needed to insure proper compliance with the terms under which the exemption is granted and the purpose of the exemption. The prerequisites imposed by the Secretary may be, among others, the filing of information returns or reports, the keeping of accounting books and records, the submission of any documents, or proof regarded as appropriate to the exemption, the furnishing of bond, the granting of permission for periodic or other inspections, the filing beforehand of contracts, orders, or other information in connection with permission for the transfer, sale, or introduction without tax of an exempt article, and the fixing of a time limit in which an article claimed to be exempt must be used for the exempt purpose. The Secretary is authorized to deny the granting of any exemption or to terminate prospectively the tax-exempt status previously certified of any person if he determines that any of the provisions under which the exemption is granted by this act or any regulation or condition under this section has not been complied with.

(e) *Impuestos Cobrados por Otras Personas que no Sean el Secretario.* Cualquier persona obligada por esta Ley a recaudar, deducir o retener cualquier impuesto estará sujeta a todas las disposiciones de esta Ley aplicables a los contribuyentes. Cada una de dichas personas será responsable al Secretario del pago de dicho impuesto y no será responsable a persona otra alguna por el monto de cualquiera de estos pagos.

(f) *Falta del Sello de Rentas Internas.* La falta del debido sello de rentas internas en cualquier paquete o artículo según se exija en esta ley constituirá evidencia—*prima facie*—de que el impuesto no ha sido pagado.

PARTE C. EXENCIONES

ARTICULO 65.—FACULTAD DEL SECRETARIO PARA ADMINISTRAR LAS EXENCIONES.

ARTICULO 66.—FACULTAD DEL SECRETARIO PARA NO COBRAR EL IMPUESTO O REINTEGRARLO EN CASO DE EXENCIONES.

ARTICULO 67.—EXENCIONES CONDICIONALES.

ARTICULO 65.—FACULTAD DEL SECRETARIO PARA ADMINISTRAR LAS EXENCIONES.

El Secretario queda autorizado, a imponer por reglamentación o de otro modo condiciones con respecto al disfrute de cualquier exención bajo esta ley cuando dichas condiciones sean necesarias para asegurar el debido cumplimiento de los términos y propósitos bajo los cuales se otorga la exención. Los requisitos que imponga el Secretario podrán ser, entre otros, exigir la radicación de planillas o informes, el mantenimiento de libros de contabilidad y de récords, el suministro de cualquier documento, o evidencia que se juzgue pertinente a la exención, la prestación de fianza, la concesión de permisos para inspecciones periódicas o de otra índole, la radicación de antemano de los contratos, órdenes, u otra información relacionada con permisos para transferir, vender o introducir libremente artículos exentos, así como la fijación de un límite de tiempo durante el cual el artículo sobre el que se reclama la exención puede ser usado para el propósito que da derecho a la exención. El Secretario queda facultado para denegar cualquier solicitud de exención, o para revocar prospectivamente el reconocimiento de cualquier exención ya concedida, si dicho funcionario determina que no se ha cumplido con alguna disposición de esta Ley bajo la cual se concedió la exención, o con cualquier reglamentación o condición bajo este artículo.

SECTION 66.—AUTHORITY OF SECRETARY FOR NOT COLLECTING OR FOR REFUNDING TAX IN CASE OF EXEMPTIONS.

In order to effectuate the general exemptions provided in this act, the Secretary is authorized:

(a) To refrain from collecting the tax if payment thereof is not requirable because the time for payment is not due, and if it is verified that the price of the exempt article sold has not been increased with the tax in whole or in part.

(b) To reimburse the tax in those cases where, after the tax is paid on a given article, the same is shifted to the person acquiring the article, for exempt purposes, if such person, with the previous acquiescence of the one who paid the tax, claims reimbursement. As to the exemption of any kind of vehicle locally acquired by the Commonwealth of Puerto Rico, its agencies and instrumentalities, and the municipalities, reimbursement may also be made to the subagent or representative of a distributor in those cases where it is they who sell the vehicles to said agencies, provided the Secretary of the Treasury verifies that the tax has not been shifted in whole or in part in the selling price to the person exempt and with the previous acquiescence of the one who paid the tax.

(c) To reimburse the tax paid into the Treasury to the person who, after having paid same, does not transfer it in whole or in part in the selling price to the person properly acquiring the article for exempt purposes.

SECTION 67.—CONDITIONAL EXEMPTIONS.

A conditional exemption shall not obtain if the article is not exported, returned to the manufacturer, destroyed, or otherwise dealt with as required by the exemption provision. The Secretary may, in his judgment, extend the time limit under section 78.

PART D. DUTIES OF THE TAXPAYER AND OTHER PERSONS.

SECTION 70.—REQUIREMENTS RESPECTING KEEPING AND FURNISHING OF RECORDS AND DOCUMENTS.

SECTION 71.—DELIVERY OF TAXABLE ARTICLES BY CARRIERS.

SECTION 72.—OBTAINING AND DISPLAY OF LICENSES.

SECTION 73.—BONDS OF MANUFACTURERS AND DEALERS.

ARTICULO 66.—FACULTAD DEL SECRETARIO PARA NO COBRAR EL IMPUESTO O REINTEGRARLO EN CASO DE EXENCIONES.

Para facilitar la administración de las exenciones generales reconocidas por esta Ley, se autoriza al Secretario a

(a) No cobrar el impuesto, si el pago del mismo no fuere aún exigible por no haberse vencido el término de pago, y si se comprueba que el precio del artículo vendido con fines exentos no ha sido recargado con el impuesto en todo o en parte.

(b) Reintegrar el impuesto en aquellos casos en que, después de haberse pagado sobre determinado artículo el mismo, fuere traspasado a la persona que lo adquirió con fines exentos, si esta persona, previa aquiescencia a ello del que pagó la contribución, estableciere reclamación de reintegro. En cuanto a la exención sobre cualquiera clase de vehículo que adquiera en plaza el Estado Libre Asociado de Puerto Rico, sus agencias o instrumentalidades y los municipios, el reintegro también podrá hacerse al subagente o representante de un distribuidor en los casos en que sean éstos los que vendan el vehículo a dichas agencias, siempre y cuando se compruebe, por el Secretario de Hacienda, de que el impuesto no ha sido traspasado en todo o en parte en el precio de venta al exento y previa aquiescencia a ello del que pagó la contribución.

(c) Reintegrar el impuesto pagado al fisco, a la persona que, después de haberlo pagado, no lo transfiera en todo o en parte en el precio de venta a la persona que propiamente lo adquiera con fines exentos.

ARTICULO 67.—EXENCIONES CONDICIONALES.

No se reconocerá la exención condicional si el artículo no es exportado, devuelto al fabricante, destruido, o en otra forma dispuesto del mismo según exige el Artículo en que se reconoce la exención. El Secretario podrá, a su juicio, extender el límite de tiempo según lo prescribe el artículo 78.

PARTE D. DEBERES DEL CONTRIBUYENTE Y DE OTRAS PERSONAS.

ARTICULO 70.—REQUISITOS RESPECTO AL MANTENIMIENTO Y ENTREGA DE RECORDS Y DOCUMENTOS.

ARTICULO 71.—ENTREGA DE ARTÍCULOS TRIBUTABLES POR PARTE DE LOS PORTEADORES..

ARTICULO 72.—OBTENCIÓN Y EXHIBICIÓN DE LICENCIAS.

ARTICULO 73.—FIANZA A PRESTAR POR EL FABRICANTE O TRAFICANTE.

SECTION 74.—OBLIGATION OF USER OR CONSUMER FOR PAYMENT OF TAX.

SECTION 75.—SPECIAL REQUIREMENTS.

SECTION 70.—REQUIREMENTS RESPECTING KEEPING AND FURNISHING OF RECORDS AND DOCUMENTS. Any person who

(a) is subject to tax under this act or obligated to collect any tax;

(b) introduces, purchases, sells, transfers, uses or manufactures in Puerto Rico any article taxable under this act;

(c) operates an enterprise of banking, financial, insurance or credit character involving drafts, policies, invoices, or other documents relating to any article taxable under this act; or

(d) acts as a shipping agent, commission agent, broker, representative, forwarder, or other intermediary with respect to any article taxable under this act,

(e) as a maritime, aerial, express, or other carrier brings into Puerto Rico, for the account of any shipper wherever located or for the account of any consignee in Puerto Rico, any article taxable under this act:

shall obtain such invoices or other documents, maintain such records, and furnish or transmit such documents and reports as the Secretary may by regulation prescribe for the purposes of this act. The regulations may include requirements respecting the type of records, documents or reports to be obtained, maintained, or furnished; the period of time they shall be retained and the manner in which they shall be kept; the time and manner whereby they, or any other record or document relating to a taxable article, transaction or occupation, shall be furnished to the Secretary or may be examined, identified, or copied by him; or any other similar requirement which, in the judgment of the Secretary, is necessary to the effective administration of this act.

The period of time to be set by the Secretary in said regulations for the maintenance of invoices, documents and records shall not be longer than four (4) years from the date said invoices, documents or records are obtained or prepared; it being understood, however, that if at the expiration of the said period of four (4) years such invoices, documents or records are being examined or audited by the Secretary, they shall be maintained until the Secretary is through with his examination or auditing.

ARTICULO 74.—DEBERES DEL USUARIO O CONSUMIDOR RESPECTO AL PAGO DEL IMPUESTO.

ARTICULO 75.—REQUISITOS ESPECIALES.

ARTICULO 70.—REQUISITOS RESPECTO AL MANTENIMIENTO Y ENTREGA DE RECORDS Y DOCUMENTOS. Cualquier persona que

(a) esté sujeta al pago de los impuestos fijados por esta Ley, u obligado a retener los mismos;

(b) introduzca, compre, venda, traspase, use o fabrique en Puerto Rico cualquier artículo de los gravados por esta ley;

(c) opere una empresa de carácter bancario, financiera, de seguros o de crédito que envuelva giros, pólizas, facturas, u otros documentos referentes a cualquier artículo gravado por esta ley;

(d) actúe como agente embarcador, agente comisionista, corredor, representante, comisionista expedidor u otro intermediario con respecto a cualquier artículo gravado por esta ley;

(e) como porteador marítimo, aéreo, terrestre, o de otra índole, traiga a Puerto Rico por cuenta de embarcadores o por cuenta de cualquier consignatario residente en Puerto Rico, artículos gravados por esta ley:

obtendrá aquellas facturas o documentos, mantendrá aquellos récords, y entregará o transmitirá aquellos documentos e informes que el Secretario prescriba mediante reglamentación al efecto. para cumplir con los propósitos de esta ley. Los reglamentos podrán exigir los requisitos en cuanto a la clase de récords, documentos o informes a ser obtenidos, mantenidos o entregados, el período de tiempo por el cual deberán ser conservados, y la forma en que los mismos deberán ser mantenidos, el tiempo y la forma por los cuales éstos, o cualquier otro récord, o documento relacionado con el artículo tributable, transacción u ocupación, deba ser transmitido o entregado al Secretario, o pueda ser examinado, identificado, o copiado por él; o cualquier otro requisito similar que, a juicio del Secretario, se haga necesario a los efectos de lograr la efectiva administración de esta ley.

El período de tiempo dispuesto por el Secretario en dichos reglamentos para conservarse facturas, documentos y récords no deberá ser mayor de cuatro (4) años a partir de la fecha de haberse obtenido o preparado las facturas, los documentos o los récords; entendiéndose, sin embargo, que si al momento de finalizar dicho período de cuatro (4) años dichas facturas, documentos o récords están siendo examinados o intervenidos por el Secretario, éstos deberán conservarse hasta tanto el Secretario finalice su examen o intervención.

SECTION 71.—DELIVERY OF TAXABLE ARTICLES BY CARRIERS.

A maritime, aerial, express, or other carrier, or a warehouseman or other depositary having custody of articles taxable under this act, may not deliver any such article to the consignee or person claiming the article unless the carrier or depositary first receives a certificate from the Secretary authorizing the delivery in the manner prescribed by him through regulation. Any carrier or depositary who violates this provision, in addition to being guilty of a misdemeanor, shall be obligated to pay the tax to which the article is subject, including surcharges, interest, administrative fines and other penalties prescribed by this act, if payment is not made by the taxpayer.

When, pursuant to Act No. 151, approved May 9, 1941, and its regulations, a carrier, owner, lessee, or manager of any pier, quay, airport, or other terminal moves the freight to maritime depots or warehouses, the said obligation not to deliver unless upon the Secretary's certification therefor shall fully devolve on the owner of the depositary warehouse, and in case the latter sells the merchandise because it has not been called for, he shall be obligated to pay to the Secretary, from the proceeds of the sale, the taxes and penalties levied on said merchandise up to the date of payment.

In those cases where it shall become necessary, the Secretary is hereby authorized to fit out warehouses which shall be governed by regulations jointly promulgated by the Public Service Commission and the Department of the Treasury of Puerto Rico.

SECTION 72.—OBTAINING AND DISPLAY OF LICENSES.

No person shall engage in any occupation subject to license tax under section 12 unless he has paid the license tax required and unless he exhibits in a conspicuous place, pursuant to regulations, the license required for that occupation.

SECTION 73.—BONDING OF MANUFACTURER OR DEALER.

Any person who undertakes the manufacture of any article taxable under this act shall notify it in writing to the Secretary in the manner that the latter may by regulation prescribe, and

ARTICULO 71.—ENTREGA DE ARTÍCULOS TRIBUTABLES POR PARTE DE LOS PORTEADORES.

Ningún porteador marítimo, aéreo o terrestre, ni ningún almacenista, o depositario que tenga bajo su custodia artículos tributables por esta ley, podrá entregar la mercancía al consignatario, o persona que propiamente la reclame, a menos que se le presente una certificación del Secretario autorizando la entrega de dicha mercancía y en la forma que por Reglamento éste prescriba. Cualquier porteador, o depositario que viole esta disposición, además de ser convicto de un delito menos grave (*misdemeanor*), vendrá obligado al pago del impuesto correspondiente a dicha mercancía, incluyendo recargos, intereses, multas administrativas, y demás penalidades prescritas en esta ley si dicho pago no es efectuado por el contribuyente.

Cuando conforme a la Ley Núm. 151 aprobada en 9 de mayo de 1941 y sus reglamentos el porteador o dueño, arrendatario o administrador de cualquier muelle, desembarcadero, aeropuerto u otro término, traslade la carga a depósitos o almacenes marítimos dicha obligación de no entregar a menos que haya la certificación del Secretario para ello subsistirá plena en el dueño del almacén depositario y en caso de que éste venda la mercancía por no haber sido solicitada vendrá obligado a pagar del producto de la venta al Secretario los impuestos y penalidades que graven esa mercancía hasta la fecha de pago.

El Secretario queda por la presente facultado para en casos en que ello fuere necesario, habilitar almacenes los que se regirán por reglamentación que conjuntamente promulguen la Comisión de Servicio Público de Puerto Rico y el Departamento de Hacienda.

ARTICULO 72.—OBTENCIÓN Y EXHIBICIÓN DE LICENCIAS.

Ninguna persona se dedicará a una de las ocupaciones sujetas al pago de los derechos de licencia bajo el Artículo 12, a menos que haya satisfecho los derechos de licencia correspondientes y exhiba en un sitio visible, de acuerdo con los reglamentos, la licencia requerida para esa ocupación.

ARTICULO 73.—FIANZAS A PRESTAR POR EL FABRICANTE O TRAFICANTE.

Toda persona que emprenda la fabricación de cualquier artículo sujeto al pago de impuestos fijados por esta ley, dará aviso de ello por escrito al Secretario en la forma que éste por

shall give bond in behalf of the Commonwealth of Puerto Rico in accord with the volume of his operations.

Likewise, any dealer having in his possession taxable articles on which the tax has not been paid shall be required to give bond, satisfactory to the Secretary, and shall be under obligation to furnish said bond in the form and at the time required by regulation.

The bonds required under this section by the Secretary shall be conditioned upon the payment of all taxes and penalties levied on the persons so bonded for any violation they may commit in the enforcement of this act.

SECTION 74.—OBLIGATION OF USER OR CONSUMER FOR PAYMENT OF TAX.

Any consumer having in his possession a taxable article on which the tax prescribed by this act has not been paid shall pay said tax as soon as he acquires the taxable article in Puerto Rico.

SECTION 75. SPECIAL REQUIREMENTS.

(a) *Cigarette Tax Stamps.* Whenever any person opens a stamped package containing cigarettes he shall tear the internal-revenue stamp affixed thereto. Any wilful refusal or failure to tear the stamp shall be a misdemeanor. Any person who, with intent to defraud, gives away, sells, buys, accepts, or otherwise uses any package to which an internal-revenue stamp is affixed, for the purpose of placing cigarettes therein, shall be guilty of a misdemeanor.

(b) *Automobiles, Trucks, Etc., Tax.* No person shall obtain a license or plate for any vehicle taxable under this act, nor shall the Secretary of Public Works issue a license or plate, unless the person presents evidence showing that the tax has been paid.

(c) *Cinematographic Films Tax.* Any person possessing or having on deposit in Puerto Rico cinematographic films subject to tax shall, upon request of the Secretary, permit the film to be measured for ascertaining the number of linear feet.

Reglamento prescribiere; y prestará una fianza a favor del Estado Libre Asociado de Puerto Rico de acuerdo con el volumen de sus operaciones.

Igualmente se exigirá fianza, a satisfacción del Secretario, a todo traficante que tenga en su poder artículos tributables sobre los cuales no hayan sido satisfechos los impuestos, y éste vendrá obligado a prestar dicha fianza en la forma y tiempo que se exija por Reglamento.

Las fianzas que bajo este Artículo exigiere el Secretario responderán del pago de todas las contribuciones y penalidades que le sean impuestas a las personas así afianzadas por cualquiera de las infracciones en que incurrieren en la observancia de esta ley.

ARTICULO 74.—DEBERES DEL USUARIO O CONSUMIDOR RESPECTO AL PAGO DEL IMPUESTO.

El consumidor que posea un artículo tributable sobre el cual no se haya pagado el impuesto prescrito por esta Ley pagará dicho impuesto tan pronto adquiera el artículo tributable en Puerto Rico.

ARTICULO 75.—REQUISITOS ESPECIALES.

(a) *Sellos de Impuesto sobre Cigarrillos.* Cualquier persona que abriere un paquete sellado conteniendo cigarrillos, deberá romper el sello de rentas internas adherido al mismo. Cualquier negativa intencional para el rompimiento de dicho sello constituirá delito menos grave (*misdemeanor*). Cualquier persona que con intención de cometer fraude, regale, venda, compre, acepte, o de otro modo use cualquier paquete sujeto a contener cigarrillos, y al cual se le hayan adherido sellos de rentas internas será culpable de un delito menos grave (*misdemeanor*).

(b) *Impuesto sobre Automóviles, Camiones, etc.* No le será otorgada a ninguna persona una licencia o tablilla para un vehículo gravado por esta Ley, así como tampoco el Secretario de Obras Públicas emitirá tal licencia o tablilla, a menos que la persona muestre evidencia acreditativa del pago del impuesto.

(c) *Impuesto sobre Cintas Cinematográficas.* Cualquier persona que tenga en su poder, o depositadas en Puerto Rico, cintas cinematográficas sujetas a impuesto, permitirá, a solicitud del Secretario, que dichas cintas sean medidas para determinar el número de pies lineales.

(d) *Manufacturer's Premises.* A manufacturer of articles taxable under this act shall conduct his manufacturing activities completely isolated from any premises on which an occupation subject to license tax under section 12 is conducted.

PART E. POWERS OF THE SECRETARY

SECTION 77.—POWERS OF ADMINISTRATION.

SECTION 78.—GENERAL SUPERVISORY POWERS.

SECTION 77.—POWERS OF ADMINISTRATION.

For the purposes of the administration of this act, the Secretary is authorized, to the extent he finds it necessary, to

(a) *Investigate.* Examine records, documents, machinery, property, premises, sites, inventories, raw materials, or any other material or document related to articles, transactions, or occupations taxable under this act. Any person in charge of any establishment, premises, site, or goods subject to examination shall be obligated to facilitate any examination required by the Secretary. The absence of the owner or head of an establishment shall not prevent an examination.

(b) *Inspect Baggage and Articles Introduced by Travelers.* Inspect the baggage and articles introduced into Puerto Rico by travelers arriving from abroad, where there is reason to believe that articles taxable hereunder are being introduced. This inspection or examination may be carried out at any time without need for the consent of the traveler, the consignee, the claimant of title to the article, or the carrier.

(c) *Require Inventory.* Require of any person the taking and filing of inventories of all or of a specific stock of taxable articles in his possession or related with an occupation subject to license tax.

(d) *Attach Property.* Pursuant to the procedure established in the Political Code for the collection of property tax, to attach and sell at auction the property of any person who has not paid any taxes or penalties due under this act. He is likewise authorized to attach and sell, for the payment of unpaid taxes and penalties, any articles introduced into Puerto

(d) *Local del Fabricante.* Los fabricantes de artículos gravados por esta Ley, desarrollarán sus actividades de manufactura completamente aislados de cualquier local o predio del fabricante en el cual se conduzca una de las ocupaciones sujetas al pago de un derecho de licencia, de conformidad con el Artículo 12.

PARTE E. FACULTADES DEL SECRETARIO

ARTICULO 77.—FACULTADES DE ADMINISTRACIÓN.

ARTICULO 78.—FACULTADES GENERALES DE SUPERVISIÓN.

ARTICULO 77.—FACULTADES DE ADMINISTRACIÓN.

A los fines de la administración de esta Ley, hasta el punto que sea necesario, se faculta al Secretario para

(a) *Investigar.* Examinar récords, documentos, maquinarias, bienes, locales, predio, inventario, materias primas o cualquier otro material o documento relacionado con artículos, transacciones u ocupaciones gravadas por esta Ley. Cualquier persona a cargo de cualquier establecimiento, local, predio u objetos sujetos a examen vendrá obligada a facilitar cualquier examen que requiera el Secretario. El hecho de no estar presente el dueño o principal de un establecimiento no impedirá que tal examen pueda llevarse a efecto.

(b) *Inspeccionar el Equipaje y los Artículos Introducidos por Viajeros.* Inspeccionar el equipaje, y los artículos introducidos en Puerto Rico por viajeros procedentes del exterior cuando hubiere razones para creer que se están introduciendo artículos sujetos al pago de impuestos bajo esta Ley. Esta inspección o examen podrá verificarse en cualquier momento sin que para ello sea necesario el consentimiento del viajero, consignatario, persona que reclame la propiedad de dicha mercancía, o del porteador.

(c) *Requerir Inventario.* Requerir a cualquier persona la toma y rendición de inventarios de todas o determinadas existencias de artículos tributables que se encuentren en su poder o que se relacionen con ocupaciones sujetas a los derechos de licencias.

(d) *Embargar Propiedad.* Conforme al procedimiento establecido en el Código Político para el cobro de la contribución sobre la propiedad, embargar y vender en pública subasta las propiedades de cualquier persona que no haya pagado los impuestos, o penalidades fijadas bajo esta Ley. Igualmente se le autoriza a que embargue y venda con el fin de cobrar los im-

Rico if not claimed within 30 days from the date of introduction. Any sum collected in excess of the amount due shall be refunded to the taxpayer.

(e) *Revoke Licenses.* Revoke the license of any person who fails to comply with any provision of this act or of its regulations. He also may, after such revocation, refuse to issue a new license during such period as in his judgment he may consider appropriate. This action shall not bar any other judicial or administrative proceeding authorized by law.

(f) *Seize.* Seize and sell at auction, or destroy:

- (1) Any article, box, or package lacking the proper internal-revenue stamps or other identification marks;
- (2) any article, box, or package falsely marked or stamped, or on which the internal-revenue stamps are uncanceled or have been falsely used or cancelled;
- (3) any article which is not packed in accordance with this act;
- (4) any article on which counterfeited internal-revenue stamps were used or intended to be used, and the counterfeited or altered stamps; or
- (5) any vehicle, vessel, or plane engaged in the transportation of merchandise on which the proper taxes have not been paid.

(g) *Arrest.* Arrest any person caught in the act of violating any provision of this act or of its regulations, question such person, and bring him before a competent magistrate for proper judicial action.

(h) *Retain Documents.* Retain for so long as necessary any document obtained or furnished pursuant to this act, for the purpose of using same in investigations or proceedings hereunder, or for the files of the Department of the Treasury.

(i) *Establish Bonded Warehouses.* Establish and regulate public or private bonded warehouses to be used exclusively for

puestos y penalidades adeudados, aquellos artículos introducidos en Puerto Rico que no hayan sido reclamados a los treinta (30) días de la fecha de su introducción. Cualquier cantidad recaudada en exceso de la cantidad adeudada, deberá ser entregada al contribuyente.

(e) *Revocar Licencias.* Revocar la licencia de cualquier persona que deje de cumplir con las disposiciones de esta Ley o sus reglamentos. Podrá también, luego de tal revocación, denegar la emisión de una licencia nueva durante aquel período que, a su juicio, considere necesario. Esta acción no será óbice para cualquier otro procedimiento judicial o administrativo autorizado por ley.

(f) *Confiscar.* Confiscar y vender en pública subasta, o destruir:

- (1) Cualquier artículo, caja, o paquete que carezca del sello de rentas internas u otras marcas de identificación;
- (2) cualquier artículo, caja o paquete que haya sido falsamente marcado o sellado, o en el cual los sellos de rentas internas aparezcan sin cancelar, o falsamente usados, o cancelados;
- (3) cualquier artículo que no haya sido envasado de conformidad con esta Ley;
- (4) cualquier artículo en el cual se haya usado, o se haya intentado usar sellos de rentas internas falsificados, así como tales sellos falsificados o alterados; o
- (5) cualquier vehículo, embarcación marítima o aérea que se dedique a la transportación de mercancía sobre la cual no se hayan pagado los impuestos correspondientes.

(g) *Arrestar.* Arrestar a cualquier persona que sea sorprendida en el acto de violar alguna disposición de esta Ley, o de sus reglamentos, e interrogar a dicha persona, y conducirla ante el magistrado competente para la acción judicial que corresponda.

(h) *Retener Documentos.* Retener por el tiempo que fuere necesario cualquier documento, obtenido o suministrado de acuerdo con esta Ley, con el fin de utilizar dichos documentos en investigaciones o procedimientos establecidos por esta Ley, o para ser archivados en el Departamento de Hacienda.

(i) *Establecer Almacenes de Adeudo.* Autorizar y reglamentar el establecimiento de almacenes de adeudo públicos o pri-

storing articles taxable under this act on which the tax has not been paid.

(j) *Administer Oaths and Take Declarations.* Administer oaths and to certify declarations, returns, or other documents.

SECTION 78.—GENERAL SUPERVISORY POWERS.

For the purposes of this act:

(a) *Regulations.* The Secretary is authorized to issue, with the approval of the Governor, such rules and regulations as in his judgment are necessary for the administration and enforcement of this act.

(b) *Delegation of Authority.* The Secretary may from time to time delegate to any officer, official or employee of the Department of the Treasury such powers as he may deem necessary and expedient for the performance of any function or authority imposed or conferred on the Secretary under this act.

(c) *Non-retroactive Effect of Administrative Decisions.* In cases eminently litigious as to the scope and nature of a tax, or as to the rate applicable to a given article, or as to other factors affecting the amount of the tax, the Secretary of the Treasury, in deciding such a case by administrative action, is empowered to limit its effects to taxable transactions effectuated after such action is taken, but in all cases his decision must have the previous approval of the Governor of Puerto Rico. This provision shall not apply in cases where the taxpayer has shifted the tax in the selling price.

(d) *Extension of Time.*—In any case in which a time is set under this act for the performance of any duty or obligation, or for taking action under a conditional exemption, or otherwise, the Secretary is authorized to grant a reasonable extension of time where, in his judgment, the application of the restricted time would redound in undue hardship or penalty under the specific circumstances of a given case, the grant will not jeopardize the best interests of the Commonwealth, and there is no indication of negligence on the part of the taxpayer. Except for the provisions of sections 60 (d) and 87 (c) of this act, the Secretary may not exercise this discretion in respect to terms of payment. The Secretary may impose any conditions he deems appropriate for granting the extension of time.

vados para ser utilizados exclusivamente en el almacenamiento de aquellos artículos gravados por esta Ley, y sobre los cuales no se haya pagado el impuesto.

(j) *Juramentar y Tomar Declaraciones.* Tomar juramentos y certificar declaraciones, planillas u otros documentos.

ARTICULO 78.—FACULTADES GENERALES DE SUPERVISIÓN.

Para los fines de esta Ley:

(a) *Reglamentos.* El Secretario queda facultado para dictar, con la aprobación del Gobernador de Puerto Rico, aquellas reglas y reglamentos que, a su juicio, sean necesarios para la administración y ejecución de esta Ley.

(b) *Delegación de Autoridad.* El Secretario podrá, de tiempo en tiempo, delegar aquellas facultades que él estime necesarias y convenientes en cualquier oficial, funcionario o empleado del Departamento de Hacienda para desempeñar cualquier función o autoridad de las conferidasle al Secretario bajo esta Ley.

(c) *Efectos no Retroactivos de Decisiones Administrativas.* En casos eminentemente contenciosos en cuanto al alcance y naturaleza de un impuesto, o al tipo aplicable a determinado artículo, o a otros factores que afecten la cuantía de la imposición, el Secretario de Hacienda, al decidirlo mediante acción administrativa, queda facultado para limitar sus efectos a transacciones tributables ejecutadas después de tomada dicha acción, pero en todo caso su decisión requerirá la previa aprobación del Gobernador de Puerto Rico. Las disposiciones de este apartado no se aplicarán en los casos en que el contribuyente haya traspasado el impuesto en el precio de venta.

(d) *Ampliación del Término.* El Secretario queda facultado para razonablemente ampliar el término en cualquier caso en que éste se fije por esta Ley para el desempeño de cualquier deber u obligación, o para tomar acción bajo una exención condicional, o de otro modo si, a su juicio, la imposición del término restringido implicaría una penalidad o contratiempo indebido dentro de las circunstancias propias de un caso, y cuando la concesión de la ampliación no comprometa los mejores intereses del Estado Libre Asociado ni haya indicio de negligencia por parte del contribuyente. Excepto lo dispuesto en los Artículos 60 (d) y 87 (c) de esta Ley, el Secretario no podrá ejercer esta discreción en cuanto a términos de pago. El Secretario podrá imponer cualesquiera condiciones que considere apropiadas para la concesión de la ampliación del término.

PART F. MISCELLANEOUS PROVISIONS

SECTION 80.—CONFIDENTIAL CHARACTER OF DECLARATIONS AND OTHER DOCUMENTS

SECTION 81.—LIMITATION FOR COLLECTION OF TAX

SECTION 82.—PREDOMINANCE OF COMMONWEALTH TAXES AND EXCISES

SECTION 83.—DISPOSAL OF FUNDS

SECTION 84.—COMPENSATION TO COMPELLERS

SECTION 85.—REFUNDS AND CREDITS

SECTION 86. INTEREST ON PAYMENTS MADE IMPROPERLY OR IN EXCESS.

SECTION 80.—CONFIDENTIAL CHARACTER OF DECLARATIONS AND OTHER DOCUMENTS.

(a) *Public Document and Inspection.*

(1) Declarations in which the Secretary shall have determined the amount of tax under this act shall be public documents; but except as hereinafter provided in this section, they shall be available for inspection only through rules and regulations prescribed by the Secretary.

(2) Where a declaration is available for inspection by any person, a certified copy thereof shall be issued upon request, subject to rules and regulations prescribed by the Secretary. The Secretary may fix a reasonable fee for furnishing said copy.

(b) *Inspection by Legislative Assembly Committees.*

(1) *Committee on Finance and Special Committees.*

(A) Upon request of the Committee on Finance of the House of Representatives, the Committee on Finance of the Senate, or a special committee of the Senate or of the House especially authorized to investigate declarations by resolution of the Senate or of the House, or a joint committee so authorized by a concurrent resolution, the

PARTE F. DISPOSICIONES VARIAS

ARTICULO 80.—CARÁCTER CONFIDENCIAL DE LAS DECLARACIONES Y DEMÁS DOCUMENTOS

ARTICULO 81.—PERÍODO DE PRESCRIPCIÓN PARA EL COBRO DE LOS IMPUESTOS.

ARTICULO 82.—IMPUESTOS Y DERECHOS ESTATALES PREDOMINARÁN.

ARTICULO 83.—DISPOSICIÓN DE LOS FONDOS.

ARTICULO 84.—COMPENSACIÓN A APREMIADORES.

ARTICULO 85.—REINTEGROS Y CRÉDITOS

ARTICULO 86.—INTERESES SOBRE PAGOS INDEBIDOS O EN EXCESO.

ARTICULO 80.—CARÁCTER CONFIDENCIAL DE LAS DECLARACIONES Y DEMAS DOCUMENTOS.

(a) *Documento Público e Inspección.*

(1) Las declaraciones rendidas en virtud de las disposiciones de esta Ley sobre las que el Secretario hubiere determinado la imposición, constituirán documentos públicos; pero excepto según más adelante se provee en este Artículo, estarán disponibles para inspección solamente mediante las reglas y reglamentos prescritos por el Secretario.

(2) Cuando una declaración estuviere libre para ser inspeccionada por cualquier persona se expedirá, previa solicitud, copia certificada de la misma sujeta a las reglas y reglamentos prescritos por el Secretario. El Secretario podrá prescribir un derecho razonable por suministrar dicha copia.

(b) *Inspección por Comisiones de la Asamblea Legislativa.*

(1) *Comisión de Hacienda y Comisiones Especiales.*

(A) El Secretario y cualquier funcionario o empleado del Departamento de Hacienda, a solicitud de la Comisión de Hacienda de la Cámara de Representantes, de la Comisión de Hacienda del Senado, o una comisión especial del Senado o de la Cámara especialmente autorizada para investigar declaraciones por resolución del Senado o de la Cámara, o una comisión conjunta así autorizada mediante resolución con-

Secretary and any official or employee of the Department of the Treasury shall furnish to said committee, assembled in executive session, any information of whatever nature contained or set forth in any declaration.

- (B) Any of the aforesaid committees, whether acting directly as a committee, or through the examiners or agents designated or appointed by it, shall have power to inspect any or all of the declarations at any time and in any manner it may determine.
- (C) Any information thus obtained by the committee may be submitted to the Senate or the House or to the Senate and the House, as the case may be.

(c) *Non-disclosure of Content.* No official or employee of the Department of the Treasury shall divulge or make known in any form whatever, except in accordance with law, the information contained in a declaration or in books, records or other documents examined by or furnished to the Secretary, nor permit the unauthorized examination or inspection of any of the above. Any official or employee violating this provision shall be guilty of a felony, as provided in section 94(a) 9 of this act.

SECTION 81.—LIMITATION FOR COLLECTION OF TAX.

(a) *General Rule.* Except for the following provisions in paragraphs (b) and (c) below, the amount of any of the taxes levied by this act shall be determined by the Secretary within 4 years after his having been informed by the taxpayer of the occurrence of the taxable event.

(b) *False Information or Absence of Information.* Where the information supplied by the taxpayer is false or fraudulent, with intent of evading payment, in whole or in part, of the taxes, or in case of failure to report a taxable event, the tax may be determined by the Secretary at any time.

corrente, suministrará a dicha comisión reunida en sesión ejecutiva cualquier información de cualquier naturaleza contenida o expresada en cualquier declaración.

- (B) Cualquiera de las referidas comisiones, bien actuando directamente como comisión, o mediante los examinadores o agentes que designare o nombrare, tendrá facultad para inspeccionar cualquiera o todas las declaraciones en cualquier tiempo y en cualquier forma que así determinare.
- (C) Cualquier información así obtenida por la comisión, podrá ser sometida al Senado o a la Cámara, o al Senado y la Cámara, según fuere el caso.

(c) *No Revelación de su Contenido.* Ningún funcionario o empleado del Departamento de Hacienda divulgará, o dará a conocer bajo ninguna circunstancia, excepto de acuerdo con la ley, la información contenida en las declaraciones, libros, récords, u otros documentos examinados por, o suministrados al Secretario, ni permitirá el examen o inspección de los mismos a personas que no estén legalmente autorizadas. Todo funcionario o empleado que violare esta disposición será culpable de delito grave (*felony*), según lo dispuesto en el Artículo 94(a) 9 de esta Ley.

ARTICULO 81.—PERÍODO DE PRESCRIPCIÓN PARA EL COBRO DE LOS IMPUESTOS.

(a) *Regla General.* Excepto lo provisto en los apartados (b) y (c) subsiguientes, el monto de cualquiera de los impuestos fijados por esta Ley será determinado por el Secretario dentro de 4 años después de haber sido informado por el contribuyente de la ocurrencia del evento tributable.

(b) *Información Falsa o Ausencia de Información.* En el caso de que la información suministrada por el contribuyente sea falsa o fraudulenta con la intención de evadir el pago, total o parcial, de los impuestos, o en el caso de que se dejare de informar la ocurrencia de un evento tributable, la contribución podrá ser determinada por el Secretario en cualquier momento.

(c) *Waiver.* Where, before expiration of the tax-determination period prescribed in paragraph (a), both the Secretary and the taxpayer have agreed in writing to make a determination of the amount of the tax after said period, the tax may be determined at any time before the expiration of the period agreed upon. The period thus agreed upon may be extended by successive written agreements entered into prior to the expiration of the period previously agreed upon.

(d) *Collection After Determination.* Where any of the taxes levied by this act has been determined within the limitation properly applicable thereto, said tax may be collected by attachment proceeding through a compeller, or by action in court if begun

- (1) within 5 years after determination of the tax; or
- (2) before expiration of any determination period agreed upon in writing between the Secretary and the taxpayer prior to the expiration of the said 5-year period. The period so agreed upon may be extended by successive agreements entered into prior to the expiration of the period previously agreed upon.

SECTION 82.—PREDOMINANCE OF COMMONWEALTH TAXES AND EXCISES.

On and after the date this act takes effect, no municipal district or other administrative division in Puerto Rico may levy or collect any local tax on any article taxable under this act, with the exception of the tax on volume of business authorized by Act No. 26, approved March 28, 1914, known as "Municipal License-tax Act", as amended, the levying of which by municipalities and the Government of the Capital is hereby expressly authorized; and in the volume of business shall be included the mercantile operations on articles taxed hereunder. Whenever the application of the Municipal License-tax Act, jointly with the application of this act, shall give rise to an untenable taxable situation, on the score that it infringes some constitutional ban, if such a situation would be rendered constitutional through the levying and collection of but one of the two taxes levied, the commonwealth tax shall prevail.

(c) *Renuncia.* Cuando antes de la expiración del período prescrito en el apartado (a) para la determinación de la contribución, ambos, el Secretario y el contribuyente, hubieren acordado por escrito hacer una determinación del monto de la contribución, después de dicho período, la contribución podrá ser determinada en cualquier momento anterior a la expiración del período que se acuerde. El período así acordado podrá prorrogarse por acuerdos escritos sucesivos hechos antes de la expiración del período previamente acordado.

(d) *Cobro Después de la Determinación.* Cuando la determinación de cualesquiera de los impuestos fijados por esta Ley hubiere sido hecha dentro del período de prescripción propiamente aplicable a la misma, dichos impuestos podrán ser cobrados mediante procedimiento de apremio o mediante procedimiento en corte siempre que se comience

- (1) dentro de 5 años después de la determinación del impuesto; o
- (2) con anterioridad a la expiración de cualquier período para la determinación que se acuerde por escrito antes de la expiración de dicho período de 5 años entre el Secretario y el contribuyente. El período así acordado podrá prorrogarse por acuerdos sucesivos hechos antes de la expiración del período previamente acordado.

ARTICULO 82.—IMPUESTOS Y DERECHOS ESTATALES PREDOMINARÁN.

A partir de la fecha en que entre en vigor esta Ley, ningún distrito municipal ni otra división administrativa de Puerto Rico, podrá imponer o recaudar ningún impuesto local sobre cualquier artículo sujeto a contribución bajo las disposiciones de esta Ley, con excepción de la contribución sobre el volumen de negocios autorizados por la Ley Núm. 26, aprobada el 28 de marzo de 1914, conocida como 'Ley de Patentes Municipales', según la misma ha sido enmendada, cuya imposición por los municipios y el Gobierno de la Capital queda expresamente autorizada, debiendo incluirse en el volumen de negocios las operaciones mercantiles sobre artículos gravados por esta Ley. Cuando la aplicación de la Ley de Patentes Municipales, juntamente con la aplicación de esta Ley, produzca una situación contributiva insostenible por infringir alguna prohibición constitucional, si dicha situación resultare constitucional mediante la imposición y cobro de uno sólo de los dos impuestos, prevalecerá la contribución estatal.

SECTION 83.—DISPOSAL OF FUNDS.

The proceeds of the taxes collected under this act shall be covered into the General Fund of the Treasury of Puerto Rico.

SECTION 84.—COMPENSATION TO COMPELLERS.

In any case in which the Secretary employs a compeller to assist in the collection of unpaid taxes, the Secretary shall collect from the taxpayer, for said compeller, at the time the tax is paid, 1/10 of one per cent of the amount collected, but in no case shall the amount be less than two (2) nor more than ten (10) dollars.

SECTION 85.—REFUNDS AND CREDITS.

Where payment has been made improperly or in excess of the tax levied by this act, the amount of said payment made improperly or in excess shall be credited against any tax levied by this act then demandable from the taxpayer, and any remaining balance shall be immediately refunded to the taxpayer.

SECTION 86.—INTEREST ON PAYMENTS MADE IMPROPERLY OR IN EXCESS.

Credits or refunds administratively or judicially granted under this act shall draw interest at the rate of 6 per cent per annum, computed from the date the tax the object of the credit or refund is paid up to a date preceding by not more than 30 days the date of the refund check, or in the case of a credit, up to the date on which the Secretary serves notice on the taxpayer of the granting of the credit; and the amount of such credits or refunds, plus interest thereon, and costs, if any, shall be credited or paid by the Secretary from the funds into which the proceeds of the tax were originally covered, and should any such fund be insufficient, or where it is impracticable to prorate the refunding among several funds, then from the General Fund of the Public Treasury.

ARTICULO 83.—DISPOSICIÓN DE LOS FONDOS.

El producto de los impuestos recaudados a virtud de esta Ley ingresará en el Fondo General del Tesoro de Puerto Rico.

ARTICULO 84.—COMPENSACIÓN A APREMIADORES.

En cualquier caso en que el Secretario haga uso de un apremiador para diligenciar el cobro de un impuesto adeudado, el Secretario recaudará del contribuyente para dicho apremiador, en el momento en que el impuesto es pagado, 1/10 del uno por ciento de la cantidad recaudada, pero en ningún momento la cantidad será menor de dos (2) dólares ni mayor de diez (10) dólares.

ARTICULO 85.—REINTEGROS Y CRÉDITOS.

Cuando se haya hecho un pago indebido o en exceso de cualquier contribución impuesta por esta Ley el monto de dicho pago indebido o en exceso se acreditará contra cualquier impuesto fijado por esta Ley entonces exigible al contribuyente, y cualquier remanente se reintegrará inmediatamente al contribuyente.

ARTICULO 86.—INTERESES SOBRE PAGOS INDEBIDOS O EN EXCESO.

Los créditos o reintegros que se concedan administrativa o judicialmente bajo esta ley devengarán intereses a razón del 6 por ciento anual computados desde la fecha del pago del impuesto objeto de crédito o reintegro y hasta una fecha que anteceda por no más de 30 días la fecha del cheque de reintegro, o en caso de un crédito hasta la fecha en que el Secretario notifique al contribuyente la concesión del crédito y el monto de tales créditos o reintegros con sus intereses, y de las costas si las hubiere, será acreditado o pagado por el Secretario con cargo a los fondos a cuyos créditos el producto de dichos impuestos hubiere sido ingresado originalmente, y en caso de insuficiencia de un fondo, o cuando resultare impracticable prorratear el cargo contra varios fondos, con cargo al Fondo General del Tesoro Público.

CHAPTER V. PENALTIES

SECTION 87.—PENALTIES AND INTEREST FOR LATE PAYMENT

SECTION 88.—ADMINISTRATIVE SANCTIONS

SECTION 89.—VIOLATIONS IN GENERAL

SECTION 90.—CONNIVANCE BETWEEN SHIPPER AND CONSIGNEE

SECTION 91.—RECOURSE TO JUDICIAL ENFORCEMENT

SECTION 92.—JUDICIAL PENALTIES

SECTION 93.—MISCELLANEOUS SPECIAL PENALTIES

SECTION 94.—UNLAWFUL ACTS OF OFFICIALS AND EMPLOYEES;
PENALTIESSECTION 95.—DUTIES AND RESPONSIBILITIES OF TAX WITH-
HOLDERS.

SECTION 87.—PENALTIES AND INTEREST FOR LATE PAYMENT

(a) *Penalty and Interest.* Whenever a taxpayer fails to pay an amount of tax within the time prescribed, then he shall pay, in addition to the amount of the tax, and as a part thereof, the following surcharges:

(1) *Progressive Surcharge.* Five per cent of the amount of the tax when payment is made after 30 days from the date on which the tax should have been paid, but not exceeding 60 days. Ten per cent of the amount of the tax when payment is made after 60 days from the date on which the tax should have been paid.

(2) *Interest.* Interest on the amount of the tax computed at the rate of nine (9) per cent per annum from the date fixed for payment.

(b) *Special Penalty For License Tax.* If a taxpayer fails to pay a license tax within the time prescribed therefor, then, in lieu of the penalty and interest prescribed in subsection (a) above, the penalty shall be twenty-five (25) per cent of the amount not paid, but never less than two (2) dollars. In case of a license renewal, if the tax is paid not later than the tenth day following the period granted in section 62 (b), the penalty shall be five (5) per cent of the amount due, but never less than one (1) dollar.

CAPITULO V. PENALIDADES

ARTICULO 87.—PENALIDADES E INTERESES POR PAGOS RETRA-
SADOS.

ARTICULO 88.—SANCIONES ADMINISTRATIVAS.

ARTICULO 89.—VIOLACIONES EN GENERAL.

ARTICULO 90.—CONNIVENCIA ENTRE EMBARCADOR Y CON-
SIGNATARIO.

ARTICULO 91.—RECURSO DE ACCIÓN JUDICIAL.

ARTICULO 92.—PENALIDADES JUDICIALES.

ARTICULO 93.—PENALIDADES ESPECIALES DIVERSAS.

ARTICULO 94.—ACTOS ILEGALES DE FUNCIONARIOS Y EMPLEA-
DOS; PENALIDADES.ARTICULO 95.—DEBERES Y RESPONSABILIDADES DE LOS RETE-
NEDORES DE IMPUESTOS.ARTICULO 87.—PENALIDADES E INTERESES POR PAGOS RETRA-
SADOS.

(a) *Penalidad e Intereses.* Cuando un contribuyente de-
jare de pagar un impuesto dentro del término fijado para ello,
pagará, en adición a dicho impuesto, y como parte del mismo,
los siguientes recargos:

(1) *Recargo Progresivo.* Un 5 por ciento del monto del
impuesto cuando el pago se efectúe transcurridos
30 días de la fecha en que debió haberse pagado
y sin exceder de 60 días.
10 por ciento del monto del impuesto cuando el
pago se efectúe después de los 60 días de la fecha
en que debió haberse pagado.

(2) *Intereses.* Intereses sobre el monto del impuesto
computados a razón del nueve (9) por ciento
anual a partir de la fecha fijada para el pago.

(b) *Penalidad Especial en el Caso de Derechos de Licencia.*
Si un contribuyente deja de pagar un derecho de licencia den-
tro del término prescrito para ello, entonces, en lugar de la
penalidad e intereses prescritos en el apartado (a), precedente,
la penalidad será de un veinticinco (25) por ciento de la can-
tidad adeudada, pero nunca menor de dos (2) dólares. En
caso de renovación de licencia, si los derechos son pagados no
más tarde del décimo día siguiente al período que se concede en
el Artículo 62(b) la penalidad será de un cinco (5) por ciento de
la cantidad adeudada, pero nunca menor de un (1) dólar.

(c) *Relief From Penalties and Interest.* The Secretary may, in his judgment and discretion, relieve a taxpayer from the penalties prescribed in this section and may fix a new time for payment in any of the following cases:

- (1) *Regulations Mislead Taxpayer.* Whenever the external or internal regulations authorized by the Secretary on a given statute have clearly misled the taxpayer as to the condition or scope of the taxable article, goods or other items.
- (2) *Request For Interpretation of New Provision.* If, within two years of the taking effect of a new provision of law or regulation, a taxpayer requests the Secretary in writing for an interpretation of the said provision of law or regulation and, because of the complexity of the matter involved, the Secretary delays an answer for more than (60) days from the date the request was received in his office.
- (3) *Change of Payment Requirements.* When a taxpayer proves that the effectiveness of a new statutory provision or the promulgation of a new regulation has so altered the requirements of payment as to create a transitory confusion. This allowance may be granted only with respect to payments made during the first sixty (60) days subsequent to the taking effect of the new requirement.
- (4) *New Articles.* In the case of articles new on the Puerto Rican market which present reasonable doubts as to their condition, classification, or taxable status under existing laws, provided the taxpayer acts with due diligence and submits to the Secretary the necessary information for the purpose of establishing the facts.
- (5) *Debt Partly Illegal.* When the taxes demanded of a taxpayer are partly legal and partly void and upon the taxpayer's objecting to the same in writing the Secretary is unable to assert the taxable portion within a period of sixty (60) days after

(c) *Exoneración del Pago de Penalidades e Intereses.* El Secretario, a su juicio y discreción, podrá relevar a un contribuyente de las penalidades prescritas en este Artículo, y podrá fijar una nueva fecha de pago, si está presente una o concurren varias de las siguientes circunstancias:

- (1) *Reglamento Induce a Error.* Cuando la reglamentación externa o interna autorizada por el Secretario sobre determinado estatuto, claramente haya inducido a error al contribuyente, en cuanto a la condición, o extensión tributable de la mercancía, producto u otros artículos.
- (2) *Solicitud Para Interpretación de una Nueva Disposición.* Si dentro de los dos años de la vigencia de una nueva disposición de ley o de reglamento, un contribuyente consulta por escrito al Secretario sobre una interpretación de dicha disposición legal y debido a la complejidad del asunto envuelto, el Secretario demora la contestación por más de sesenta (60) días desde la fecha de recepción de la consulta en sus oficinas.
- (3) *Cambio en el Término del Pago.* Cuando un contribuyente pruebe que la vigencia de una nueva disposición de ley, o la promulgación de un nuevo reglamento, ha alterado los términos de pago de un modo que crea confusión transitoria. Esta concesión sólo podrá hacerse respecto a pagos verificados durante los primeros sesenta (60) días de entrar en efectividad el nuevo término.
- (4) *Artículos Nuevos.* Cuando se trate de artículos nuevos en el mercado de Puerto Rico que presenten dudas razonables en cuanto a su condición, clasificación, o extensión tributable bajo leyes ya existentes, siempre que el contribuyente actúe con la debida diligencia, y aporte al Secretario la información necesaria a los fines de esclarecer los hechos.
- (5) *Deuda en Parte Illegal.* Cuando los impuestos que se le exijan a un contribuyente sean en parte legales y en parte ilegales, y al objetar los mismos el contribuyente por escrito, el Secretario no pueda definir la parte tributable dentro de un período de

the taxpayer's objection or exception is filed. This provision shall apply only in those cases in which the taxpayer pays the portion of the tax to which he does not object.

- (6) *Exemption Claimed.* When the taxpayer, in writing and on reasonable grounds, claims a tax-exempt status and, because of the legal complexity or difficulty of the matter, the Secretary delays a decision for more than sixty (60) days reckoning from the date the claim was received in his offices.
- (7) *Judicial Decision On Appeal.* When the taxpayer, due to the existence of a favorable judicial decision, which was subsequently revoked by the Supreme Court, failed to pay the taxes on the grounds of said original decision.
- (8) *Final Judicial Decision.* When the taxpayer proves that a judicial decision which has become final and executory extended the scope of the tax beyond prior administrative practice.
- (9) *Error of Fiscal Official.* When a fiscal official clearly and definitely misleads a taxpayer in answering the latter's consultation with respect to a litigious matter not till then clarified by regulation or finding of the Secretary; but it shall be the duty of the taxpayer affected to prove beyond all reasonable doubt that he acted diligently by advising with the executive officials of the Bureau of Excises in the district where his residence or business is located.

SECTION 88.—ADMINISTRATIVE SANCTIONS.

(a) *General Administrative Fine.* In cases of noncompliance with any provision of this act or of its regulations, the Secretary is hereby authorized to impose and collect by administrative procedure, in addition to penalty and interest, an administrative fine not to exceed two thousand (2000) dollars for each violation. The amount of this fine shall be determined in accord with the extent of the violation, and no amount in excess of two hundred (200) dollars shall be imposed except in

sesenta (60) días de radicada la objeción o excepción del contribuyente. Esta disposición se aplicará solamente en aquellos casos en que el contribuyente pague la parte de la imposición que no objeta.

- (6) *Se alega Exención.* Cuando el contribuyente alegue con razones de peso, y por escrito, su condición de exento del pago de impuestos, y el Secretario, por razón de la dificultad o complejidad legal del asunto, se haya demorado en determinar la cuestión, más de sesenta (60) días a contar de la fecha de recepción de la consulta en las oficinas del Secretario.
- (7) *Decisión Judicial Apelada.* Cuando el contribuyente, debido a la existencia de una decisión judicial favorable a su contención, la cual fué posteriormente revocada por el Tribunal Supremo, no pagó los impuestos por motivo de dicha decisión original.
- (8) *Decisión Judicial Final.* Cuando el contribuyente pruebe que una decisión judicial firme y ejecutiva ha extendido el alcance del impuesto más allá de las prácticas administrativas anteriores.
- (9) *Error de Funcionario Fiscal.* Cuando un funcionario fiscal clara y definitivamente induzca a error a un contribuyente al hacer éste una consulta sobre materia contenciosa que hasta ese momento no haya sido esclarecida por reglamentación o por pronunciamiento del Secretario, pero será deber del contribuyente afectado probar más allá de toda duda razonable que actuó diligentemente consultando a los funcionarios ejecutivos del Negociado de Arbitrios del distrito donde radiquen la residencia o negocio del contribuyente.

ARTICULO 88.—SANCIONES ADMINISTRATIVAS.

(a) *Multa Administrativa en General.* El Secretario queda por la presente facultado para imponer y cobrar, mediante procedimientos administrativos, en adición a las penalidades e intereses, una multa administrativa que no excederá de dos mil (2,000) dólares por cada infracción, a todas aquellas personas que no cumplan con cualesquiera de las disposiciones de esta ley, y sus reglamentos. La cuantía de esta multa se determinará conforme al grado de la violación y no se impondrán cantidades en

cases of fraud, deceit, systematic evasion, or when the commission of a prohibited act or the omission of a prescribed act might seriously jeopardize the effective administration of this statute, all as regulated by the Secretary.

(b) *Special Administrative Fine.* In any case of a recidivist who

- (1) declares a quantity of articles in an amount less than the number introduced, transferred, sold, used, acquired, or consumed; or
- (2) declares a taxable price in Puerto Rico which is not in accordance with the provisions of this act; or
- (3) presents commercial invoices which are not authentic or which incorrectly state the quantities of an article; or
- (4) distorts the extent or nature of discounts quoted to him; or
- (5) systematically fails to declare any article or merchandise which he deals in and sells at a price comparable with that of articles of competitors on which the tax has in fact been paid, and

the person fails to prove to the satisfaction of the Secretary that his act was due to an error in good faith or to an inadvertency on his part, then, in lieu of the general administrative fine prescribed under subsection (a) above, the Secretary is authorized to impose and collect by administrative procedure, in addition to penalty and interest, a special administrative fine in an amount not less than fifty (50) per cent of the amount of the unpaid tax nor more than one hundred (100) per cent of that amount.

(c) *Voluntary Disclosure.* In cases of violation under subsection (b) above, if the person makes a voluntary disclosure of the violation to the Secretary, furnishes information as to the correct tax due, and otherwise fully cooperates with the Department of the Treasury in ascertaining the deficiency, then the Secretary is authorized to treat the tax due as an ordinary unpaid tax and proceed without imposing a special administrative fine. This recourse to voluntary disclosure shall not lie where a taxpayer pretends to avoid himself of it after an investigation has been commenced in which evidence indicating fraud

exceso de doscientos (200) dólares excepto en casos en que medien circunstancias de fraude, dolo, evasión sistemática o cuando la comisión del acto prohibido o la omisión del acto prescrito pudiera comprometer seriamente la eficacia de la administración de esta ley, todo según reglamento el Secretario.

(b) *Multa Administrativa Especial.* En casos en que una persona reincidente,

- (1) declare una cantidad de artículos menor a la introducida, traspasada, vendida, usada, adquirida o consumida; o
- (2) declare un precio contributivo en Puerto Rico que no esté de acuerdo con las disposiciones de esta ley; o
- (3) presente facturas comerciales que no son auténticas, o que indiquen incorrectamente la cantidad de los artículos; o
- (4) falsee el alcance o naturaleza de los descuentos que le son cotizados; o
- (5) sistemáticamente deje de declarar cualquier artículo o mercancías en los cuales trafique y venda a precio de mercado comparable con el de sus competidores, que de hecho pagan el impuesto, y

la persona no pruebe, a satisfacción del Secretario, que su actuación se debió a un error de buena fe o a inadvertencia de su parte el Secretario, en lugar de la multa administrativa general prescrita en el apartado (a) precedente, queda facultado para imponer y cobrar mediante procedimiento administrativo, en adición a la penalidad e intereses una multa administrativa especial por una cantidad no menor de cincuenta (50) por ciento ni mayor de un ciento (100) por ciento del impuesto adeudado.

(c) *Revelación Espontánea.* En el caso de una violación bajo el apartado (b) precedente, si la persona hace una revelación espontánea de dicha infracción al Secretario, suministrando información en cuanto a la verdadera cantidad de impuestos adeudados, y presta en cualquier otra forma su cooperación al Departamento de Hacienda para determinar la deficiencia, el Secretario estará facultado para tratar la deuda como una deuda ordinaria sin imponer una multa administrativa especial. Este recurso de revelación espontánea no podrá ser otorgado a ningún contribuyente que pretenda acogerse a él después de iniciada una investigación y haberse encontrado alguna evidencia indicativa de fraude, ni en casos en que haya

is found, neither in cases where there has been an attempt to coerce public officials, nor in cases of connivance with said officials, as provided under section 94.

SECTION 89.—VIOLATIONS IN GENERAL.

A person who does not comply with any provision of this act or of the regulations thereunder or any other act or regulation relating to an excise tax of Puerto Rico, or who knowingly aids, abets, or otherwise helps another to violate any of the above acts or regulations, shall be guilty of a misdemeanor unless another penalty is prescribed.

SECTION 90.—CONNIVANCE BETWEEN SHIPPER AND CONSIGNEE.

In any case in which the Secretary finds against any shipper or consignor of taxable merchandise to Puerto Rico, or against any other intermediary, conclusive incriminatory evidence establishing beyond reasonable doubt that he has connived or offered to connive with a consignee of the article or other person in Puerto Rico to conceal any of the articles, indicate an apparent lesser quantity, alter, distort, or otherwise shift their nature, or overstate any discount or falsify its character, then the Secretary is authorized to proceed against the persons who tacitly or openly have so acted, in either or both of the following ways:

(1) *Persons in Puerto Rico.* As to any of the above persons in Puerto Rico:

(a) he shall be required to pay the tax, with penalty and interest, plus an administrative fine of four times the amount of the tax due; and

(b) he shall be indicted and if convicted shall be guilty of a felony.

(2) *Persons Outside of Puerto Rico.* As to any of the above persons outside of Puerto Rico: he shall be required to pay the tax, with penalty and interest, plus an administrative fine of four times the amount of the tax due.

habido tentativa de coacción a los funcionarios públicos, ni en casos de connivencia con dichos funcionarios, según se prevé en el Artículo 94.

ARTICULO 89.—VIOLACIONES EN GENERAL.

La persona que no cumpla con cualquier disposición de esta Ley, o de los reglamentos promulgados bajo la misma, o con cualquier otra Ley o reglamento de Puerto Rico relacionado con impuestos de rentas internas, o que a sabiendas coopere, induzca, o de otro modo ayude a una persona a violar las leyes y reglamentos mencionados, será culpable de un delito menos grave (*misdemeanor*) a menos que se prescriba otra pena.

ARTICULO 90.—CONNIVENCIA ENTRE EMBARCADOR Y CONSIGNATARIO.

En los casos en que el Secretario encontrare evidencia claramente incriminatoria en contra de cualquier embarcador o remitente de mercancía tributable a Puerto Rico, o de cualquier otro intermediario, que probase, fuera de toda duda razonable, connivencia u oferta de connivencia con un consignatario, u otra persona en la Isla, para ocultar valores tributables, o para disminuirlos, o para alterar, desfigurar o tergiversar la naturaleza de los artículos introducidos, o para exagerar el verdadero alcance de los descuentos, o para interpretar acomodaticiamente el alcance de éstos, el Secretario queda facultado para proceder contra las personas que tácita o abiertamente hayan entrado en connivencia en una u otra de las siguientes formas, o en ambas maneras:

(1) *Personas en Puerto Rico.* Contra cualquiera de las personas arriba descritas, en Puerto Rico:

(a) se le requerirá el pago de los impuestos, recargos, e intereses, y una multa administrativa en una cuantía equivalente al cuádruplo de los impuestos adeudados, y

(b) se le procesará judicialmente, y de ser convicta, será culpable de un delito grave (*felony*).

(2) *Personas en el Exterior.* Contra cualquiera de las personas arriba descritas, fuera de Puerto Rico se le requerirá el pago de los impuestos, recargos e intereses, y una multa administrativa en una cuantía equivalente al cuádruplo de los impuestos adeudados.

SECTION 91.—RECOURSE TO JUDICIAL ENFORCEMENT.

In cases of noncompliance with any provision of this act or of its regulations, the Secretary is authorized to elect either to institute the procedure of imposing an administrative fine or to file a denunciation against the violator. If the Secretary imposes an administrative fine and it is paid within 10 days from the date the person is notified of its imposition, the Secretary shall be estopped from filing a denunciation for the violation. If, however, a denunciation has been filed prior to the payment of an administrative fine, the Secretary may not set aside the proceeding unless the person pays, in the case of a general administrative fine, an amount equal to one hundred and fifty (150) per cent of the amount of the fine, or two thousand (2,000) dollars, whichever is the lesser. In the case of a special administrative fine under subsection (b) of section 88, or of one of those prescribed under section 90, the Secretary may not set aside the proceeding unless the person pays said special administrative fine.

SECTION 92.—JUDICIAL PENALTIES.

In all cases of misdemeanor under this act for which no other judicial penalty is specifically prescribed, the guilty party shall be sentenced to a fine of not less than one hundred (100) dollars nor more than two thousand (2,000) dollars or to confinement for a term of not less than thirty (30) days nor more than one (1) year in a penal institution designated by the Secretary of Justice, or to both penalties, in the discretion of the court. For each subsequent offense, both penalties, fine and imprisonment, shall be imposed. For infractions under sections 88(b) and 90 of this act, the guilty party shall be sentenced to a fine of not less than five hundred (500) dollars nor more than ten thousand (10,000) dollars or to confinement for not more than five (5) years in a penal institution designated by the Secretary of Justice, or to both penalties plus costs.

SECTION 93.—MISCELLANEOUS SPECIAL PENALTIES.

(a) *Cigarette Tax.* Any person shall be guilty of a misdemeanor who:

ARTICULO 91.—RECURSO DE ACCIÓN JUDICIAL.

El Secretario queda facultado para, en aquellos casos en que una persona no cumpla con las disposiciones de esta Ley, o con los reglamentos que bajo la misma se promulguen, optar por instituir el procedimiento de imponer una multa administrativa o radicar una denuncia contra el infractor. El Secretario estará impedido de radicar una denuncia por cualquier infracción cuando haya impuesto una multa administrativa y la misma haya sido satisfecha dentro de un período de diez (10) días a partir de la fecha en que la persona fué notificada de su imposición. Sin embargo, si la denuncia es radicada con anterioridad al pago de la multa administrativa, el Secretario no podrá desistir del proceso a menos que la persona pague, en el caso de una multa administrativa general, una cantidad igual al ciento cincuenta (150) por ciento de la cuantía de la multa originalmente impuesta, o dos mil (2,000) dólares, la que resulte menor. En el caso de una multa administrativa especial de las señaladas en el apartado (b) del Artículo 88, o una de las señaladas en el Artículo 90, el Secretario no podrá desistir del proceso a menos que la persona pague dicha multa administrativa especial.

ARTICULO 92.—PENALIDADES JUDICIALES.

En todos los casos de delitos menos graves (*misdemeanors*) señalados en esta Ley, y para los cuales no se haya prescrito específicamente otra penalidad judicial, la persona culpable será sentenciada a pagar una multa no menor de cien (100) dólares ni mayor de dos mil (2,000) dólares, o reclusión por no menos de treinta (30) días ni más de un (1) año en la institución penal que designe el Secretario de Justicia o ambas penas a discreción del Tribunal. En los casos de infracción en grado subsiguiente, se impondrá ambas penas, multa y prisión. En los casos de violaciones comprendidas en los Artículos 88(b) y 90 de esta Ley, la persona culpable será sentenciada a pagar una multa no menor de quinientos (500) dólares ni mayor de diez mil (10,000) dólares o reclusión por no más de cinco (5) años en la institución penal que designe el Secretario de Justicia, o ambas penas junto con las costas del proceso.

ARTICULO 93.—PENALIDADES ESPECIALES DIVERSAS.

(a) *Impuestos sobre Cigarrillos.* Será culpable de delito menos grave (*misdemeanor*) toda persona que:

- (1) packs or boxes a quantity of cigarettes in an amount which differs from the quantity required by law to be packed in the box or package;
- (2) fails to mark or falsely stamps or marks any box or package containing cigarettes, or falsely uses or cancels, or fails duly to cancel, any internal-revenue stamps affixed thereto, or affixes thereto a lesser amount of internal-revenue stamps than that required by law; or
- (3) has in his possession, or on his person, or in any premises under his control, any cigarettes not stamped or packed as required by this act.

(b) *Sugar Tax.* Any person who directly or indirectly collects the sugar-processing tax from or shifts it to the cane growers or "colonos" in violation of section 26, or any person who directly or indirectly aids or abets any such act, shall be guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be sentenced to a minimum fine of two thousand (2,000) dollars or to confinement for a minimum term of six (6) months in a penal institution designated by the Secretary of Justice, or to both penalties, in the discretion of the court. For each subsequent offense, both penalties, fine and imprisonment, shall be imposed. The prosecutors of the Superior Court shall investigate every violation or attempted violation hereunder and shall prefer and support the appropriate indictments.

(c) *Internal-Revenue Stamps.*

- (1) *Counterfeiting.*—Any person who
 - (a) forges, counterfeits, or causes or procures to be forged or counterfeited, any internal-revenue stamps or other marks whose use is prescribed under this act;
 - (b) knowingly uses in the payment of tax hereunder any internal-revenue stamps rendered worthless by previous use;
 - (c) wilfully removes or alters, or causes to be removed or altered, or scribbles, the cancel-

- (1) envase en cualquier caja o paquete una cantidad de cigarrillos mayor o menor de lo que la ley o su reglamento disponen para cada caja o paquete;
- (2) deje de marcar, o que falsamente estampe, o que marque cualquiera caja o paquete conteniendo cigarrillos, o que falsamente utilice o cancele, o deje de cancelar debidamente cualquier sello de rentas internas adherido a dicho paquete, o que fijare los sellos del impuesto en cantidad menor de lo que la ley requiere; o
- (3) que tuviere en su posesión, en su persona, o en cualquier local o predio a su disposición, cualesquiera cigarrillos que no hubieren sido sellados o envasados según se requiere por esta ley.

(b) *Impuesto sobre Azúcar.* Cualquier persona que directa o indirectamente cobrara el impuesto sobre la elaboración de azúcar, o que lo pasare a los agricultores o colonos de caña, violando en esta forma lo dispuesto en el Artículo 26, o cualquier persona que directa o indirectamente ayude o instigare a realizar dicho acto, será culpable de un delito menos grave (*misdemeanor*) y convicta que fuere, será sentenciada al pago de una multa mínima de dos mil (2,000) dólares, o reclusión por no menos de seis (6) meses en la institución penal que designe el Secretario de Justicia o ambas penas a discreción del Tribunal. En el caso de una infracción en grado subsiguiente, se impondrá ambas penas, multas y cárcel. Los fiscales del Tribunal Superior investigarán toda violación o tentativa de violación de lo aquí dispuesto, y formularán y sostendrán las correspondientes acusaciones.

(c) *Sellos de Rentas Internas.*

- (1) *Falsificación.* Cualquier persona que
 - (a) imite o falsifique, o induzca a otra a que imite o falsifique cualquier sello o timbre cuyo uso esté prescrito por esta ley;
 - (b) utilice a sabiendas para el pago de los impuestos fijados en esta ley sellos de rentas internas que hayan sido cancelados por razón de haber sido ya usados alguna vez;
 - (c) intencionalmente quite, o hiciere que quiten, o altere, o hace que sea alterada la marca de cancelación, puesta sobre cual-

- ling mark on any internal-revenue stamp with intent to use the stamp under this act;
- (d) knowingly or intentionally sells, facilitates, uses, owns, or buys internal-revenue stamps from which the cancelling marks have been erased or which have been washed, renewed, or altered; or
- (e) knowingly or intentionally assists or cooperates in the commission of any such violation,

shall be guilty of a felony, and upon conviction thereof shall be sentenced to a fine of not less than one thousand (1,000) nor more than five thousand (5,000) dollars or to imprisonment for not less than six (6) months nor more than five (5) years in a penal institution designated by the Secretary of Justice, or to both penalties, in the discretion of the court.

(2) *Improper Possession of Internal-Revenue Stamps.*

The improper possession of cancelled internal-revenue stamps separated or detached from the proper containers, with intent of reusing them as evidence of payment of taxes on taxable articles, shall constitute a misdemeanor.

(d) *Impostors.* Any person who falsely holding himself out as an internal-revenue agent or fiscal official collects or attempts to collect any excise or license tax under this act, or obtains or attempts to obtain information which taxpayers are under obligation to give only to internal-revenue agents and duly authorized fiscal officials, shall be guilty of a felony.

(e) *Forcing or Handling Locks or Straps.* Any person shall be guilty of a misdemeanor who, not being an internal-revenue official or employee duly authorized therefor,

- (1) destroys, breaks, damages, or attempts to destroy, break or damage, any lock, padlock, seal or strap placed by internal-revenue officials on any warehouse, deposit, wagon, container, apparatus, room, or building; or
- (2) opens any lock on, or door of, or enters any of the places above described.

- quier sello de rentas internas, o que la emborrone con la intención de utilizar dicha estampilla o sellos en relación con esta ley;
- (d) a sabiendas, o intencionalmente venda, facilite, use, posea, o compre sellos que tengan borradas las marcas de cancelación, o que estén lavados, renovados, o alterados; o
- (e) a sabiendas, intencionalmente asista, o coopere a la comisión de dichas infracciones;

será culpable de un delito grave (*felony*), y convicto que fuere, será sentenciado a pagar una multa no menor de mil (1,000) dólares ni mayor de cinco mil (5,000) dólares, o reclusión por no menos de seis (6) meses ni más de cinco (5) años en aquella institución penal que designe el Secretario de Justicia o ambas penas a discreción del tribunal.

(2) *Posesión Impropia de Sellos de Rentas Internas.* La posesión de sellos de rentas internas, cancelados, separados o desprendidos de los envases, con la intención de volverlos a usar como evidencia de pago de impuestos sobre artículos tributables, constituirá delito menos grave (*misdemeanor*).

(d) *Impostores.* La persona que haciendo falsa representación de agente de rentas internas o de funcionario fiscal, intente cobrar, o cobre impuestos o derechos de licencia bajo esta ley, o intente obtener, u obtenga información que los contribuyentes sólo vengan obligados a rendir a agentes de rentas internas, o a funcionarios fiscales debidamente autorizados, habrá incurrido en delito grave (*felony*).

(e) *Forzar o Manipular Precintos.* Será culpable de delito menos grave (*misdemeanor*) toda persona que no sea un funcionario o empleado de rentas internas debidamente autorizado para ello, y que

- (1) destruyere, rompiere, dañare, o tratare de destruir, romper, o dañar cualquier candado, cerradura, o sello, o precinto que se ponga en cualquier almacén, depósito, vagón, envase, aparato, habitación, o edificio, por funcionarios de rentas internas; o
- (2) abriere la cerradura o puerta de, o entre, en cualquier sitio de los anteriormente descritos.

SECTION 94.—UNLAWFUL ACTS OF OFFICIALS AND EMPLOYEES;
PENALTIES.

(a) Any official or employee of the Department of the Treasury who, acting by authority of this Act,—

- (1) Incurs the crime of extortion; or
- (2) Conspires or connives with any other person to defraud the Commonwealth of Puerto Rico; or
- (3) Wilfully affords opportunities to any person to defraud the Commonwealth of Puerto Rico; or
- (4) Acts or omits to act with intent to enabling any other person to defraud the Commonwealth of Puerto Rico; or
- (5) Knowingly makes or signs any false entry in any book, or knowingly makes or signs any false report or certificate, in any case in which he is required by this act or by regulation to make such entry, report or certificate; or
- (6) Having knowledge or notice of the violation of this act by any person, or of any fraud committed hereunder by any person against the Commonwealth of Puerto Rico, fails to report in writing to his immediate chief whatever knowledge or information he has as to such violation or fraud; or
- (7) Directly or indirectly accepts or collects, as a personal payment, gift, or otherwise, any money or other thing of value in return for the compromise, adjustment or settlement of any charge or complaint respecting a violation or alleged violation of this Act,—

shall be guilty of a felony and shall be punished by a fine of not less than \$1,000 nor more than \$5,000, and by confinement for not less than 6 months nor more than 3 years in a penal institution designated by the Secretary of Justice.

(b) Any official or employee of the Department of the Treasury who, acting by authority of this Act,—

ARTICULO 94.—ACTOS ILEGALES DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS; PENALIDADES.

(a) Cualquier funcionario o empleado del Departamento de Hacienda actuando por autoridad de esta Ley—

- (1) Que incurriere en el delito de extorsión; o
- (2) Que conspirare o pactare con cualquier otra persona para defraudar al Estado Libre Asociado de Puerto Rico; o
- (3) Que voluntariamente diere la oportunidad a cualquier persona para defraudar al Estado Libre Asociado de Puerto Rico; o
- (4) Que ejecutare o dejare de ejecutar cualquier acto con la intención de permitir a cualquier otra persona defraudar al Estado Libre Asociado de Puerto Rico; o
- (5) Que a sabiendas hiciere o firmare cualquier asiento falso en cualquier libro, o a sabiendas hiciere o firmare cualquier informe o certificado falsos, en cualquier caso en que por esta Ley o por reglamento viniera obligado a hacer tal asiento, informe o certificado; o
- (6) Que, teniendo conocimiento o información de la violación de esta Ley por cualquier persona, o de fraude cometido por cualquier persona contra el Estado Libre Asociado de Puerto Rico bajo esta Ley, dejare de comunicar por escrito a su jefe inmediato el conocimiento o información que tuviere de tal violación o fraude; o
- (7) Que directa o indirectamente aceptare o cobrare como pago, regalo o en cualquier otra forma, cualquier cantidad de dinero u otra cosa de valor por la transacción, ajuste o arreglo de cualquier cargo o reclamación por cualquier violación o alegada violación de esta Ley—

incurrirá en delito grave (*felony*) y será castigada con multa no menor de \$1,000 ni mayor de \$5,000, y con reclusión por no menos de 6 meses ni más de 3 años en la institución penal que designe el Secretario de Justicia.

(b) Cualquier funcionario o empleado del Departamento de Hacienda actuando por autoridad de esta Ley—

- (1) Knowingly demands other sums than are authorized by law, or receives any fee, compensation or reward not provided by this act for the performance of any duty; or
- (2) Willfully fails to perform any duty imposed upon him by this act; or
- (3) Negligently or intentionally permits any violation of this act by any person; or
- (4) Directly or indirectly solicits or attempts to collect as a personal payment, gift, or otherwise, any money or other thing of value in return for the compromise, adjustment or settlement of any charge or complaint respecting a violation or alleged violation of this Act,—

shall be guilty of a misdemeanor and shall be punished by a fine of not less than \$100 nor more than \$1,000 and by confinement for not less than one month nor more than six months in a penal institution designated by the Secretary of Justice.

SECTION 95.—DUTIES AND RESPONSIBILITIES OF TAX WITHOLDERS.

Any person who, being under obligation hereunder to collect, withhold, account for, and pay to the Secretary the tax, voluntarily fails to collect, withhold, fully account for, and pay said tax, and who voluntarily attempts in any form whatever to evade or defeat any tax levied hereunder or the payment thereof, shall, in addition to other penalties provided herein, be guilty of a felony, and upon conviction thereof shall be punished by a fine not exceeding ten thousand (10,000) dollars or imprisonment for not more than five (5) years in a penal institution designated by the Secretary of Justice, or by both penalties plus costs.

CHAPTER VI. TRANSITORY AND FINAL PROVISIONS

PART A. TRANSITORY PROVISIONS

PART B. FINAL PROVISIONS

- (1) Que a sabiendas exigiere otras o mayores cantidades que las autorizadas por ley, o recibiere cualquier honorario, compensación o gratificación, excepto según se prescriba por ley, por el desempeño de cualquier deber; o
- (2) Que voluntariamente dejare de desempeñar cualquiera de los deberes impuéstosle por esta Ley; o
- (3) Que negligentemente o intencionalmente permitiere cualquier violación de esta Ley por cualquier persona; o
- (4) Que directa o indirectamente solicitare o intentare cobrar como pago, regalo o en cualquier otra forma, cualquier cantidad de dinero u otra cosa de valor por la transacción, ajuste o arreglo de cualquier cargo o reclamación por cualquier violación o alegada violación de esta Ley—

incurrirá en delito menos grave (*misdemeanor*) y será castigada con multa no menor de \$100 ni mayor de \$1,000, y con reclusión por no menos de un mes ni más de 6 meses en la institución penal que designe el Secretario de Justicia.

ARTICULO 95.—DEBERES Y RESPONSABILIDADES DE LOS RETENEDORES DE IMPUESTOS.

Toda persona obligada por esta ley a cobrar, retener, dar cuenta de y pagar la contribución al Secretario, que voluntariamente dejare de cobrar, retener, dar cuenta exacta de y pagar dicha contribución, y que voluntariamente intentare de algún modo evadir o derrotar cualquier contribución impuesta por esta ley o el pago de la misma, será, en adición a otras penalidades provistas por esta Ley, culpable de delito grave (*felony*) y convicta que fuere será castigada con una multa no mayor de diez mil (10,000) dólares o reclusión por no más de cinco (5) años en la institución penal que designe el Secretario de Justicia o ambas penas más las costas del proceso.

CAPITULO VI. DISPOSICIONES TRANSITORIAS Y FINALES

PARTE A. DISPOSICIONES TRANSITORIAS.

PARTE B. DISPOSICIONES FINALES.

PART A. TRANSITORY PROVISIONS

SECTION 97.—FLOOR STOCK TAX

SECTION 98.—TRANSITORY TERMS FOR DEALERS IN VEHICLES

SECTION 99.—EXISTING REGULATIONS

SECTION 100.—APPROPRIATION OF FUNDS

SECTION 97.—FLOOR STOCK TAX

(a) *Automobiles.* As of the date this act is approved, all vehicle distributor-dealers having in stock new automobiles shall be subject to the payment of a surtax thereon equal to the difference between the amount of the taxes paid or accrued under Act No. 85, approved August 20, 1925, as amended, and the tax payable on said automobiles pursuant to section 10 of this act.

(b) *Inventories.* As soon as this act is approved, all distributor-dealers subject to the floor stock tax above prescribed shall strike a physical inventory of their stocks and submit same to the Secretary of the Treasury within the 10 days following the date this act is approved. Any internal-revenue agent may at any time witness the taking of the inventory and even take it himself in the presence of the taxpayer, if he deems it necessary and convenient.

(c) *Time for Payment.* Motor vehicle distributor-dealers shall pay the floor stock tax six (6) months after introduction of the automobiles, or, if these are sold before the lapse of said period, within ten (10) days from the time of the sale.

SECTION 98.—TRANSITORY TERMS FOR DEALERS IN VEHICLES.

Notwithstanding the provisions of sections 60 and 71 of this act, vehicle dealer-importers duly bonded shall be under obligation to pay the tax on said articles within the six (6) months following the date of introduction or ten (10) days from the date of sale, whichever period expires earlier.

PARTE A. DISPOSICIONES TRANSITORIAS

ARTICULO 97.—IMPUESTOS ADICIONALES SOBRE EXISTENCIAS (FLOOR STOCK TAX).

ARTICULO 98.—TÉRMINOS TRANSITORIOS PARA TRAFICANTES EN VEHÍCULOS.

ARTICULO 99.—REGLAMENTACIÓN VIGENTE.

ARTICULO 100.—ASIGNACIÓN DE FONDOS.

ARTICULO 97.—IMPUESTOS ADICIONALES SOBRE EXISTENCIAS (FLOOR STOCK TAX).

(a) *Automóviles.*—A la fecha de aprobación de esta Ley, todos los distribuidores-trafficantes de vehículos que tengan automóviles nuevos en existencia estarán sujetos al pago de un impuesto adicional sobre dichas existencias el cual será igual a la diferencia existente entre la cuantía de los impuestos pagados o devengados bajo la Ley Núm. 85, aprobada en 20 de agosto de 1925, según enmendada, y el impuesto que le corresponda pagar sobre dichos automóviles de acuerdo con lo prescrito en el Artículo 10 de esta Ley.

(b) *Inventarios.*—Inmediatamente que se apruebe esta Ley, todos los distribuidores-trafficantes sujetos a los impuestos adicionales (*Floor Stock-Tax*) arriba prescritos, tomarán un inventario físico de sus existencias el que someterán al Secretario de Hacienda dentro de los 10 días siguientes a la fecha de aprobación de esta Ley. Los Agentes de Rentas Internas pueden, en cualquier momento, presenciar el inventario, y hasta practicarlo ellos mismos en la presencia del contribuyente, si lo estimaren necesario y conveniente.

(c) *Tiempo de Pago.*—Los distribuidores-trafficantes en vehículos de motor deberán pagar el impuesto adicional (*Floor Stock-Tax*) a los seis (6) meses después del momento de la introducción de los automóviles o, en caso de venderlos antes de transcurrir dicho período dentro de los diez (10) días, a partir del momento de la venta.

ARTICULO 98.—TÉRMINOS TRANSITORIOS PARA TRAFICANTES EN VEHÍCULOS.

No obstante las disposiciones de los Artículos 60 y 71 de esta Ley, los traficantes importadores de vehículos, debidamente afianzados, vendrán obligados al pago de los impuestos sobre dichos objetos dentro de los seis (6) meses siguientes a la fecha de introducción o a los diez (10) días de la fecha de venta, cual de estos términos venza primero.

SECTION 99.—EXISTING REGULATIONS.

While new rules and regulations are made by the Secretary, the rules and regulations in effect when this act is approved shall continue in full force and effect, unless in conflict herewith, and until superseded by new regulations.

SECTION 100.—APPROPRIATION OF FUNDS.

The sum of fifty thousand (50,000) dollars, or so much thereof as may be necessary, is hereby appropriated from available funds for the implementation of this act.

PART B. FINAL PROVISIONS

SECTION 102.—REPEALING CLAUSE

SECTION 103.—EFFECTIVENESS

SECTION 102.—REPEALING CLAUSE

(a) The following laws as amended, as well as any other laws in conflict herewith, are hereby repealed:

Act No. 85, approved August 20, 1925.
 Act No. 68, approved May 2, 1930.
 Act No. 40, approved April 24, 1931.
 Act No. 82, approved May 6, 1931.
 Act No. 151, approved May 15, 1937.
 Act No. 254, approved May 15, 1938.
 Act No. 267, approved May 15, 1938.
 Act No. 76, approved April 26, 1940.
 Act No. 185, approved May 15, 1941.
 Act No. 216, approved May 12, 1942.
 Act No. 217, approved May 12, 1942.
 Act No. 219, approved May 12, 1942.
 Act No. 1, approved June 22, 1942.
 Act No. 15, approved November 27, 1942.
 Act No. 22, approved December 3, 1942.
 Act No. 137, approved May 13, 1943.
 Act No. 63, approved May 5, 1945.
 Act No. 160, approved May 10, 1945.
 Act No. 5, approved March 31, 1947.
 Act No. 225, approved May 10, 1949.

(b) The provisions of the acts hereby repealed shall remain in force as regards the levying, assessment and collection of all

ARTICULO 99.—REGLAMENTACIÓN VIGENTE.

Mientras no sean dictados por el Secretario nuevos reglamentos o reglas, los reglamentos, y reglas vigentes al ser aprobada esta Ley continuarán en toda su fuerza y vigor, siempre que no estén en conflicto con esta Ley, y hasta que sean suplantados por nueva reglamentación.

ARTICULO 100.—ASIGNACIÓN DE FONDOS.

Para la implantación de esta Ley, por la presente se asignan cincuenta mil (50,000) dólares, o la parte de ellos que fuere necesaria, de cualesquiera fondos existentes.

PARTE B. DISPOSICIONES FINALES

ARTICULO 102.—CLÁUSULA DEROGATORIA.

ARTICULO 103. VIGENCIA.

ARTICULO 102.—CLÁUSULA DEROGATORIA.

(a) Las siguientes leyes, según enmendadas, así como cualquier otra Ley cuyas disposiciones estén en conflicto con ésta, quedan por la presente derogadas:

Ley Núm. 85, aprobada el 20 de agosto de 1925.
 Ley Núm. 68, aprobada el 2 de mayo de 1930.
 Ley Núm. 40, aprobada el 24 de abril de 1931.
 Ley Núm. 82, aprobada el 6 de mayo de 1931.
 Ley Núm. 151, aprobada el 15 de mayo de 1937.
 Ley Núm. 254, aprobada el 15 de mayo de 1938.
 Ley Núm. 267, aprobada el 15 de mayo de 1938.
 Ley Núm. 76, aprobada el 26 de abril de 1940.
 Ley Núm. 185, aprobada el 15 de mayo de 1941.
 Ley Núm. 216, aprobada el 12 de mayo de 1942.
 Ley Núm. 217, aprobada el 12 de mayo de 1942.
 Ley Núm. 219, aprobada el 12 de mayo de 1942.
 Ley Núm. 1, aprobada el 22 de junio de 1942.
 Ley Núm. 15, aprobada el 27 de noviembre de 1942.
 Ley Núm. 22, aprobada el 3 de diciembre de 1942.
 Ley Núm. 137, aprobada el 13 de mayo de 1943.
 Ley Núm. 63, aprobada el 5 de mayo de 1945.
 Ley Núm. 160, aprobada el 10 de mayo de 1945.
 Ley Núm. 5, aprobada el 31 de marzo de 1947.
 Ley Núm. 225, aprobada el 10 de mayo de 1949.

(b) Las disposiciones de las leyes que por la presente Ley se derogan quedarán en vigor para la imposición, tasación y

taxes thereby levied, and of the interest, penalties and surcharges accruing with relation to such taxes.

SECTION 103.—EFFECTIVENESS.

This act shall take effect 90 days after its approval. However, the provisions relative to taxes levied in section 10 on articles described in section 34, shall take effect immediately after approval of this act. The remaining provisions of section 34 shall also take effect immediately after approval of this act, except for the exemption granted under said section to disabled veterans, which shall be held to be valid and effective from the approval of Public Law No. 187 of the Eighty-second Congress, of October 20, 1951.

Approved January 20, 1956.

(Subs. for H.B. 1391)

[No. 3]

[*Approved January 20, 1956*]

AN ACT

To amend sections 3, 4 and 5 of Act No. 6, approved June 30, 1936, known as Spirits and Alcoholic Beverages Act, as amended, and to add to said act a new section to be known as "Section 25-B".

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—Section 3 of Act No. 6, approved June 30, 1936, known as Spirits and Alcoholic Beverages Act, as subsequently amended, is hereby amended to read as follows:

"Section 3.—For the purposes of this act, the words and terms hereinafter enumerated shall have the meaning and shall be defined as follows:

(1) Person: Every natural or artificial person, including under the latter term partnerships, firms, associations, and corporations, by whatever name known.

cobro de todas las contribuciones impuestas por dichas leyes y de los intereses, penalidades y recargos que se hubieren devengado o que pudieren devengarse en relación con dichas contribuciones.

ARTICULO 103.—VIGENCIA.

Esta Ley entrará en vigor a los 90 días después de su aprobación. No obstante, las disposiciones relativas a impuestos fijados en el Artículo 10 sobre objetos descritos en el Artículo 34, regirán inmediatamente después de la aprobación de esta Ley. Las demás disposiciones del Artículo 34 regirán también inmediatamente después de la aprobación de esta Ley, excepto la exención que se otorga en dicho Artículo a los veteranos liados, la cual se entenderá que es válida y efectiva desde la aprobación de la Ley Pública Número 187 del Octagésimosegundo Congreso, de octubre 20 de 1951.

Aprobada en 20 de enero de 1956.

(Sustitutivo del
P. de la C. 1391)

[NÚM. 3]

[*Aprobada en 20 de enero de 1956*]

LEY

Para enmendar los Artículos 3, 4 y 5 de la Ley Núm. 6, aprobada en 30 de junio de 1936 conocida como Ley de Espíritus y Bebidas Alcohólicas según ha sido enmendada, y para adicionar a dicha Ley un nuevo artículo, denominado "Artículo 25-B".

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—El artículo 3 de la Ley Núm. 6, aprobada en 30 de junio de 1936, conocida como Ley de Espíritus y Bebidas Alcohólicas, según ha sido subsiguientemente enmendada queda por la presente enmendado para que lea como sigue:

"Artículo 3.—Para los efectos de la presente Ley, las frases y términos que más adelante se enumeran, tendrán la significación y definición siguientes:

(1) Persona: es toda persona natural o jurídica, incluyéndose en este último término las sociedades, firmas, asociaciones y corporaciones, cualquiera que sea el nombre con que se las conozca.